

AVEO

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

***ТОЛЬКО ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ ЕВРОСТАНДАРТА 590!**



Дизельный двигатель данного автомобиля спроектирован и построен в соответствии с последними достижениями в области автомобильных разработок.

Это экономичная, технически усовершенствованная и соответствующая требованиям охраны окружающей среды модель.

Для надлежащей работы двигателя необходимо применять только высококачественное топливо, соответствующее европейским спецификациям DIN EN 590 - EURO DIESEL. См. главу "Вождение автомобиля - Топливо".

Использование других видов топлива может привести к ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля и стать причиной аннулирования гарантии!

*Для автомобилей с дизельным двигателем

ВВЕДЕНИЕ

В данном руководстве представлена информация по эксплуатации и техническому обслуживанию нового автомобиля. В руководстве также содержится важная информация по безопасности. Для обеспечения безопасной и надежной эксплуатации внимательно прочтите и выполняйте указанные рекомендации.

Наилучшее качество обслуживания Вашего автомобиля может предоставить авторизованный дилер CHEVROLET, который обладает необходимыми знаниями о данном автомобиле и стремится к полному удовлетворению Ваших потребностей.

Данное руководство представляет собой неотъемлемую часть Вашего нового автомобиля. Руководство должно постоянно храниться в автомобиле, включая момент его перепродажи.

Благодарим Вас за приобретение автомобиля Chevrolet.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте настоящее руководство и скрупулезно следуйте инструкциям.

△ Данный знак используется для предупреждения о потенциальной опасности, связанной с получением травм, повреждением Вашего автомобиля или причинением иного материального ущерба. Соблюдайте все указания по безопасности, отмеченные данным знаком.

В настоящем руководстве содержатся специальные замечания:

- Предупреждение
- Внимание
- Примечание

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ служит для обозначения потенциально опасных ситуаций, в которых невыполнение инструкций может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

△ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ служит для обозначения потенциально опасных ситуаций, в которых невыполнение инструкций может привести к травмам низкой или средней степени тяжести, повреждению Вашего автомобиля или причинению иного материального ущерба.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на информацию, которая будет полезной при техническом обслуживании, и другие связанные с автомобилем инструкции.

* Звездочкой обозначено: оборудование, которое подходит не для всех автомобилей (варианты моделей, опции двигателя, модели для отдельных стран, дополнительное оборудование, оригинальные запасные части и принадлежности Chevrolet).

Все сведения, иллюстрации и технические характеристики, приведенные в настоящем руководстве, основаны на самой свежей информации на момент его опубликования.

Мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик или конструкции автомобиля в любое время, без предварительного уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Возможно несоответствие данного автомобиля стандартам и нормам отдельных стран. Прежде чем пытаться зарегистрировать данный автомобиль в другой стране, проверьте все действующее законодательство и внесите все необходимые доработки.

В данном руководстве содержится описание вариантов комплектации и отделки, доступных на момент его опубликования. Некоторые из описанных компонентов могут отсутствовать в Вашем автомобиле. За информацией о вариантах комплектации и отделки обращайтесь к дилеру Chevrolet. Наша компания не осуществляет проверку деталей и оборудования других производителей и не утверждает их применение. Мы не можем подтвердить пригодность и безопасность этих деталей и принадлежностей и не несем ответственность за ущерб, связанный с их использованием.

Важно: прежде чем приступить к эксплуатации Вашего автомобиля внимательно прочтите всю главу 1 ("Системы пассивной безопасности и сиденья") данного руководства.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СИДЕНЬЯ И СИСТЕМЫ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ	1-1
(Важная информация по ремням безопасности, подушкам безопасности, детским креслам и другим элементам системы безопасности.)	
2. ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	2-1
(Информация по приборам, указателям и органам управления автомобиля.)	
3. ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ	3-1
(Информация по вождению автомобиля в различных условиях.)	
4. УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ И АУДИОСИСТЕМА	4-1
(Информация по эксплуатации систем отопления, вентиляции, кондиционирования воздуха, а также аудиосистемы.)	
5. ПОВРЕЖДЕНИЯ, УСТРАНЯЕМЫЕ В ПУТИ	5-1
(Необходимая информация и указания по разрешению проблем, возникающих при эксплуатации автомобиля.)	
6. СЕРВИСНЫЕ РАБОТЫ И УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ	6-1
(Информация о порядке технического обслуживания автомобиля.)	
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ	7-1
(Информация о техническом обслуживании автомобиля)	
8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	8-1
(Технические характеристики автомобиля, типы смазочных материалов и прочая полезная информация.)	
9. ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	9-1

1 СИДЕНЬЯ И СИСТЕМЫ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ!** 1-2
- **ВОДИТЕЛЬ И ПЕРЕДНИЙ ПАССАЖИР...** 1-6
- **ЗАДНИЕ ПАССАЖИРЫ** 1-6
- **РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ** 1-6
- **ЗАДНИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ** 1-8
- **ПРЕДНАТЯЖИТЕЛЬ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ** 1-9
- **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ** 1-10
- **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ БЕРЕМЕННЫМИ ЖЕНЩИНАМИ** 1-10
- **ДЕТСКОЕ БЕЗОПАСНОЕ КРЕСЛО** 1-11
- **НИЖНИЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ И ВЕРХНИЕ ПРИВЯЗНЫЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКИХ БЕЗОПАСНЫХ КРЕСЕЛ** 1-13
- **ПОДГОЛОВНИКИ** 1-17
- **ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ** 1-18
- **ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ**..... 1-20
- **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ)**..... 1-23

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ!

Долгие годы на безопасности водителя и пассажиров сфокусированы многие государственные и корпоративные программы научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ. Двумя компонентами автомобиля, предназначенными исключительно для защиты водителя и пассажиров при авариях, являются ремни безопасности, предусмотренные на каждом сиденье, и дополнительная система пассивной безопасности – подушки безопасности для водителя и переднего пассажира. Ремни безопасности обеспечивают защиту водителя и пассажиров только в пристегнутом состоянии. Подушка безопасности представляет собой дополнительное средство защиты, эффективное только при использовании ремней безопасности.

КАК РАБОТАЮТ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ?

Ремни безопасности выполняют следующие функции:

1. Обеспечивают удержание водителя и пассажиров при столкновениях.
2. За счет растяжения ремни безопасности замедляют инерционное перемещение при столкновении и сокращают продвижение вперед корпуса человека в процессе поглощения энергии удара передней частью автомобиля путем деформации элементов конструкции.
3. Фиксируют положение водителя при столкновениях, обеспечивая возможность восстановить контроль над автомобилем в определенных экстренных дорожных ситуациях.
4. Предотвращают выбрасывание пассажиров со своих мест во избежание травмирования остальных пассажиров и водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Только ремни безопасности показали себя как простое и наиболее эффективное средство защиты от травм и гибели при автомобильных авариях!
- Как владелец автомобиля и водитель, Вы должны убедиться, что все пассажиры правильно пристегнули свои ремни безопасности.
- Беременные женщины, люди с травмами или физическими недостатками также должны пристегивать ремни безопасности. При несоблюдении данного требования такие пассажиры наиболее подвержены тяжелым травмам и гибели при авариях.
- Лучший способ обезопасить будущего ребенка – защитить беременную женщину.
- В данной главе описаны принцип действия и порядок использования ремней безопасности, а также порядок регулировки сидений. Прочтите всю представленную информацию и обязательно следуйте данным инструкциям и предупреждениям, чтобы обеспечить использование всех возможностей систем безопасности автомобиля.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Защиту обеспечивают только правильно пристегнутые ремни безопасности.

При силовом воздействии на корпус человека выше определенного уровня люди в автомобиле могут получить травмы. При резком снижении скорости автомобиля возникает значительное силовое воздействие на тело человека, которое существенно снижается, если обеспечивается замедление продвижения его корпуса вперед. Таким образом, для защиты человека от травм при столкновении основной задачей является обеспечение максимального периода времени и расстояния до остановки продвижения корпуса вперед.

Представим себе человека, который бежит со скоростью 25 км/ч и сталкивается с бетонной стеной. Представим себе другого человека, который бежит со скоростью 25 км/ч и сталкивается с бетонной стеной, покрытой деформируемой прокладкой толщиной 90 см. В первом случае человек может получить тяжелые травмы или даже погибнуть. Во втором случае человек, скорее всего, не травмируется. Почему? В первом случае тело человека сталкивается с неупругой бетонной поверхностью и мгновенно останавливается. Вся накопленная

в процессе бега энергия поглощается телом человека, а не жесткой бетонной поверхностью. Во втором примере тело имеет такую же кинетическую энергию, как и в первом примере. Но в этом случае тело продвигается вперед благодаря обивке, обеспечивая дополнительное время и расстояние для остановки тела за счет поглощения прокладкой при деформировании энергии бегущего человека.

При столкновении автомобиля с бетонной стеной на скорости 50 км/ч передний бампер автомобиля останавливается мгновенно, но салон останавливается медленнее за счет деформирования передних элементов каркаса автомобиля. Человек, пристегнутый ремнем безопасности, остается на месте и защищен "прокладкой", функции которой выполняет деформирование передней части автомобиля и растяжение ремней безопасности. Замедление скорости тела пристегнутого человека с 50 км/ч до нуля осуществляется при перемещении на 90–120 см. Кроме того, пристегнутый человек остается на месте, поэтому удается избежать ударов о жесткие элементы автомобиля, если при фронтальном столкновении срабатывают подушки безопасности. Непристегнутый человек не имеет такой защиты. Его положение

в автомобиле не зафиксировано, поэтому тело продолжает продвижение со скоростью 50 км/ч, которая была до столкновения, пока не столкнется с каким-либо твердым объектом на скорости около 50 км/ч и мгновенно остановится. Таким образом, даже если при фронтальном столкновении срабатывают подушки безопасности, непристегнутый передний пассажир подвержен значительно более высокому риску тяжелой травмы или гибели, чем правильно пристегнутый. (См. раздел "ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ" в алфавитном указателе).

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ
ОБЕСПЕЧИВАЮТ ЗАЩИТУ***

Статистика автомобильных аварий показывает, что водители и пассажиры с правильно пристегнутыми ремнями безопасности подвержены меньшему риску травмирования и имеют более высокую вероятность выживания при аварии. Поэтому в большинстве стран законодательство содержит требование пристегиваться ремнями безопасности во время эксплуатации автомобиля.

***ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЕЙ
БЕЗОПАСНОСТИ***

Все сиденья автомобиля оснащены ремнями безопасности с трехточечным креплением. Ремни безопасности передних сидений и боковых мест заднего сиденья втягиваются и фиксируются механизмом инерционной катушки. В нормальном пристегнутом положении ремень безопасности с трехточечным креплением не требует регулировки длины и обеспечивает свободу перемещения при постоянной скорости движения автомобиля.

(См. продолжение)

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При внезапной или резкой остановке или высоком ускорении или замедлении ремень безопасности автоматически блокируется, обеспечивая удержание тела человека.

Для использования всех возможностей защиты ремень безопасности должен быть правильно пристегнут, а человек должен занимать правильное положение в соответствии со следующими требованиями:

- Спинка сиденья в вертикальном положении (без наклона, чтобы предотвратить "подныривание" или проскальзывание под ремень безопасности и травмирование уязвимых частей тела при столкновении).
- Человек должен сидеть прямо (не сутулясь, чтобы поясничная и плечевая части ремня обеспечивали максимальное усилие удержания и минимизировали травмы мягких и уязвимых частей тела при столкновении).
- Запорная скоба должна быть надежно вставлена в замок ремня безопасности до щелчка (если ремень безопасности не застегнут, он не обеспечивает никакой защиты; потяните ремень, чтобы проверить надежность фиксации).

(См. продолжение)

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поясничная часть ремня безопасности проходит внизу и облегает тазобедренную часть тела (не брюшную полость, где натяжение ремня может привести к тяжелой травме при столкновении – ЭТО ОСОБЕННО ВАЖНО ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН).
- Плечевая часть ремня безопасности проходит по ближнему к двери плечу и опоясывает грудь (а не под рукой, вокруг шеи, по дальнему от двери плечу или по спине, ремень не должен быть ослаблен, чтобы исключить излишнее продвижение корпуса вперед и получения травмы при столкновении).
- Колени в положении "прямо вперед" (чтобы коленные буферы со стороны водителя при столкновении воспрпятствовали "подныриванию" под ремень безопасности).

(См. продолжение)

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Индивидуальный ремень безопасности (ремень безопасности рассчитан на одного человека, поэтому использование одного ремня безопасности несколькими людьми может стать причиной травмы при столкновении).
- Дети на детских сиденьях (при столкновении возникают большие перегрузки, поэтому взрослый не может удержать ребенка, пристегнутого вместе с ним одним ремнем).
- Водитель и все пассажиры пристегнуты (непристегнутые люди могут получить травмы сами и травмировать остальных людей в автомобиле, так как при столкновении их положение не зафиксировано).

(См. продолжение)

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Реми безопасности не должны быть перекручены (перекрученные ремни безопасности не имеют свободы перемещения и не обеспечивают надлежащее удержание; вместо равномерного распределения нагрузки они могут врезаться в тело, повышая риск получения травмы и гибели).
- Запирайте двери (при столкновении незапертые двери повышают риск получения травм и гибели из-за внешнего ударного воздействия или выбрасывания из автомобиля).
- Выполняйте периодические проверки (во время эксплуатации автомобиля периодически проверяйте, чтобы поясничная часть ремня безопасности облегла бедра и не смещалась на талию, а плечевая часть проходила по середине плеча и через грудь. Правильное положение ремня обеспечивает поглощение костной системой плечевой части тела и бедер нагрузки от ремня, в то время как неправильное положение ремня может привести к травмам шеи или органов брюшной полости).

(См. продолжение)

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Между ремнем безопасности и частями тела не должно находиться никаких твердых и бьющихся предметов (наличие в карманах или сверху одежды таких предметов, как шариковые ручки, очки и т.д., в случае столкновения может привести к тяжелой травме).

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если ремень безопасности проходит сверху подлокотника (если предусмотрен), то при столкновении поясничная часть ремня безопасности давит на брюшную полость, а не на тазобедренную часть тела.

- Следите за тем, чтобы ремни безопасности проходили под подлокотниками.

Несоблюдение данного требования может привести к травмам или даже гибели в случае столкновения.

ВОДИТЕЛЬ И ПЕРЕДНИЙ ПАССАЖИР

Передние сиденья оборудованы регулируемыми креслами и спинками с регулируемыми по высоте подголовниками, ремнями безопасности с трехточечным креплением и дополнительной системой пассивной безопасности (подушки безопасности).

ЗАДНИЕ ПАССАЖИРЫ

Заднее сиденье с двумя боковыми местами и одним центральным оборудованы ремнями безопасности с трехточечным креплением.

Боковые места оборудованы нижними узлами крепления детского кресла. (Для получения дополнительной информации см. "НИЖНИЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ И ВЕРХНИЕ ПРИВЯЗНЫЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКИХ БЕЗОПАСНЫХ КРЕСЕЛ" в алфавитном указателе.)

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ

Для снижения риска травматизма при столкновениях и резких маневрах Ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности с трехточечным креплением. Оба передних сиденья, оба внешних места и центральное место на заднем сиденье снабжены диагонально-поясными ремнями безопасности. Данные ремни безопасности крепятся в трех точках и обеспечивают удержание пристегнутых водителя и пассажиров, занимающих правильное положение в креслах.

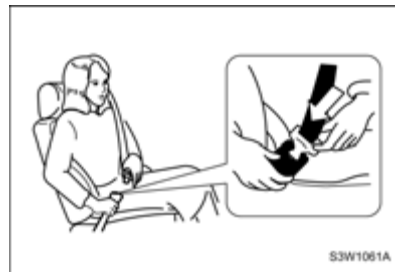
Ремень безопасности с трехточечным креплением и инерционной катушкой не требует регулировки длины и обеспечивает свободу перемещения при постоянной скорости движения автомобиля.

Тем не менее, при внезапной или резкой остановке или высоком ускорении или замедлении ремень безопасности автоматически блокируется, обеспечивая удержание тела человека.

Обязательно пристегивайте ремни безопасности надлежащим образом:

1. Закройте и запирайте двери.
2. Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.

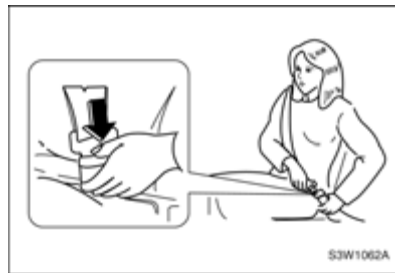
3. Возьмите запорную скобу ремня безопасности и протяните ремень через себя. Убедитесь, что ремень не перекручен. Если ремень безопасности при вытягивании блокируется, дайте ему втянуться в катушку. Снова вытяните ремень безопасности на удобную длину, обеспечивающую плотное прилегание.



4. Плечевой ремень должен проходить посередине плеча и через грудь. Плечевой ремень ни в коем случае не должен захлестывать шею. В случае столкновения правильное положение данного ремня обеспечивает распределение нагрузки на плечи и исключает воздействие на ребра и шею, предотвращая тяжелые повреждения внутренних тканей и органов.

5. Поясничный ремень должен проходить внизу и обгладать бедра, не смещаясь на талию. В случае столкновения правильное положение данного ремня обеспечивает распределение нагрузки на тазобедренную часть тела и исключает воздействие на брюшную полость, предотвращая тяжелые повреждения внутренних тканей и органов.
6. Плотно вставьте запорную скобу ремня в замок до защелкивания механизма фиксации. Убедитесь, что ремень пристегнут к своему замку. Кнопка отпирания на замке должна располагаться так, чтобы обеспечить возможность быстрого отпирания в случае необходимости.
7. Потяните стопорную скобу ремня, чтобы проверить надежность фиксации.

Для отстеживания ремня безопасности нажмите кнопку отпирания на замке. Ремень автоматически втянется. При втягивании придерживайте ремень, чтобы исключить повреждение стопорной скобой поверхностей салона или травмирование людей.



Уход за ремнями безопасности:

1. Выполняйте периодическую проверку всех ремней безопасности, соответствующих деталей и узлов. При повреждении ремней безопасности, соответствующих деталей или узлов производите замену на станции ТО. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.
2. Необходимо заменять все ремни безопасности и соответствующие детали, растянутые или поврежденные при аварии, даже если растяжение или повреждение визуально не заметно. Растянутые ремни и поврежденные детали не обеспечивают эффективной защиты. В качестве замены должны использоваться только новые ремни.
3. Мы рекомендуем после столкновения автомобиля производить замену всего узла ремня безопасности. Если квалифицированный специалист не обнаружит повреждений ремней безопасности и подтвердит их нормальное рабочее состояние, то в замене нет необходимости. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

4. Эксплуатация автомобиля с поврежденными ремнями безопасности или другими деталями представляет опасность.

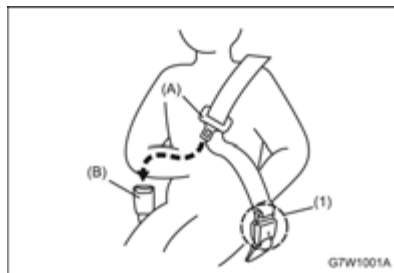
ЗАДНИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

Система заднего центрального ремня безопасности состоит из инерционного ремня безопасности, пряжки с отверстием и замка с красной кнопкой отпирания, маркированной надписью "CENTER" сбоку на корпусе замка. Конструкция замков задних центральных ремней безопасности исключает неправильную вставку запорной скобы.

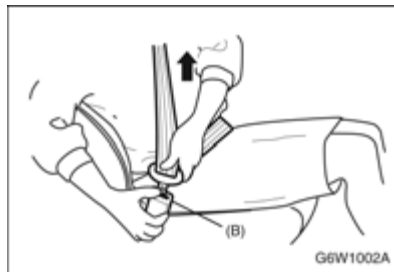
Когда спинка заднего сиденья находится в вертикальном положении, запирайте в замке запорную скобу. Вынимайте запорную скобу только перед складыванием спинки заднего сиденья.

Перед пристегиванием заднего центрального ремня вставьте запорную скобу (1) на конце ремня безопасности в замок и проследите за тем, чтобы ремень

не был перекручен. Для пристегивания ремня сядьте прямо, оперевшись на спинку, протяните запорную скобу (А) через себя и вставьте в замок (В) до щелчка.



Для отстегивания ремня нажмите на замке (В) красную кнопку, и ремень автоматически втянется.



При складывании заднего сиденья вставьте ключ или подходящий узкий инструмент в паз (1) в замке и дайте ремню втянуться. После установки спинки заднего сиденья в вертикальное положение вставьте запорную скобу (1) на конце ремня безопасности в замок и проследите за тем, чтобы ремень не был перекручен.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения обязательно пристегивайте ремень безопасности за оба замка.

ПРЕДНАТЯЖИТЕЛЬ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Места водителя и переднего пассажира автомобиля оборудованы системой преднатяжителей ремней безопасности. Ремни безопасности, оборудованные преднатяжителями, можно использовать так же, как обычные ремни безопасности.

Включение системы преднатяжителей ремней безопасности зависит от уровня перегрузки. Кроме того, преднатяжителями ремней безопасности управляют датчики замедления и электронный блок управления системой подушек безопасности.

Преднатяжитель расположен в каждом натяжителе передних ремней безопасности. Преднатяжитель затягивает ремень безопасности таким образом, что при

фронтальном столкновении ремень более плотно облегает тело человека. После включения преднатяжителей натяжители ремней безопасности останутся заблокированными. Включение преднатяжителей сопровождается небольшим шум и некоторое количество дыма. Эти явления не приносят вреда и не свидетельствуют о наличии огня в автомобиле.

Для уменьшения риска тяжелых травм или смерти в случае столкновения водитель и пассажиры должны быть постоянно пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от наличия преднатяжителей в системах ремней безопасности передних сидений. Сядьте полностью на сиденье; сядьте прямо; не наклоняйтесь вперед или в сторону. Отрегулируйте ремень таким образом, чтобы нижняя часть ремня находилась в районе таза, а не поясицы.

Обратите внимание, что преднатяжители включаются только в случае серьезных фронтальных столкновений. Они не рассчитаны на включение при задних или боковых ударах, опрокидывании автомобиля или небольших фронтальных столкновениях. Преднатяжители включаются только один раз. После включения преднатяжителей необходимо немедленно обратиться на станцию

технического обслуживания для обслуживания системы преднатяжителей. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не мигает или загорается на короткое время при включении зажигания, горит более 10 секунд или загорается во время движения, то, возможно, система преднатяжителей или подушек безопасности неисправна. Обе системы должны быть как можно скорее проверены на станции технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

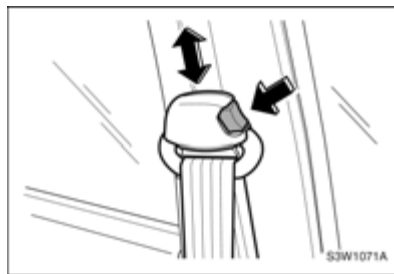
Обслуживание компонентов системы преднатяжителей или ее электропроводки должно выполняться только на станции технического обслуживания, специалисты которой должны быть специально обучены. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet. Неквалифицированное обслуживание может привести к неожиданному включению преднатяжителей или к их неисправности. Оба этих варианта могут повлечь за собой травмы.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ*

Перед началом движения установите удобную для себя высоту ремня безопасности с помощью соответствующего регулятора.

Отрегулируйте высоту так, чтобы обеспечить центровку плечевой части ремня. Ремень должен располагаться достаточно далеко от лица и шеи, но не спадать с плеч. Неправильное расположение плечевого ремня безопасности может снизить его эффективность.

Чтобы переместить ремень вверх или вниз, нажмите кнопку освобождения блокировки и переместите регулятор высоты в требуемое положение. Регулятор высоты можно перемещать вверх, не нажимая кнопку освобождения блокировки.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная регулировка высоты ремня безопасности приводит к снижению эффективности ремня безопасности при столкновении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не ездите с неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Для предотвращения травм строго соблюдайте следующие правила:

- Перед началом поездки отрегулируйте высоту ремня безопасности.
- Плечевой ремень должен проходить посередине плеча.
- Зафиксируйте узел крепления ремня безопасности.

Несоблюдение этих правил может привести к травмам или даже гибели в случае столкновения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ БЕРЕМЕННЫМИ ЖЕНЩИНАМИ

Ремни безопасности предназначены для всех, в том числе и для беременных женщин.

В отличие от остальных людей беременные женщины наиболее подвержены тяжелым травмам при столкновении, если ремень безопасности не пристегнут. Кроме того,

правильно пристегнутый ремень безопасности при столкновении обеспечивает безопасность плода женщины.

Для обеспечения максимальной степени защиты беременная женщина должна пользоваться ремнем безопасности с трехточечным креплением. На беременной женщине поясничная часть ремня безопасности должна проходить как можно ниже.

ДЕТСКОЕ БЕЗОПАСНОЕ КРЕСЛО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предлагаются детские безопасные кресла самых разнообразных размеров и конструкции. В зависимости от формы и размеров салона и сидений к Вашему автомобилю подходят детские безопасные кресла только определенных типов.

Вы сами отвечаете за правильный подбор и надлежащее крепление детского безопасного кресла в автомобиле, на котором для этого предусмотрены ремни безопасности и система крепления детского кресла.

Использование детского безопасного кресла, размер которого не подходит для данного автомобиля, или неправильное закрепление кресла в автомобиле может привести к получению тяжелых травм ребенком и остальными людьми в автомобиле при столкновении.

После приобретения детского безопасного кресла для ребенка прочтите и строго соблюдайте инструкции производителя по установке и использованию данной системы. Детское безопасное кресло

должно соответствовать возрасту, росту и весу ребенка, подходить и надежно устанавливаться в конкретном автомобиле. Выпускаются различные типы детских безопасных кресел для детей разного возраста, которые по росту и весу не могут безопасно использовать систему ремней безопасности автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В Вашем автомобиле предусмотрена установка универсального детского безопасного кресла только на боковых местах заднего сиденья.

- **Запрещается устанавливать универсальное детское безопасное кресло на сиденье переднего пассажира и/или заднее центральное сиденье.**

Статистика автомобильных аварий показывает, что для детей наиболее безопасным является не переднее, а заднее сиденье.

Дети старшего возраста, для которых уже не подходит детское безопасное кресло, должны занимать место на заднем сиденье и соответственно пристегиваться ремнем безопасности так, чтобы плечевая часть

ремня проходила как можно дальше от шеи, а поясная часть внизу и облегать бедра. Периодически проверяйте положение ремня, обеспечивающее безопасность.

Если ребенок сидит на переднем сиденье, то следите за тем, чтобы плечевой ремень не проходил через голову и шею ребенка. Для этого может потребоваться передвинуть ребенка ближе к середине автомобиля, чтобы ремень безопасности проходил через плечо ребенка.

Во время поездки не разрешайте ребенку стоять на ногах или на коленях на сиденье или в других зонах автомобиля.

Если детское кресло не используется, закрепите его ремнем безопасности или уберите из автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае во время поездки не держите ребенка на руках. Младенцы и дети младшего возраста должны сидеть в подходящем детском безопасном кресле.
- При столкновении из-за возникающих перегрузок ребенка невозможно удержать на руках. Например, при столкновении на скорости всего 40 км/ч нагрузка на руки от ребенка весом 5,5 кг достигает 110 кг.
- Несоблюдение требования по использованию подходящего детского безопасного кресла для младенцев и детей младшего возраста при столкновении может привести к травмам или даже гибели.
- Статистика дорожных происшествий свидетельствует о том, что ребенок находится в большей безопасности, если он правильно зафиксирован на заднем, а не на переднем сиденье.
- Запрещается устанавливать детское безопасное кресло на сиденье переднего пассажира, если автомобиль оборудован соответствующей боковой подушкой безопасности. Более подробная информация приведена в разделе "БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ", см. алфавитный указатель.

(См. продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(См. продолжение)

- **Очень опасно!** Запрещается использовать детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед, на сиденье с предусмотренной спереди подушкой безопасности! Детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед, крепите исключительно на заднем сиденье.



НИЖНИЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ И ВЕРХНИЕ ПРИВЯЗНЫЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКИХ БЕЗОПАСНЫХ КРЕСЕЛ

В прошлом детское безопасное кресло крепилось к сиденью ремнем безопасности. В связи с этим зачастую установка или закрепление кресла было неправильным и не обеспечивало надлежащей безопасности ребенка.

Наши автомобили оборудованы нижними узлами крепления детского кресла на двух задних боковых сиденьях и верхними привязными креплениями в багажном отделении, обеспечивающими крепление кресла непосредственно к кузову автомобиля.



При установке детского кресла, в комплект которого входят нижние и верхние привязные крепления, соблюдайте инструкции производителя кресла и процедуру "Установка детского кресла с нижними и верхними привязными креплениями", приведенную далее в настоящем руководстве.

Обязательно прочтите и строго соблюдайте приведенные в руководстве инструкции, а также инструкции производителя данного детского кресла.

Вы отвечаете за безопасность ребенка!



По всем вопросам, связанным с детским безопасным креслом и его установкой, обращайтесь к производителю кресла. Если у вас по-прежнему возникают проблемы при установке детского кресла на автомобиль, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.



⚠ ВНИМАНИЕ

Неиспользуемая система детского кресла может сдвинуться вперед.

Выньте неиспользуемую систему детского кресла из автомобиля или укрепите ее ремнями безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нижние и верхние привязные крепления следует использовать только по их прямому назначению.

Нижние и верхние привязные крепления предназначены только для крепления детских кресел, которые оборудованы верхними и нижними узлами крепления.

- Запрещается использовать нижние и верхние привязные крепления для крепления ремней безопасности для взрослых, жгутов проводки и других частей и оборудования автомобиля.

При использовании нижних и верхних привязных креплений для крепления ремней безопасности для взрослых, жгутов проводки и других частей и оборудования автомобиля не обеспечивается надлежащая защита при столкновении, что может привести к травмам или даже гибели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку ремень безопасности или система детского кресла может стать очень горячей в закрытом автомобиле, прежде чем сажать ребенка, проверьте обшивку кресла и замки.

Таблица пригодности установки систем детского кресла для различных сидений

Весовая группа		Сиденье (или другое место)		
		Переднее пассажирское	Боковое место заднего сиденья	Центральное место заднего сиденья
Группа 0	до 10 кг	X	U+	X
Группа 0+	до 13 кг	X	U+	X
Группа I	от 9 до 18 кг	X	U+	X
Группа II	от 15 до 25 кг	X	U	X
Группа III	от 22 до 36 кг	X	U	X

Буквенные коды, использованные в этой таблице:

- U = подходит для "универсальных" детских кресел, предназначенных для использования в данной весовой группе.
 X = места, не подходящие для детей данной весовой группы.
 + = подходит для систем детского кресла ISOFIX, устанавливаемых спинкой назад, которые принадлежат к универсальной категории и предназначены для использования в данной весовой группе.

Примечание. Для получения дополнительной информации о пригодности систем детского кресла обращайтесь к продавцам Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Размещение системы детского кресла на переднем сиденье может привести к серьезным травмам или гибели ребенка.

Никогда не устанавливайте детское кресло, расположенное спинкой вперед, на переднем сиденье автомобиля, оборудованного надувной подушкой безопасности для пассажира на переднем сиденье.

Если сработает подушка безопасности, ребенок, сидящий в детском кресле, установленном на переднем сиденье спинкой вперед, может получить серьезные травмы.

Детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед, следует монтировать на заднем сиденье.

Детское кресло, устанавливаемое спинкой назад, следует крепить на переднем сиденье только в случае крайней необходимости. При установке кресла на переднем пассажирском сиденье отодвиньте это сиденье как можно дальше назад.

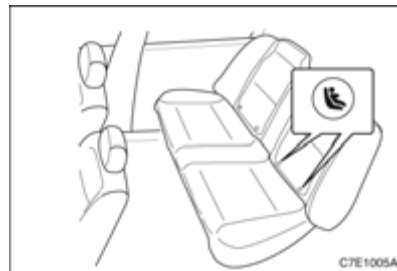
Установка детского кресла с нижними и верхними привязными креплениями

1. Выберите боковое место на заднем сиденье для установки детского кресла.



2. Найдите два нижних крепления. Местоположение нижних узлов крепления детского кресла обозначено круглыми метками в нижней части спинки заднего сиденья.
3. В моделях типа хэтчбек для доступа к нижним узлам крепления полностью расстегните застежки, закрывающие узлы крепления.
4. Следите за тем, чтобы вокруг нижних креплений, а также замков ремней безопасности и самих ремней не скапливались посторонние предметы.

Посторонние предметы препятствуют надлежащему закреплению детского кресла в узлах крепления.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Если нижние крепления не используются, застежки должны быть закрыты.

Если застежки не застегнуть, то вокруг нижних креплений могут накапливаться посторонние материалы, препятствующие надлежащему закреплению детского кресла в данных узлах.

5. Установите детское кресло на сиденье над двумя нижними узлами крепления и закрепите его, соблюдая инструкции производителя данного детского кресла.
6. Отрегулируйте и затяните крепления детского кресла согласно инструкции производителя данного кресла.
7. В моделях типа седан, чтобы получить доступ к верхним привязным креплениям, откройте пластиковые крышки на спинке заднего сиденья и вытяните крепления вверх.

В моделях типа хэтчбек, чтобы получить доступ к верхним привязным креплениям, надавите и потяните за переднюю часть пластиковой крышки. Перед установкой верхних привязных креплений уберите затеняющий экран багажного отсека. Пока используются верхние привязные ремни, затеняющий экран должен быть убран.

Следите за тем, чтобы использовать крепление на той же стороне автомобиля, где находится сиденье, на котором будет установлено детское кресло.

8. Прикрепите зажим на привязном ремне детского кресла к верхнему привязному креплению, избегая перекручивания привязного ремня.

Если используется двойной привязной ремень, то при креплении детского кресла к сиденью, оборудованному регулируемым подголовником, необходимо обернуть ремень вокруг подголовника.

Если используется одинарный привязной ремень, то при креплении детского кресла к сиденью, оборудованному регулируемым подголовником, необходимо поднять подголовник и пропустить ремень между его стойками.

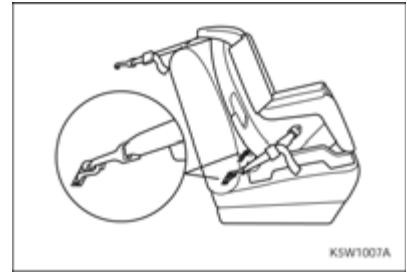
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что зажим на привязном ремне детского кресла надежно прикреплен к верхнему привязному креплению.

Плохое соединение может понизить эффективность привязного ремня и верхнего привязного крепления.

9. Затяните привязной ремень детского кресла в соответствии с инструкциями, приложенными к детскому креслу.

10. Завершив установку, покачайте детское кресло в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности его закрепления.



ПОДГОЛОВНИКИ

Подголовники предназначены для снижения риска травмирования шеи в случае столкновения.

Для обеспечения максимальной защиты сдвиньте подголовник вверх или вниз так, чтобы верхний край подголовника находился на уровне верхней части ушей.

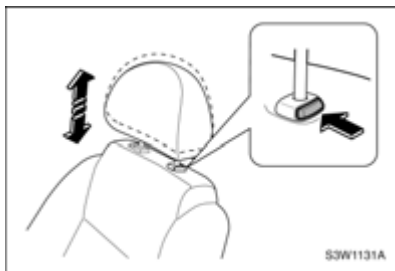
Потяните подголовники, чтобы отрегулировать их положение путем подъема. Потяните подголовники вниз, нажав кнопки освобождения блокировки, чтобы отрегулировать их положение путем опускания.

Чтобы снять подголовник для чистки или ремонта, вставьте небольшую булавку или отвертку в отверстие, расположенное у основания направляющей втулки подголовника. Нажмите на булавку вправо и снимите подголовник.

Задние подголовники также можно снять.

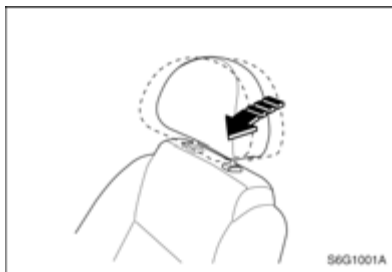
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снятие или неверная регулировка подголовников может привести к тяжелым травмам головы и шеи в случае столкновения.



Для наклона подголовников передних сидений:

1. Установите в вертикальное положение, переведите до упора вперед и отпустите.
2. Аккуратно переведите подголовник вперед до установки в нужное положение.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

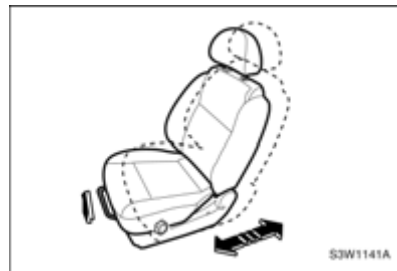
РЕГУЛИРОВКА ПРОДОЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Для смещения переднего сиденья вперед или назад выполните следующее:

1. Потяните вверх и удерживайте рычаг, расположенный спереди под передним сиденьем.
2. Передвиньте сиденье в удобное положение.
3. Отпустите рычаг.

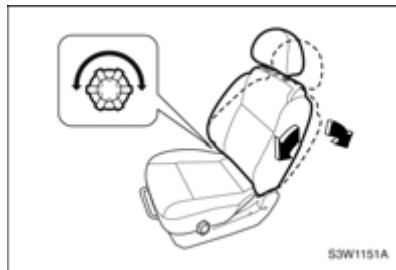
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается регулировать сиденье водителя при движении автомобиля. Водитель может потерять управление автомобилем, что приведет к травмам или материальному ущербу.



РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Для наклона вперед или назад установите спинку в удобное положение, поворачивая маховичок с внутренней стороны спинки.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается регулировать спинку сиденья водителя при движении автомобиля.

Водитель может потерять управление автомобилем, что приведет к травмам или материальному ущербу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

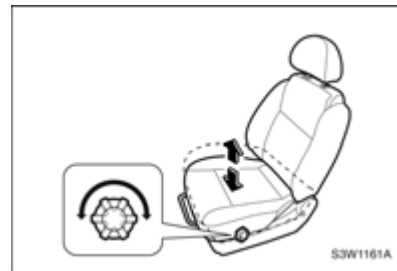
При столкновении для людей на передних сиденьях с откинутыми спинками может не обеспечиваться надлежащая защита спинкой и ремнями безопасности из-за проскальзывания под ремнем или неудобного надавливания ремня безопасности.

- Запрещается откидывать спинки передних сидений при движении автомобиля.

Это может привести к тяжелым травмам, гибели или выбрасыванию из автомобиля.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ*

Для регулировки положения подушки сиденья водителя установите подушку в удобное по высоте положение, поворачивая маховичок с внешней стороны подушки сиденья.

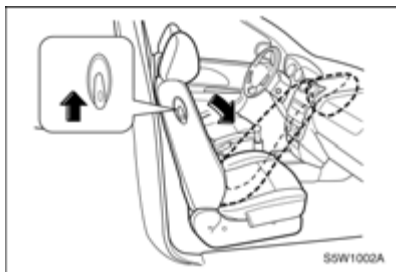


ПЕРЕДНИЕ ОТКИДНЫЕ СИДЕНЬЯ* (только для 3-дверных хэтчбеков)

Чтобы облегчить посадку в автомобиль и высадку из него, наклоните спинку переднего сиденья вперед, нажав на расцепляющий рычаг на внешней стороне спинки сиденья.

Чтобы передвинуть сиденье водителя, потяните вверх рычаг, находящийся под его передней частью, и сдвиньте сиденье.

Для возвращения спинки сиденья в прежнее положение поднимите ее и установите в нужном положении.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возвращении спинки в исходное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована.

ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ

СКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

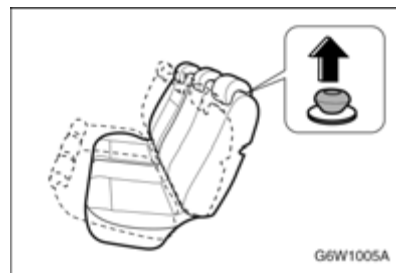
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ставьте багаж или другой груз выше уровня передних сидений.
- Не разрешайте пассажирам сидеть на сложенных спинках при движении автомобиля.
- В автомобиле предусмотрены специальные места для перевозки багажа и пассажиров.
- Незакрепленный багаж или сидящие на сложенных спинках пассажиры могут быть выброшены со своих мест или из автомобиля при внезапной остановке или столкновении.

Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

Для складывания спинок заднего сиденья выполните следующее:

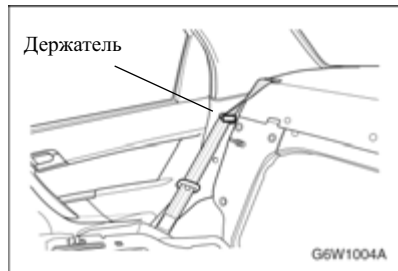
1. Вытяните ремень безопасности из прорези держателя ремня безопасности.
2. Вытяните вверх рукоятку отпирания вверх спинки заднего сиденья.
3. Сложите спинку заднего сиденья вперед и вниз.



Для возврата спинки заднего сиденья в исходное положение:

1. Зацепите ремни безопасности за держатель, чтобы ремни не цеплялись замком.
2. Поднимите спинку заднего сиденья и установите в исходное положение.
3. Снимите ремни безопасности с держателя.
4. Защелкните спинку на месте нажатием на верх спинки.

5. Потяните спинку вперед, чтобы проверить надежность фиксации.
6. Вставьте ремень безопасности в прорезь держателя ремня безопасности.



7. Установите задний центральный ремень безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что ремни безопасности зацеплены за держатель.

Несоблюдение данного требования может привести к повреждению ремней безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом поездки с пассажирами на заднем сиденье убедитесь, что спинки заднего сиденья полностью откинuty назад и зафиксированы.
- Запрещается вытягивать рукоятки отпирания вверху спинки сиденья при движении автомобиля.

Вытягивание данных рукояток отпирания при движении автомобиля может привести к травмам.

СДВОЕННОЕ СКЛАДЫВАЮЩЕЕСЯ ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ* (ТОЛЬКО ДЛЯ ХЭТЧБЕКОВ)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ставьте багаж или другой груз выше уровня передних сидений.
- Не разрешайте пассажирам сидеть в заднем отделении салона при сложенных спинках задних сидений.
- Незакрепленный багаж или сидящие пассажиры могут быть выброшены со своих мест или из автомобиля при внезапной остановке или столкновении.

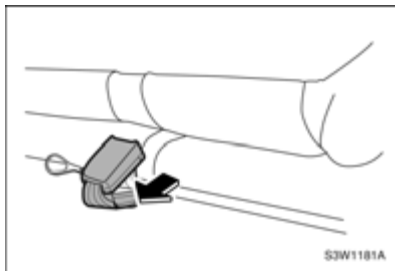
Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

Для складывания заднего сиденья вперед с целью увеличения багажного пространства выполните следующее:

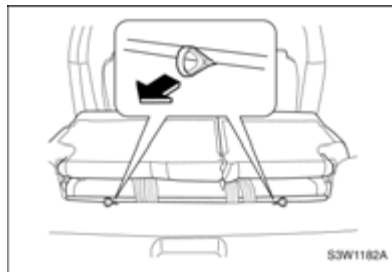
1. Сложите спинку заднего сиденья вперед и вниз. См. выше в данном разделе "СКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ".
2. Если автомобиль оборудован регулируемыми подголовниками, опустите подголовники вниз до упора.

Руководствуйтесь разделом "ПОДГОЛОВНИКИ", см. алфавитный указатель.

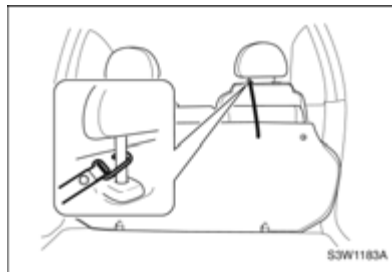
3. Вытяните ремни безопасности вместе с замками из пространства между спинкой и подушкой сиденья.



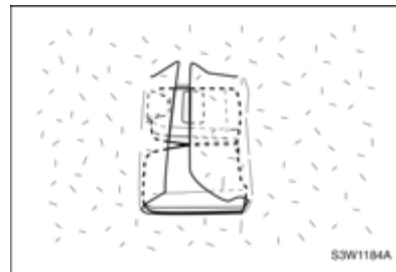
4. Разблокируйте подушку заднего сиденья, потянув назад рукоятки отпирания сзади подушки сиденья.



5. Поднимите и сложите сиденье вверх, закрепив на подголовнике переднего сиденья с помощью предусмотренного крючка.



6. Уберите ремни безопасности вместе с замками в отсек под напольным ковриком.



⚠ ВНИМАНИЕ

После складывания заднего сиденья вперед уберите ремни безопасности вместе с замками в отсек для предотвращения повреждения при неосторожном обращении.

Для возврата заднего сиденья в исходное положение:

1. Снимите крючок с подголовника переднего сиденья.
2. Направляя подушку заднего сиденья вниз, следите за тем, чтобы ремни безопасности вместе с замками извлеклись из отсека для хранения.

⚠ВНИМАНИЕ

Зацепление ремня безопасности и замков за подушку заднего сиденья может привести к повреждению замков или механизма фиксации задних сидений.

- Следите за тем, чтобы при установке заднего сиденья в исходное положение ремни безопасности вместе с замками не находились на полу под подушкой заднего сиденья.

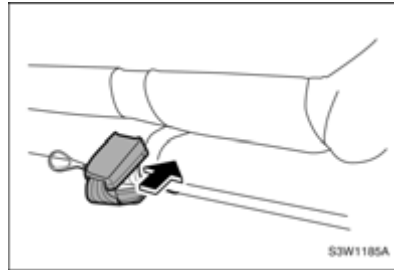
3. Пристегните подушку заднего сиденья к полу. Убедитесь в надежной фиксации подушки заднего сиденья, потянув ее вверх и вниз.
4. Верните спинку заднего сиденья в исходное положение. Убедитесь в надежной фиксации спинки заднего сиденья, потянув ее вперед и назад. См. "СКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ" в алфавитном указателе или выше в данном разделе.

⚠ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что ремни безопасности зацеплены за держатель.

Несоблюдение данного требования может привести к повреждению ремней безопасности.

5. Уберите задние ремни безопасности вместе с замками назад в пространство между спинкой и подушкой заднего сиденья.
Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ)

Ваш автомобиль оборудован подушками безопасности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS), предназначенными для защиты водителя и переднего пассажира, занимающих правильное положение и соответственно пристегнутых. Сиденье водителя и переднего пассажира, в дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением и другим элементам безопасности, оборудованы подушками безопасности и боковыми подушками (если это предусмотрено). Каждая подушка безопасности упакована в специальный модуль, из которого она выходит и раскрывается с чрезвычайно высокой скоростью и силой только в случае определенных типов столкновения автомобиля, связанных с высокой степенью риска получения тяжелых травм или гибели водителя и пассажиров.

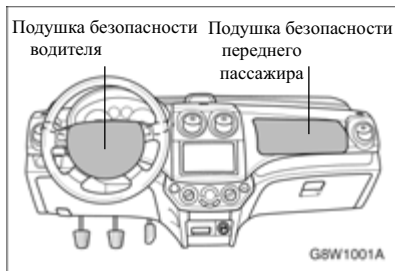
ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

Подушка безопасности водителя

Модуль подушки безопасности водителя расположен в центре рулевого колеса.

Подушка безопасности переднего пассажира*

Модуль подушки безопасности переднего пассажира расположен в приборной панели над перчаточным ящиком.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Подушки безопасности представляют собой лишь дополнительную систему пассивной безопасности и наиболее эффективны в сочетании с ремнями безопасности.

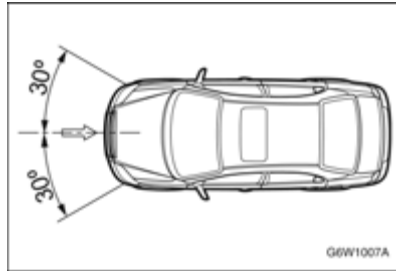
Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения водитель и все пассажиры обязаны пристегивать ремни безопасности независимо от того, предусмотрена или нет на данном месте подушка безопасности.

- Подушки безопасности не срабатывают при боковых и задних ударах. Никакие системы безопасности не обеспечивают защиту для водителя и пассажиров без пристегнутых ремней безопасности, поэтому при таких типах столкновений они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.
- Водитель и пассажиры без правильно пристегнутых ремней безопасности могут быть выброшены по ходу движения при торможении перед столкновением и оказаться рядом с модулями подушек безопасности или на самих модулях. Это может привести к тяжелым травмам от удара подушкой безопасности.

Принцип действия подушек безопасности

Подушки безопасности предназначены для предохранения головы, шеи и грудной клетки от удара о приборную панель, рулевое колесо или ветровое стекло при фронтальном столкновении. Они не срабатывают при ударах сзади, опрокидывании и большинстве ударов в бок. Подушки безопасности рассчитаны на раскрытие при столкновениях с перегрузками, эквивалентными или превышающими перегрузки при столкновении автомобиля на скорости свыше 23 км/ч с недеформируемой неподвижной стеной.

Система подушек безопасности срабатывает либо при тяжелых фронтальных столкновениях, либо когда угол удара не отклоняется от прямой линии больше, чем на 30°.



Уровень перегрузки для автомобилей, при котором раскрывается подушка безопасности, обеспечивает срабатывание при перегрузке не выше уровня, для которого по статистическим данным установлен риск гибели при фронтальном столкновении.

На практике автомобили редко сталкиваются с неподвижными стенами. Подушки безопасности в большинстве случаев раскрываются при столкновении автомобилей между собой. Реальная скорость, при которой срабатывают подушки безопасности, на практике может быть выше, так как реальные аварии обычно

связаны с более сложными столкновениями нескольких автомобилей, под углами и не полностью фронтальными (например, впритирку), а объекты столкновений обычно не являются неподвижными.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подушка безопасности может также срабатывать при умеренных и высоких перегрузках без столкновений (например, при попадании шасси и других жестких компонентов автомобиля в яму на дороге), если датчики замедления генерируют сигнал, эквивалентный сигналу столкновения с твердой неподвижной преградой на скорости выше 23 км/ч.

Подушки безопасности срабатывают, если датчик регистрирует фронтальное столкновение с перегрузкой, достаточной для раскрытия подушек безопасности. В этом случае датчик замедления инициирует сигнал раскрытия подушки безопасности. Происходит зажигание горючего состава, который быстро сгорает внутри модуля подушки безопасности, выделяя достаточный объем азота для раскрытия подушки безопасности. Данный химический процесс и газообразный азот безвредны для людей в автомобиле. В течение 0,045 секунд после обнаружения

столкновения давление надувания подушки безопасности разрывает пластмассовую панель модуля, которая в свою очередь раскрывает накладку ступицы рулевого колеса или приборную панель со стороны пассажира.

Подушка безопасности полностью раскрывается, формируя поверхность, приостанавливающую продвижение вперед головы и верхней части туловища человека. При контакте человека с подушкой безопасности газ выходит из подушки через отверстия в основании, амортизируя воздействие нагрузки от перемещения человека.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подушки безопасности не стесняют дыхание и не ограничивают свободу перемещения. В подушках безопасности есть отверстия, через которые выходит газ сразу после амортизации.

Весь процесс, начиная от первоначального контакта, затем раскрытия и выпуска газа, занимает около 0,2 секунды – Вы не успеете моргнуть глазом. Столкновение длится доли секунды, а столкнувшиеся автомобили окончательно останавливаются лишь через одну-две секунды после первоначального контакта. Поэтому для

защиты водителя и пассажиров дополнительная система пассивной безопасности должна регистрировать столкновение и раскрывать подушки безопасности практически мгновенно.

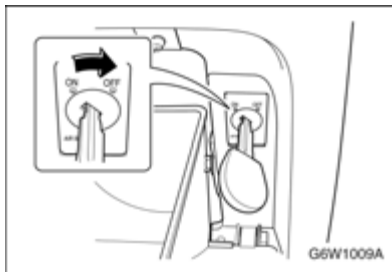
Отключение подушки безопасности переднего пассажира вручную*

Автомобиль оснащен функцией отключения подушки безопасности и боковой подушки безопасности (если имеется) переднего пассажира вручную.

Чтобы выключить подушку безопасности переднего пассажира, выполните следующие действия.

1. Откройте перчаточный ящик.
2. Вставьте ключ зажигания в выключатель подушки безопасности, расположенный с правой стороны перчаточного ящика.

3. Поверните ключ в положение OFF (ВЫКЛ). При повороте ключа в положение OFF (ВЫКЛ) загорается индикатор отключения подушки безопасности пассажира.



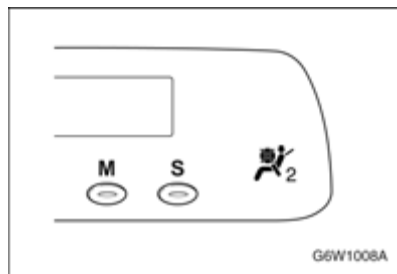
Чтобы возобновить использование подушки безопасности переднего пассажира, поверните выключатель подушки безопасности в положение ON (ВКЛ).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если сработает подушка безопасности переднего пассажира, ребенок, сидящий в детском кресле, установленном спинкой вперед, может получить серьезные травмы или погибнуть. Причиной этого является близость спинки детского кресла, установленного спинкой вперед, к сработавшей подушке безопасности. Рекомендуем крепить детское кресло, устанавливаемое спинкой вперед, на заднем сиденье.

Индикатор отключения подушки безопасности пассажира расположен справа от часов в центре приборной панели.

Индикатор отключения подушки безопасности пассажира загорается при отключении этой подушки безопасности. Индикатор продолжает гореть до тех пор, пока выключатель подушки безопасности не будет переведен в положение ON (ВКЛ).



БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ*

Модули боковых подушек безопасности расположены в спинках передних сидений со стороны дверей.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подушки безопасности представляют собой лишь дополнительную систему пассивной безопасности и наиболее эффективны в сочетании с ремнями безопасности.

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения водитель и все пассажиры обязаны пристегивать ремни безопасности независимо от того, предусмотрена или нет на данном месте подушка безопасности.

(См. продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(См. продолжение)

- Запрещается размещать какие-либо предметы рядом или на модулях боковых подушек безопасности со стороны дверей у передних сидений. Эти предметы, отброшенные при раскрытии подушек, могут причинить тяжелые травмы.
- Запрещается покрывать передние сиденья дополнительными защитными чехлами. Они могут препятствовать раскрытию боковых подушек безопасности при столкновении, что приведет к тяжелым травмам.
- Запрещается опираться головой или туловищем на дверь. В случае столкновения боковая подушка безопасности при раскрытии может с большой силой ударить человека и причинить тяжелые травмы.
- Запрещается устанавливать детское безопасное кресло на сиденье переднего пассажира, если автомобиль оборудован боковой подушкой безопасности пассажира.

Несоблюдение этих правил может привести к тяжелым травмам или даже гибели.

Принцип действия боковых подушек безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для предохранения головы, шеи, рук и плеч от удара о переднюю дверь или окно двери при боковом столкновении.

Боковые подушки безопасности срабатывают, если датчик обнаруживает боковое столкновение с перегрузкой, достаточной для раскрытия боковых подушек безопасности.

Боковые подушки безопасности рассчитаны на срабатывание при боковых столкновениях с перегрузками, эквивалентными или превышающими перегрузки при столкновении деформируемой преграды, движущейся со скоростью свыше 25 км/ч, с автомобилем.

Если при столкновении вашего автомобиля боковые подушки безопасности не сработали, то это не обязательно является признаком неисправности боковых подушек. Боковые подушки безопасности предназначены для раскрытия при боковом столкновении и не срабатывают при фронтальном столкновении, ударе сзади и опрокидывании, если при этом не возникает боковое ударное воздействие в определенном направлении и с ускорением, превышающим пороговое значение, достаточное для раскрытия боковых подушек.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дети, сидящие в непосредственной близости от боковой подушки безопасности, подвергаются риску получения тяжелой или смертельной травмы в случае срабатывания подушки, особенно если в момент раскрытия рядом с боковой подушкой находится голова, шея или грудь ребенка.

- Не разрешайте детям облокачиваться на дверь или находиться рядом с модулем боковой подушки безопасности.
- Самым безопасным местом в автомобиле для ребенка, занимающего правильное положение и соответственно пристегнутого, является заднее сиденье.

ПОСЛЕ РАСКРЫТИЯ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

После срабатывания подушек безопасности Вы можете почувствовать запах горелого, обнаружить дым и белый порошок в салоне автомобиля. Это является нормальным. Запах горелого образуется в процессе сгорания специального вещества для заполнения и раскрытия подушек

безопасности. Белый порошок представляет собой тальк или состав на основе соды, которым покрывают надувную подушку безопасности для уменьшения ее трения во время хранения и надувания. Хотя эти вещества могут вызывать раздражение кожи, они не токсичны.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ SRS

Теоретически, система подушек безопасности (SRS) не нуждается в техническом обслуживании.

Однако при наступлении указанных ниже условий необходимо незамедлительно провести техническое обслуживание.

- Раскрытие какой-либо подушки безопасности.
- Сигнализатор подушки безопасности указывает на неисправность. См. "СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ" в алфавитном указателе.

Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, то после раскрытия боковой подушки необходима замена переднего сиденья в сборе. Для получения более подробной информации обратитесь на станцию технического обслуживания. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается эксплуатация автомобиля после срабатывания одной или нескольких подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, вмешиваться в устройство или удалять из автомобиля подушки безопасности.
- При некомпетентном вмешательстве в систему подушек безопасности возможно их взрывообразное срабатывание, что может привести к тяжелым травмам и гибели.
- В случае срабатывания подушек безопасности, повреждения автомобиля в зоне одного из модулей подушек безопасности или рядом, а также в случае обнаружения признаков неисправности одной из подушек безопасности необходимо немедленно обратиться на станцию технического обслуживания. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.
- Эксплуатация автомобиля после срабатывания подушки безопасности или преднатяжителей ремней безопасности без выполнения технического обслуживания на авторизованной станции может привести к тяжелым травмам и гибели.

ЗАЩИТА ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА ПОДУШКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Травмирование водителей и пассажиров при столкновении обычно связано с тем, что их бросает на неподвижные объекты. Внутри автомобиля это может быть рулевое колесо, приборная панель или ветровое стекло, а при выбрасывании из автомобиля – поверхность дороги или дерево. Тяжелые травмы также могут быть вызваны возникающими при столкновении ударными перегрузками, даже без контакта тела с неподвижным объектом или поверхностью.



Все подобные травмы вызваны ударными перегрузками, возникающими при столкновении из-за внезапной остановки автомобиля. Время и расстояние, которые требуются автомобилю для замедления или остановки, в значительной мере определяют

тяжесть последствий столкновения для водителя и пассажиров. Например, при торможении автомобиля перед красным сигналом светофора туловища водителя и пассажиров по инерции сдвигаются вперед. Это связано с тем, что перед торможением автомобиль и люди двигались с одной скоростью. При торможении автомобиль замедляется, и люди по инерции какое-то время продолжают двигаться вперед. Однако пристегнутые водитель и пассажиры, занимающие правильное положение в креслах, практически не могут получить травмы при внезапной остановке или резком торможении. Даже при резком торможении остается достаточно времени и расстояния для остановки автомобиля. Ремни безопасности обычно обеспечивают надежное противодействие возникающей при торможении перегрузке.

При столкновении автомобиля на высокой скорости время до полной остановки составляет доли секунды, а расстояние менее 30 см. Чрезвычайно малое время и расстояние до остановки значительно увеличивают воздействующие на людей перегрузки. Тело человека не может выдержать такие перегрузки. Даже у людей, пристегнутых ремнями безопасности и занимающих правильное положение на сиденьях, скорость перемещения вперед головы, верхней части туловища, рук и бедер равна скорости

автомобиля до столкновения. При фронтальных столкновениях умеренной и большой силы пристегнутые люди подвергаются опасности травмирования внутренних органов и тканей, даже в отсутствие удара головой или торсом о неподвижные объекты или поверхности.

Подушки безопасности предоставляют голове и верхней части корпуса водителя и переднего пассажира дополнительное время и расстояние до остановки при фронтальных столкновениях умеренной и большой силы или столкновениях, близких к фронтальным. Это дополнительное время и расстояние может спасти жизнь и предотвратить тяжелые травмы.

СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ!

Работа системы подушек безопасности, обеспечивающей спасение жизни, связана с некоторыми потенциальными рисками.

Процесс раскрытия подушки безопасности связан со значительными силами, скоростью и внезапностью, поэтому функционирование подушек безопасности дополнительной системы пассивной безопасности более эффективно и безопасно, если люди в автомобиле занимают правильное положение на сиденьях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Основные правила использования подушек безопасности:

- Запрещается размещать на переднем сиденье детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед.
- Дети до 12 лет включительно по мере возможности должны размещаться на заднем сиденье.
- Обязательно пристегивайте ремни безопасности, даже если автомобиль оборудован надувными подушками безопасности.
- Передвиньте спинку сиденья как можно дальше назад в удобное и безопасное положение, слегка наклоните и сядьте, откинувшись на спинку спиной.
- Запрещается размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности, а также рядом или над ними. Эти предметы, отброшенные при раскрытии подушек, могут причинить тяжелые травмы.
- Запрещается опираться и облокачиваться на панели модулей подушек безопасности.
- Не следует управлять автомобилем, если рулевая колонка находится в крайнем вертикальном положении.

Несоблюдение данных правил использования подушек безопасности может привести к тяжелым травмам и гибели.

Обязательно закрепите детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед.

Запрещается размещать на переднем сиденье детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед. Надувание подушки безопасности может привести к тяжелым травмам или гибели ребенка в размещенном на переднем сиденье детском безопасном кресле, устанавливаемом спинкой вперед.

Для размещения детей предназначено заднее сиденье.

Статистика автомобильных аварий показывает, что для правильно пристегнутых ремнями безопасности детей до 12 лет включительно, заднее сиденье безопаснее переднего. Поэтому по мере возможности дети должны размещаться на заднем сиденье. Это связано не только с риском травмирования при надувании подушек безопасности. Исследования показали, что для детей заднее сиденье безопаснее переднего даже при отсутствии подушек безопасности.

Правильное положение взрослых и подростков.

Взрослые и подростки на сиденье водителя и переднего пассажира также могут повысить свою безопасность и эффективность подушек безопасности, занимая правильное положение.

Для обеспечения наилучшего положения взрослых и подростков:

- **Ремни безопасности с трехточечным креплением должны быть пристегнуты постоянно.**

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения водитель и все пассажиры обязаны пристегивать ремни безопасности независимо от того, предусмотрена или нет на данном месте подушка безопасности.

Подушки безопасности не срабатывают при ударах в бок и сзади. Никакие системы безопасности не обеспечивают защиту для водителя и пассажиров без пристегнутых ремней безопасности, поэтому при таких типах столкновений они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.

Водитель и пассажиры без правильно пристегнутых ремней безопасности могут быть выброшены по ходу движения при торможении перед

столкновением и оказаться рядом с модулями подушек безопасности или на самих модулях. Это может привести к тяжелым травмам от удара раскрывающейся подушкой безопасности.

- **Передвиньте спинку сиденья как можно дальше назад в удобное и безопасное положение.**

Отодвигание сиденья от модуля подушки безопасности не снижает ее эффективности. Увеличение расстояния от модуля подушки безопасности способствует повышению безопасности при воздействии усилия от раскрывающейся подушки безопасности. Не отодвигайте спинку сиденья водителя слишком далеко, чтобы не ухудшить удобство работы с рулевым колесом, педалями и другими приборами и органами управления.

- **Слегка отклоните спинку сиденья, не наклоняйтесь вперед.**

Слегка наклоните спинку сиденья и сядьте в кресло, откинувшись на спинку спиной. Не наклоняйтесь и не приближайтесь к модулю подушки безопасности ближе 15 см. Запрещается опираться на пластмассовую панель модуля подушки безопасности или на поверхность рядом с ней (на ступицу

рулевого колеса или приборную панель со стороны пассажира над перчаточным ящиком). Старайтесь сидеть так, чтобы голова и туловище находились не ближе 25-30 см от подушки безопасности. Чем дальше – тем безопаснее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения эффективности защиты подушка безопасности должна раскрываться быстро. Максимальное усилие возникает на первых 5–8 см после прорыва подушкой безопасности крышки и начала раскрытия. Эти 5–8 см сразу после прорыва подушкой безопасности крышки модуля и начала раскрытия представляют зону риска.

- Если при раскрытии подушки безопасности в данной опасной зоне находится человек, это может привести к тяжелым травмам или даже гибели.
- По мере увеличения расстояния от крышки модуля сила раскрывающейся подушки снижается.
- Увеличение расстояния от модуля подушки безопасности означает повышение безопасности при воздействии силы раскрывающейся подушки безопасности.

- **Между Вами и модулем подушки безопасности не должно быть никаких предметов, детей и животных.**

Модули подушки безопасности Вашего автомобиля расположены в рулевом колесе и приборной панели над перчаточным ящиком. Запрещается размещение каких-либо предметов на пластмассовых крышках модулей подушек безопасности, а также рядом или над ними. При раскрытии подушек эти предметы может бросить Вам в лицо или туловище, причинив тяжелые травмы.

На коленях переднего пассажира не должны находиться дети и животные. Запрещается размещение на коленях переднего пассажира предметов, которые могут причинить травму при раскрытии подушки безопасности.

- **Наклоните рулевое колесо книзу (если это предусмотрено), чтобы подушка безопасности при раскрытии направлялась в грудь, а не в голову или шею.**

Запрещается устанавливать рулевое колесо в крайнее верхнее положение. Данное положение следует использовать исключительно для облегчения посадки и выхода водителя из автомобиля. Перед началом поездки опустите рулевое

колесо. Это обеспечит направление раскрытия подушки безопасности в грудь водителя, а не в более уязвимые места – голову и шею.

ПРИМЕЧАНИЕ

Степень повреждений автомобиля при столкновении и факт срабатывания элементов системы подушек безопасности (передних, боковых подушек, преднатяжителей ремней безопасности) не связаны между собой. Критерием срабатывания системы являются пиковые ускорения при столкновении, а не повреждения автомобиля или его скорость перед столкновением. Определение необходимости срабатывания элементов системы подушек безопасности путем визуального осмотра поврежденного автомобиля не является корректным. Помните, что безопасность водителя и пассажиров в первую очередь обеспечивает комплекс конструкции автомобиля и пристегнутых ремней безопасности, а не факт раскрытия подушки безопасности.

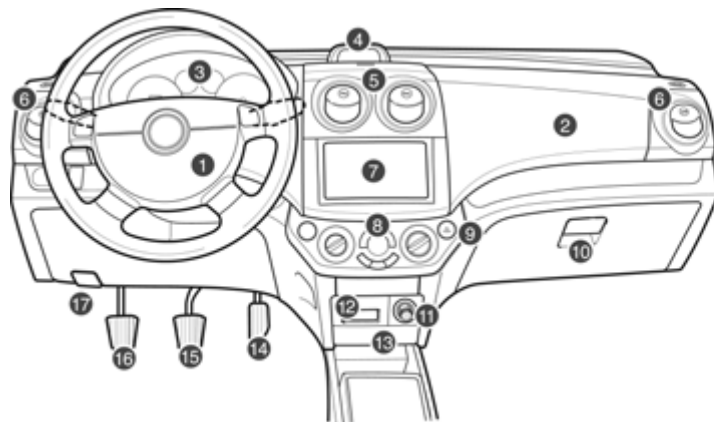
2 ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ –
КРАТКИЙ ОБЗОР 2-3
- КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ 2-4
- СПИДОМЕТР 2-5
- ОДОМЕТР / СЧЕТЧИК РАССТОЯНИЯ 2-5
- ТАХОМЕТР 2-5
- УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА 2-6
- УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ 2-6
- БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР 2-7
- ВИЗУАЛЬНЫЕ ИНДИКАТОРЫ
И СИГНАЛИЗАТОРЫ 2-8
- ВЫКЛЮЧАТЕЛИ И ОРГАНЫ
УПРАВЛЕНИЯ 2-17
- ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ 2-23
- КЛЮЧИ 2-23
- ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК
С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ... 2-24
- ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ 2-28
- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ 2-30
- МЕХАНИЧЕСКИЕ
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ 2-31
- КРЫШКА БАГАЖНИКА 2-32
- ЗАДНЯЯ ОТКИДНАЯ ДВЕРЬ 2-33

-
- КАПОТ 2-34
 - ПЛАФОНЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА 2-35
 - ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ 2-36
 - ЧАСЫ С ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ 2-37
 - ПРИКУРИВАТЕЛЬ И
ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОЗЕТКА 2-38
 - ПЕПЕЛЬНИЦЫ 2-40
 - ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ 2-41

- ПОДСТАКАННИКИ 2-41
- ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК 2-41
- БАГАЖНЫЙ КРЮЧОК НА СПИНКЕ
СИДЕНЬЯ 2-42
- ДЕРЖАТЕЛЬ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫХ
ОЧКОВ 2-42
- СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ 2-42
- ПОРУЧЕНЬ С ОДЕЖНЫМ КРЮЧКОМ 2-43
- АНТЕННА 2-43

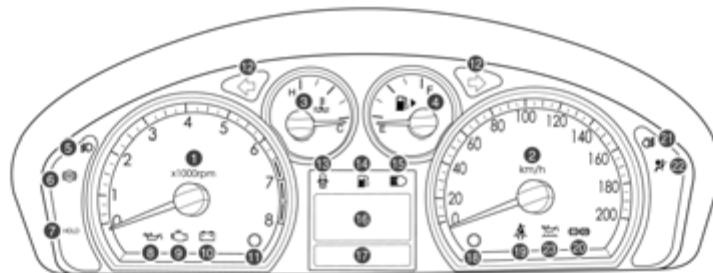
ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ – КРАТКИЙ ОБЗОР



G6W2002B

- | | | |
|--|---|----------------------------|
| 1. Подушка безопасности водителя | 7. Аудиосистема* | 13. Подстаканник |
| 2. Подушка безопасности переднего пассажира* | 8. Климат-контроль* | 14. Педаль акселератора |
| 3. Комбинация приборов | 9. Кнопка аварийной световой сигнализации | 15. Педаль тормоза |
| 4. Часы с цифровой индикацией | 10. Перчаточный ящик | 16. Педаль сцепления |
| 5. Центральная вентиляционная решетка | 11. Прикуриватель | 17. Ручка отпирания капота |
| 6. Боковая вентиляционная решетка | 12. Пепельница | |

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ



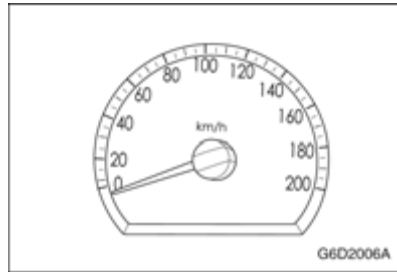
GBE2009A

* Фактическая комбинация приборов может отличаться от той, которая изображена на рисунке. Более подробную информацию см. на следующих страницах.

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Тахометр | 9. Сигнализатор неисправности | 17. Одометр / Счетчик расстояния |
| 2. Спидометр | 10. Сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи | 18. Кнопка счетчика расстояния |
| 3. Указатель температуры | 11. Кнопка бортового компьютера* | 19. Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности |
| 4. Указатель уровня топлива | 12. Индикаторы указателей поворота/ аварийной световой сигнализации | 20. Сигнализатор неисправности тормозной системы |
| 5. Индикатор передних противотуманных фар* | 13. Сигнализатор открытой двери | 21. Индикатор включения заднего противотуманного фонаря |
| 6. Сигнализатор неисправности АБС* | 14. Сигнализатор минимального запаса топлива | 22. Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности |
| 7. Индикатор режима фиксации включенной передачи* | 15. Индикатор дальнего света фар | 23. Сигнализатор уровня масла в системе смазки двигателя* |
| 8. Сигнализатор падения давления в системе смазки двигателя | 16. Бортовой компьютер* | |

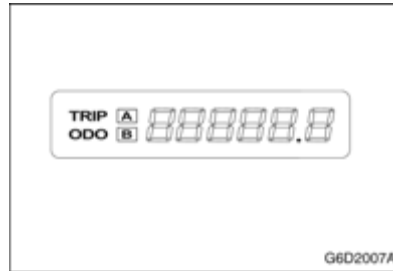
СПИДОМЕТР

Спидометр показывает скорость автомобиля в километрах в час (км/ч).



ОДОМЕТР / СЧЕТЧИК РАССТОЯНИЯ

Одометр показывает суммарный пробег автомобиля в километрах.



Имеется два независимых счетчика пробега, которые показывают расстояние, пройденное с момента предыдущего обнуления счетчика.

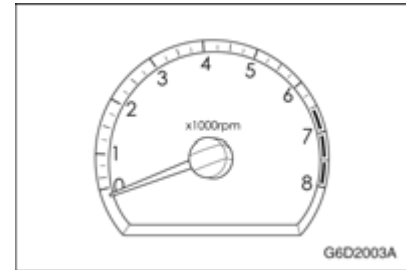
Для обнуления каждого счетчика пробега нажмите и удерживайте кнопку счетчика пробега. Кнопка счетчика пробега расположена в левом нижнем секторе спидометра.

Кнопка счетчика пробега позволяет переключаться между счетчиками пробега А и В.

ТАХОМЕТР

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об./мин.). Для максимальной экономии топлива старайтесь управлять автомобилем так, чтобы двигатель работал в нижнем диапазоне оборотов: от 2000 до 3000 об./мин.

Не повышайте обороты двигателя так, чтобы стрелка тахометра заходила в красную зону.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чрезмерное повышение частоты вращения коленчатого вала двигателя может привести к повреждению двигателя.

- **Не допускайте, чтобы двигатель работал на чрезмерно высоких оборотах, при которых стрелка тахометра заходит в красную зону.**

В противном случае может потребоваться дорогостоящий ремонт, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА

Показывает оставшееся количество топлива в топливном баке.

После заправки топливом и запуска двигателя, стрелка указателя уровня топлива медленно перемещается в положение, соответствующее новому уровню.

Стрелка указателя топлива может колебаться из-за смещения топлива в баке при торможении, разгоне и прохождении поворотов. Указатель уровня топлива служит для ориентировочной оценки количества топлива в баке и не может использоваться в качестве точного прибора.

F: полный
E: пустой



G6D2004A

УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

При включенном зажигании показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

H: "Горячая"
C: "Холодная"



G6D2005A

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Запрещается продолжать движение, если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя зашла в красную зону. Это свидетельствует о перегреве двигателя.**

Движение с перегретым двигателем может привести к повреждению Вашего автомобиля, с последующим ремонтом, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя. См. „ПЕРЕГРЕВ” в алфавитном указателе.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР*

Бортовой компьютер обеспечивает водителя такими данными по движению автомобиля, как запас хода по топливу, температура окружающей среды, средняя скорость и время движения.

При каждом нажатии кнопки бортового компьютера показания на дисплее изменяются в следующем порядке:

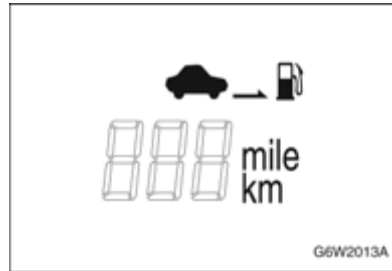
Расстояние, на которое хватит оставшегося топлива → Температура окружающей среды → Средняя скорость → Время, проведенное за рулем → Расстояние, на которое хватит оставшегося топлива

Кнопка бортового компьютера расположена в правом нижнем секторе тахометра.

РАССТОЯНИЕ, КОТОРОЕ МОЖНО ПРОЕХАТЬ НА ОСТАВШЕМСЯ КОЛИЧЕСТВЕ ТОПЛИВА

В этом режиме отображается примерное расстояние, которое автомобиль может проехать до полного опустошения топливного бака.

Когда это расстояние становится меньше 50 км, на дисплее отображается ----.

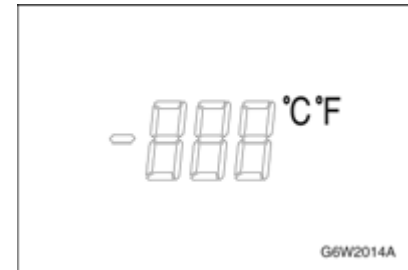


ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения, реальное расстояние, которое автомобиль проедет на оставшемся количестве топлива, может отличаться от значения, отображаемого на дисплее.
- Расстояние, которое автомобиль может проехать на оставшемся количестве топлива, изменяется в зависимости от условий движения, манеры езды и скорости автомобиля.

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В этом режиме на дисплее отображается наружная температура.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если удерживать кнопку счетчика расстояния в течение более чем 1 секунды и одновременно нажать кнопку бортового компьютера, происходит переключение между шкалой Цельсия и шкалой Фаренгейта (°C → °F или °F → °C).

СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ

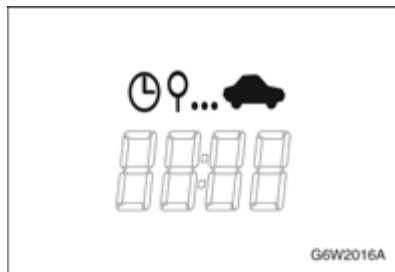
В этом режиме на дисплее отображается средняя скорость.



Чтобы обнулить среднюю скорость, нажмите и удерживайте кнопку бортового компьютера в течение более чем 1 секунды.

ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

В этом режиме на дисплее отображается суммарное время движения.



Чтобы обнулить время движения, нажмите и удерживайте кнопку бортового компьютера в течение более чем 1 секунды.

После значения 99:59 время движения вновь переходит к 0:00.

ВИЗУАЛЬНЫЕ ИНДИКАТОРЫ И СИГНАЛИЗАТОРЫ

СИГНАЛИЗАТОР МИНИМАЛЬНОГО ЗАПАСА ТОПЛИВА

Данный сигнализатор загорается при низком уровне топлива в баке.



▲ ВНИМАНИЕ

- Не допускайте полного израсходования топлива.

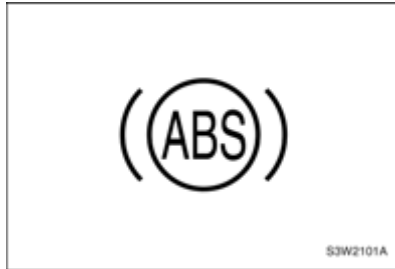
Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, ремонт которого в этом случае не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Если загорелся сигнализатор, заправьте бак топливом как можно скорее.

См. "ТОПЛИВО" в алфавитном указателе.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ АБС*

Сигнализатор АБС загорается на короткое время при включении зажигания. Таким образом он сигнализирует о выполнении самотестирования системы и работоспособности лампы сигнализатора. Сигнализатор должен погаснуть примерно через 3 секунды.



Обратитесь в автосервис для выполнения ремонта, если сигнализатор неисправности АБС ведет себя следующим образом:

- Не загорается при включении зажигания.
- Не гаснет.

- Загорается во время движения.

Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если горит сигнализатор АБС, дальнейшее движение автомобиля запрещено. • Горящий сигнализатор АБС может служить признаком неисправности в тормозной системе.

Несоблюдение требований по поддержанию в надлежащем рабочем состоянии тормозов Вашего автомобиля может привести к аварии, которая будет сопровождаться травмами, повреждением автомобиля или другим материальным ущербом.

Если сигнализатор АБС загорается во время движения, то возможны неполадки в системе АБС. Несмотря на то что автомобиль сможет работать нормально и без АБС, в случае резкого торможения колеса могут заблокироваться. В этом случае следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet для проверки и ремонта системы. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

См. "АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА" в алфавитном указателе.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности мигает несколько раз при включении зажигания, затем гаснет. Таким образом он сигнализирует о нормальном рабочем состоянии сигнализатора и системы подушек безопасности.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности мигает или горит непрерывно во время движения, это означает, что система подушек безопасности неисправна. Система подушек безопасности будет выключена и в случае аварии может не сработать. Срочно проверьте систему в автосервисе. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Движение с неисправной системой подушек безопасности в случае аварии может привести к травмам или даже гибели.

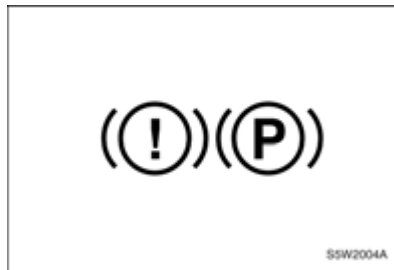
При неисправности в системе подушек безопасности сигнализатор:

- Не мигает при включении зажигания.
- Продолжает гореть после нескольких вспышек.
- Мигает во время движения автомобиля.
- Горит постоянным светом во время движения.

Описание системы подушек безопасности и других систем пассивной безопасности см. в разделе 1.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается при включении зажигания перед запуском двигателя.



Это означает, что сигнализатор работает нормально. Сигнализатор должен погаснуть в течение короткого времени после запуска двигателя.

Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается также при включении стояночного тормоза. После отпущения стояночного тормоза сигнализатор гаснет. Прежде чем тронуться с места, убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается движение, если горит сигнализатор неисправности тормозной системы.
- Горение этого сигнализатора может указывать на неисправность тормозной системы.
- Неисправность тормозной системы может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

Если после полного отпущения стояночного тормоза сигнализатор неисправности тормозной системы продолжает гореть, то это может указывать на низкий уровень тормозной жидкости в бачке гидропривода тормозов.

В этом случае выполните следующее:

1. Осторожно съезьте с проезжей части и остановитесь.
2. Проверьте уровень жидкости в бачке гидропривода тормозов.
3. Долейте рекомендуемую тормозную жидкость, чтобы довести ее уровень до отметки MAX. См. "ДОЛИВКА

**ЖИДКОСТИ В СИСТЕМУ
ТОРМОЗОВ/СЦЕПЛЕНИЯ"**
в алфавитном указателе.

4. Необходимо на безопасной скорости и с соблюдением мер предосторожности отправиться в автосервис для проверки тормозов при следующих условиях:
 - Тормоза работают нормально.
 - По внешним признакам тормозная система обеспечивает безопасность автомобиля.

Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.
5. Необходимо эвакуировать автомобиль в автосервис для проверки и ремонта при следующих условиях:
 - Обнаружены утечки в тормозной системе.
 - Горит лампа сигнализатора неисправности тормозной системы.
 - Тормоза не работают надлежащим образом.

Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

⚠ ВНИМАНИЕ

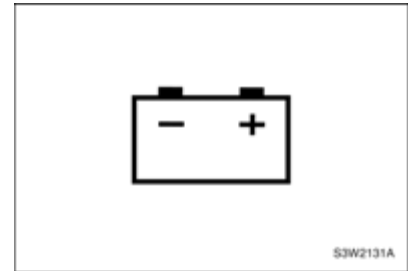
- **Запрещается эксплуатация автомобиля, если сигнализатор неисправности тормозной системы не загорается при включении стояночного тормоза и включенном зажигании.**
- **Убедитесь в исправности лампы сигнализатора. Если сигнализатор неисправности тормозной системы не загорается при включении стояночного тормоза и включенном зажигании, то необходимо обратиться в автосервис для проверки тормозной системы, даже если лампа сигнализатора исправна. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.**

Данные признаки могут свидетельствовать о неисправности в тормозной системе автомобиля.

Несоблюдение требований по поддержанию в надлежащем рабочем состоянии тормозов автомобиля может привести к аварии, которая может сопровождаться травмами, повреждением автомобиля или другим материальным ущербом.

**СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ
СИСТЕМЫ ЗАРЯДА
АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

Сигнализирует об отсутствии зарядки аккумуляторной батареи. Сигнализатор должен загораться при включении зажигания. Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.



⚠ВНИМАНИЕ

Этот сигнализатор свидетельствует о возникновении неисправности в системе заряда аккумуляторной батареи.

- Запрещается эксплуатация автомобиля с горящим сигнализатором неисправности системы заряда аккумуляторной батареи.

Движение с неисправной системой заряда может привести к повреждению автомобиля.

Если сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи загорается во время движения, выполните следующее:

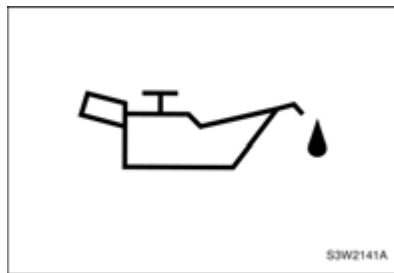
1. Осторожно съезьте с проезжей части.
2. Остановите автомобиль.
3. Убедитесь, что приводной ремень не ослаблен и не разорван. См. "ПРИВОДНОЙ РЕМЁНЬ" в алфавитном указателе.
4. Если приводной ремень находится в нормальном рабочем состоянии, но сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи

продолжает гореть, то это может указывать на неисправность в системе заряда.

Срочно доставьте свой автомобиль в автосервис для ремонта. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

СИГНАЛИЗАТОР ПАДЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В СИСТЕМЕ СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Кратковременно загорается при включении зажигания перед запуском двигателя. Это означает, что лампа данного индикатора работает нормально.



Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.

Если данный сигнализатор загорается во время движения, это может указывать на опасное падение давления в системе смазки двигателя. Немедленно заглушите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

⚠ВНИМАНИЕ

Падение давления в системе смазки двигателя может представлять опасность.

- Запрещается эксплуатация автомобиля с горящим сигнализатором падения давления в системе смазки двигателя.

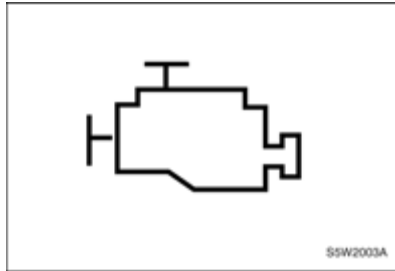
Движение автомобиля с низким давлением масла может привести к серьезному повреждению автомобиля, и последующему дорогостоящему ремонту, не покрываемому гарантийными обязательствами изготовителя.

При низком уровне масла долейте моторное масло рекомендованного качества и вязкости до надлежащего уровня. См. "ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА" в алфавитном указателе.

Если уровень масла нормальный, обратитесь в автосервис для проверки системы смазки автомобиля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ

Кратковременно загорается при включении зажигания перед запуском двигателя.



Это означает, что лампа данного индикатора работает нормально.

Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Загорание данного сигнализатора свидетельствует о проблеме, требующей внимания. Движение с горящим сигнализатором неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопных газов и повлиять на топливную экономичность и динамические характеристики автомобиля.

Срочно обратитесь в автосервис для устранения данной неисправности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Данный сигнализатор неисправности (MIL) загорается при неисправности компонентов системы снижения токсичности и связанных с ней подсистем.

Сигнализатор MIL продолжает гореть, пока электронный блок управления (ECM) регистрирует неисправность. При обнаружении серьезных пропусков зажигания сигнализатор MIL постоянно мигает. Дальнейшее движение с мигающей лампой MIL может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и последующему дорогостоящему ремонту, не покрываемого гарантиями изготовителя.

Можно продолжить движение без риска повреждения автомобиля, если отпустить педаль акселератора до такой степени, чтобы прекратилось мигание, индикатор MIL перешел в режим постоянного горения. Однако при первой возможности обратитесь в автосервис для устранения данной неисправности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Если сигнализатор MIL загорается на короткое время, а затем снова выключается, значит, система работает нормально и неисправностей не имеется.

Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, см. "АВАРИЙНАЯ ПРОГРАММА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ" в алфавитном указателе.

СИГНАЛИЗАТОР ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Горит, когда какая-либо дверь открыта или не плотно закрыта.



ИНДИКАТОР РЕЖИМА ФИКСАЦИИ ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ*

Горит при нажатом выключателе режима фиксации включенной передачи.



Режим фиксации включенной передачи (HOLD) позволяет автоматической коробке передач работать на одной передаче до момента ручного переключения.

Для выключения режима фиксации включенной передачи снова нажмите выключатель.

См. "РЕЖИМ ФИКСАЦИИ ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ" в алфавитном указателе.

Если индикатор режима фиксации включенной передачи мигает, необходимо немедленно обратиться на станцию технического обслуживания для проверки и ремонта автомобиля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

ИНДИКАТОР ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*

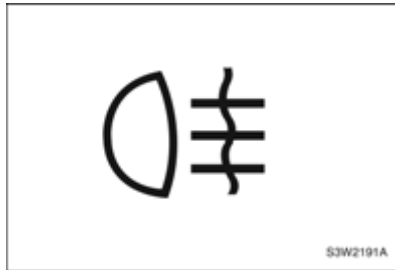
Горит при включенных передних противотуманных фарах.



См. "ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ" в алфавитном указателе.

ИНДИКАТОР ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАРЯ

Горит при включенных задних противотуманных фонарях.



См. “ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ” в алфавитном указателе.

СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности горит в течение примерно 5 секунд после включения зажигания, а затем гаснет на 2 секунды. Это означает, что система выполняет самопроверку. После этого, если ремень безопасности водителя надежно не пристегнут,

сигнализатор мигает в течение 90 секунд, а затем горит постоянно до тех пор, пока ремень безопасности водителя не будет пристегнут.

Далее, если скорость превышает 22 км/ч, сигнализатор начинает мигать снова, и при этом в течение 90 секунд выдается предупреждающий звуковой сигнал.

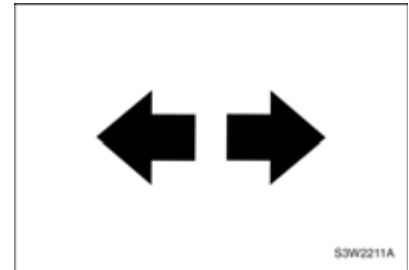


ПРИМЕЧАНИЕ

Если после того, как сигнализатор начинает мигать или постоянно гореть по завершении самопроверки системы, водитель пристегнет ремень безопасности, сигнализатор непристегнутого ремня безопасности выключается.

ИНДИКАТОРЫ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА/АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Индикаторы указателей поворота/аварийной световой сигнализации указывают на исправность указателей поворота или аварийной световой сигнализации.



Если зеленая стрелка не мигает при нажатии подрулевого рычага управления указателями поворота или кнопки аварийной световой сигнализации, проверьте плавкий предохранитель и лампы указателей поворота. При необходимости замените предохранитель или лампы.

⚠ВНИМАНИЕ

Данные индикаторы необходимы для обеспечения безопасности движения.

- Немедленно замените перегоревшие лампы индикаторов указателей поворота и аварийной световой сигнализации.

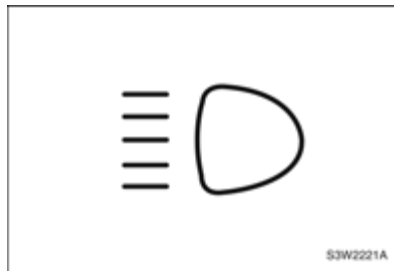
Неисправность данных индикаторов может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.

ПРИМЕЧАНИЕ

Мигание индикаторов с повышенной частотой указывает на перегоревшую лампу указателей поворота и необходимость ее замены.

ИНДИКАТОР ДАЛЬНЕГО СВЕТА ФАР

Индикатор дальнего света фар загорается при включении дальнего света фар.

**СИГНАЛИЗАТОР УРОВНЯ МАСЛА В СИСТЕМЕ СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ***

Загорается при включении зажигания и отключается через несколько секунд.

Эта лампа загорается, когда уровень моторного масла становится слишком низким.



Если загорается сигнализатор уровня масла в системе смазки двигателя, проверьте уровень масла и, если потребуется, долейте масла.

Для получения дополнительной информации о процедуре проверки уровня моторного см. "ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА" в алфавитном указателе.

ИНДИКАТОР ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ

Мигает, когда включена противоугонная система.



Индикатор противоугонной системы выключается при отпирании дверей ключом или с помощью передатчика дистанционного управления.

Индикатор противоугонной системы мигает при запирании дверей с помощью пульта дистанционного управления.

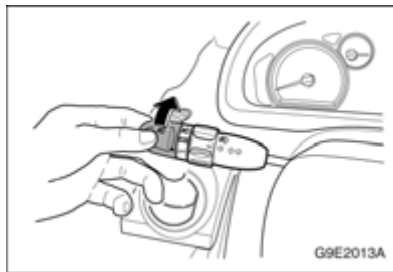
См. "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ" в алфавитном указателе.

См. "ИММОБИЛАЙЗЕР" в алфавитном указателе.

ВЫКЛЮЧАТЕЛИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ

Для включения или выключения фар, задних габаритных или стояночных фонарей поверните головку многофункционального рычага на рулевой колонке.



Для центрального выключателя освещения предусмотрено три положения, активирующих следующие функции:

- **OFF**: Выключение всех внешних световых приборов.
- : Включение стояночных и задних габаритных фонарей, подсветки номерного знака и приборной панели.

- : Включение ближнего света фар и всех вышеуказанных фонарей.

Фары выключаются автоматически при повороте ключа зажигания в положение LOCK или ACC.

УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ОТ РАЗРЯДА

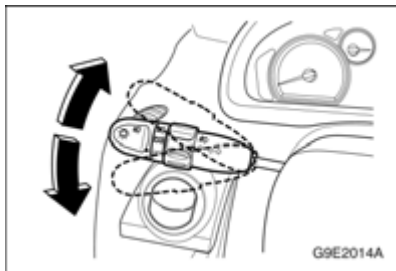
Это устройство защищает аккумуляторную батарею от разряда.

Если оставить переключатель освещения в положении "☞" или "☛", вынуть ключ зажигания и открыть дверь водителя, то фары выключаются автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если включен верхний плафон салона, то он не выключается автоматически, если вынуть ключ зажигания и открыть дверь водителя.

РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТА



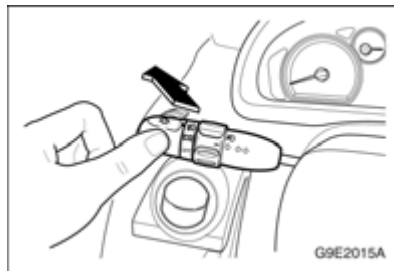
Поворот
НАПРАВО: Переведите вверх рычаг
управления указателями
поворота.

Поворот
НАЛЕВО: Переведите вниз рычаг
управления указателями
поворота.

После завершения поворота производится
автоматическое выключение указателя
поворота и возврат рычага в нормальное
положение.

При смене полосы движения частично
отведите и удерживайте рычаг управления
указателями поворота. При отпускании
рычаг возвращается в нормальное
положение.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР



Для включения дальнего света фар
выполните следующее:

- Убедитесь, что включен ближний свет фар.
- Нажмите многофункциональный рычаг управления в сторону приборной панели.

При включении дальнего света фар
загорается индикатор дальнего света фар.

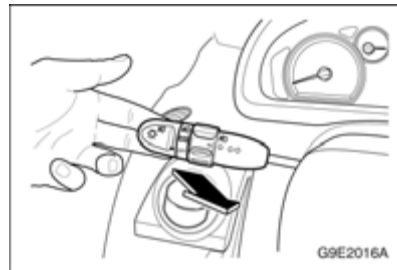
Для переключения с дальнего света фар
на ближний свет потяните
многофункциональный рычаг управления
на себя до возврата в нормальное
положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Обязательно переключайте дальний свет фар на ближний свет при сближении с впереди идущими автомобилями.

Дальний свет фар может ослепить других водителей, что может стать причиной столкновения.

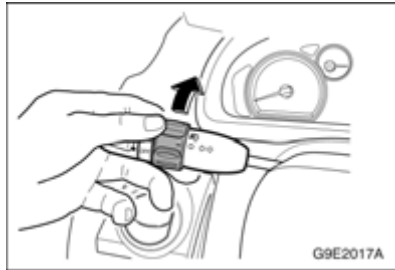
ПОДАЧА СИГНАЛА ДАЛЬНИМ СВЕТОМ ФАР



Для подачи сигнала дальним светом фар потяните многофункциональный рычаг управления на себя и отпустите. При отпускании рычаг возвращается в нормальное положение.

Дальний свет фар горит до тех пор, пока многофункциональный рычаг управления удерживается в вытянутом положении.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*



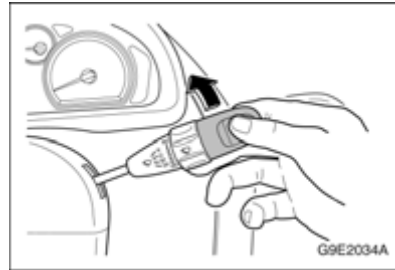
Для включения противотуманных фар выполните следующее:

- Убедитесь, что центральный выключатель освещения находится в положении "☞" или "☛".
- Поверните кольцевой переключатель на середине рычага выключателя освещения в положение #0. При отпускании кольцевой переключатель автоматически возвращается в нормальное положение.

При включении противотуманных фар на приборной панели загорается индикатор противотуманных фар.

Для выключения противотуманных фар снова переведите рычаг в положение #0. Индикатор передних противотуманных фонарей погаснет.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАря



Для включения заднего противотуманного фонаря поверните конец рычага очистителя/омывателя ветрового стекла при включенном ближнем свете или при включенных передних противотуманных фонарях.

При включении заднего противотуманного фонаря на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

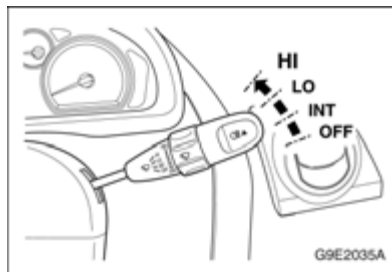
Для выключения заднего противотуманного фонаря снова поверните конец рычага очистителя/омывателя ветрового стекла.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

⚠ ВНИМАНИЕ

- Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.
 - Не включайте очиститель, если стекло сухое или работа щеток на ветровом стекле затруднена, например из-за налипшего снега или льда. Работа стеклоочистителя при наличии помех на ветровом стекле может привести к повреждению щеток и электродвигателя очистителя, а также поверхности стекла.
 - В холодную погоду перед включением очистителя проверьте, что щетки не примерзли к стеклу. Включение очистителя с примерзшими к стеклу щетками может привести к повреждению щеток, электродвигателя очистителя и поверхности стекла.
- Данные повреждения не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

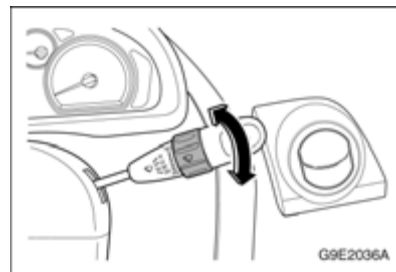
Для включения очистителя включите зажигание и переведите вверх рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла.



Рычаг переключения очистителя ветрового стекла имеет четыре положения:

- **OFF**: Система выключена. Стандартное положение.
- **INT**: Прерывистый режим работы. Рычаг на одно положение вверх.
- **LO**: Непрерывный режим, низкая скорость. Рычаг на два положения вверх.
- **HI**: Непрерывный режим, высокая скорость. Рычаг на три положения вверх.

Чтобы выбрать требуемую скорость, в положении INT вращайте ручку пошаговой регулировки вверх и вниз.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

По мере износа щетки стеклоочистителя теряют способность очищать стекло должным образом и передний обзор ухудшается.

- Заменяйте изношенные щетки стеклоочистителя.

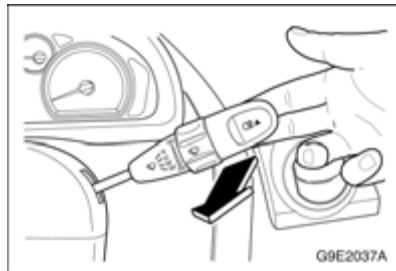
Кратковременное включение

Для включения очистителей в случае небольшого дождя или тумана слегка передвиньте рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла в направлении положения INT и отпустите.

При отпускании рычаг автоматически возвращается в нормальное положение.

В этом случае щетки отработают один цикл.

ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



⚠ ВНИМАНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> • Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб. • Не разбрызгивайте жидкость омывателя на ветровое стекло в морозную погоду. • Перед включением омывателя пройдите ветровое стекло. <p>Жидкость омывателя может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить передний обзор.</p>

Для подачи струи омывающей жидкости на ветровое стекло выполните следующее:

- Включите зажигание.
- Потяните на себя рычаг очистителя/ омывателя ветрового стекла.

Если удерживать рычаг менее чем 0,6 секунды, то происходит следующее:

- Жидкость омывателя разбрызгивается на ветровое стекло. (Щетки стеклоочистителя не работают)

Если удерживать рычаг в течение более чем 0,6 секунды, то происходит следующее:

- Жидкость омывателя разбрызгивается на ветровое стекло.
- Очистители ветрового стекла выполняют два цикла, делают перерыв на одну секунду, после чего выполняют еще один цикл.

⚠ ВНИМАНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте непрерывной работы омывателя ветрового стекла более 10 секунд, а также работы при пустом бачке омывателя. <p>Это может привести к перегреву электродвигателя омывателя и дорогостоящему ремонту.</p>

Заправка бачка омывателя

Описание рекомендованной процедуры заправки бачка омывателя приведено см. в разделе "ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА" из алфавитного указателя.

**ОЧИСТИТЕЛЬ/ОМЫВАТЕЛЬ СТЕКЛА
ЗАДНЕЙ ОТКИДНОЙ ДВЕРИ*****⚠ВНИМАНИЕ**

- Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.
- Не включайте стеклоочиститель двери задка, если стекло сухое или работа очистителя затруднена, например, из-за налипшего снега или льда. Работа очистителя при наличии помех на стекле может привести к повреждению щеток и электродвигателя очистителя, а также поверхности стекла.
- В холодную погоду перед включением очистителя проверьте, что щетка не примерзла к стеклу. Включение очистителя с примерзшими к стеклу щетками может привести к повреждению щеток, электродвигателя очистителя и поверхности стекла.

Для включения очистителя/омывателя заднего стекла нажмите на рычаг в сторону приборной панели.

Очиститель и омыватель заднего стекла будут работать в первом положении.

Для подачи жидкости омывателя на заднее стекло переведите рычаг во второе положение.

**⚠ВНИМАНИЕ**

- Не разбрызгивайте жидкость омывателя на заднее стекло в морозную погоду.
- Перед включением омывателя прогрейте заднее стекло.

Жидкость омывателя может замерзнуть на заднем стекле и ухудшить задний обзор.

⚠ВНИМАНИЕ

- Не допускайте непрерывной работы омывателя заднего стекла более 10 секунд, а также работы при пустом бачке омывателя.

Это может привести к перегреву электродвигателя омывателя и дорогостоящему ремонту.

Заправка бачка омывателя

Описание рекомендованной процедуры заправки бачка омывателя приведено см. в разделе "ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА" из алфавитного указателя.

КНОПКА АВАРИЙНОЙ СВЕТОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Аварийная световая сигнализация используется в следующих случаях:

- Для предупреждения остальных участников движения об экстренной ситуации.
- В случае возникновения опасности на дороге.

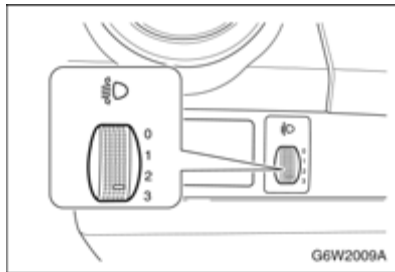
Аварийную световую сигнализацию можно включать как при включенном, так и при выключенном зажигании.

Для включения нажмите кнопку аварийной световой сигнализации.

Для выключения аварийной сигнализации снова нажмите данную кнопку.



РЕГУЛЯТОР УГЛА НАКЛОНА СВЕТОВОГО ПУЧКА БЛИЖНЕГО СВЕТА ФАР



Включите ближний свет фар и отрегулируйте направление световых пучков в соответствии с загрузкой автомобиля.

- 0 = Один человек на сиденье водителя.
Два человека на передних сиденьях.
(Водитель и передний пассажир.)
- 1 = Заняты все сиденья. (5 человек в салоне.)
- 2 = 5 человек в салоне и груз в багажном отсеке.
- 3 = Один человек на сиденье водителя и груз (седан: макс. 316 кг / хэтчбек: макс. 295 кг) в багажном отсеке.

ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ*

(если эта система предусмотрена) включаются автоматически при запуске двигателя.

Дневные ходовые огни выключаются в следующих случаях:

- Выключение двигателя.
- Включение стояночных фонарей.
- Включение дальнего света фар.
- Включение ближнего света фар.

КЛЮЧИ



В комплект нового автомобиля входят два ключа.

Рекомендуется хранить один ключ в качестве запасного. Номер ключа проштампован на специальной бирке. В целях безопасности храните номерную бирку ключа в надежном месте вне автомобиля. Кроме того, следует записать номер ключа и также хранить в надежном месте вне автомобиля.

Это уменьшит вероятность несанкционированного изготовления дубликата ключа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте ключ в автомобиле.

- Запирайте замки автомобиля.
- Носите ключ с собой.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае утери ключа можно заказать запасные ключи у авторизованных дилеров Chevrolet по номеру данного ключа.

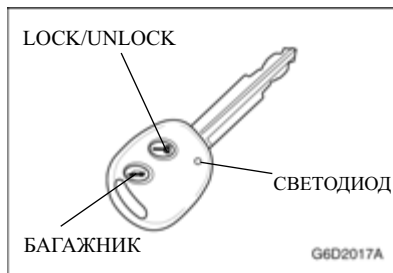
Для защиты от угона на Вашем автомобиле установлена электронная система иммобилайзера. Для запуска двигателя могут использоваться только ключи с правильным электронным кодом. При неверном электронном коде запуск двигателя невозможен, даже если ключ подходит по профилю. Запасные и дополнительные ключи заказывайте только у авторизованного дилера Chevrolet.

См. "ИММОБИЛАЙЗЕР" в алфавитном указателе.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ*

Центральный замок с дистанционным управлением позволяет с помощью пульта отпирать и запирайте двери на расстоянии до 6 м от автомобиля.

Мигающий светодиод на пульте дистанционного управления сигнализирует о работоспособности пульта.

Модели седан

- Кнопка "LOCK / UNLOCK": Предназначена для запираения или отпирания всех дверей. Для запираения дверей нажмите на данную кнопку. Фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз, и противоугонная система активируется.

Для отпирания дверей снова нажмите на данную кнопку. Фонари аварийной световой сигнализации мигают два раза и противоугонная система отключается.

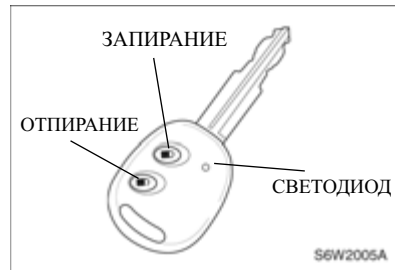
- Кнопка BOOT. Отпирание багажника при нажатии в течение 1 секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дальность действия пульта дистанционного управления зависит от условий окружающей среды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ключ в замке зажигания, то кнопки "LOCK/UNLOCK" и "BOOT" не работают.

Модели хэтчбек

- Кнопка ЗАПИРАНИЕ: Запирание всех дверей. Фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз, и противоугонная система активируется.
- Кнопка ОТПИРАНИЕ: Отпирание всех дверей. Фонари аварийной световой сигнализации мигают два раза и противоугонная система отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дальность действия пульта дистанционного управления зависит от условий окружающей среды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ключ находится в замке зажигания, то кнопки LOCK и UNLOCK не работают.

АКТИВАЦИЯ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ И РЕЖИМА ПРОТИВОУГОННОЙ ЗАЩИТЫ

1. Закройте все окна.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение LOCK и выньте ключ.
3. Дайте всем пассажирам выйти из автомобиля.

4. Закройте все двери, капот и крышку багажника или заднюю дверь.
5. Нажмите и отпустите кнопку LOCK/UNLOCK (модель типа хэтчбек: кнопка LOCK) на передатчике. Светодиод на передатчике мигает один раз.
 - Запираются замки всех дверей.
 - Фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз.
 - Активируется режим противоугонной защиты.

Если ключ находится в замке зажигания, то пульт не активирует противоугонную систему.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная система активируется даже при открытых окнах. Перед выходом из автомобиля закройте все окна и двери.

6. Убедитесь, что индикатор противоугонной системы начинает мигать. Индикатор противоугонной системы расположен в левом нижнем секторе часов.

См. "ИНДИКАТОР ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ" в алфавитном указателе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для активации противоугонной системы необходимо использовать пульт дистанционного управления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не запирайте двери при помощи пульта, если в автомобиле остались люди.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей и животных без присмотра. В салоне автомобиля температура повышается очень быстро и может значительно превысить температуру снаружи. Это может причинить серьезный ущерб здоровью или привести к гибели.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

При попытке открыть любую из дверей, заднюю дверь, крышку багажника или капот без использования ключа или кнопки отпирания на дистанционном пульте управления система примерно на 28 секунд включает визуальную (мигание внешних фар) и звуковую сигнализацию.

Выключение звуковой сигнализации

- Нажмите кнопку LOCK/UNLOCK или кнопку BOOT (для модели типа хэтчбек: кнопка LOCK или UNLOCK) на передатчике.

- Отоприте ключом дверь водителя или переднего пассажира.

При сохранении угрозы несанкционированного проникновения периодически включается звуковой сигнал.

Если работа системы центрального замка отличается от описанной выше, необходимо проверить систему в автосервисе. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ

1. Отоприте ключом дверь водителя или переднего пассажира. или
2. Нажмите и отпустите кнопку LOCK/UNLOCK (модель типа хэтчбек: кнопка UNLOCK) на передатчике.
 - Светодиод на передатчике мигает один раз.
 - Все двери отпираются.
 - Фонари аварийной световой сигнализации мигают два раза.

- Снимается режим противоугонной защиты.

Автоматическая блокировка замков дверей

Если в течение 30 секунд после отключения системы не откроется ни одна из дверей, крышка багажника или задняя дверь, или ключ не будет вставлен в замок зажигания, то все двери автоматически блокируются и вновь активируется режим противоугонной защиты.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для предотвращения отпирания автомобиля другим пультом для каждого пульта дистанционного управления предусмотрен индивидуальный электронный код.

В случае утери или похищения пульта дистанционного управления можно приобрести новый пульт у авторизованного дилера Chevrolet.

Для приобретения нового или дополнительного пульта предъявите авторизованному дилеру Chevrolet свой пульт дистанционного управления. После того как авторизованный дилер Chevrolet закодирует новый пульт для Вашего

автомобиля, оставшийся пульт дистанционного управления также необходимо перекодировать в соответствии с изменениями.

После электронного кодирования нового пульта Ваш автомобиль будет невозможно открыть утерянным пультом.

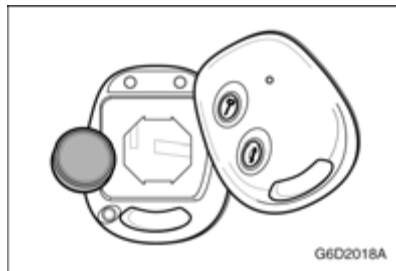
Для одного автомобиля одновременно можно закодировать до 5 пультов.

Замена батареек

Если данный светодиод на пульте дистанционного управления не загорается при нажатии кнопки, то пульт еще можно использовать какое-то время. Однако это указывает на необходимость замены батареек.

ПРИМЕЧАНИЕ
Для замены используйте батарейку CR1620 (или аналогичную).

1. Отвинтите винт на задней крышке пульта.
2. Откройте крышку пульта.



3. Выньте из крышки передающее устройство, аккуратно снимите с него наклейку и положите ее в чистом месте.
4. Извлеките использованную батарейку. Не допускайте контакта печатной платы с другими компонентами.
5. Установите новую батарейку. При установке отрицательная сторона (-) батарейки должна быть обращена вниз к плате.
6. Приклеив наклейку, вставьте передающее устройство в крышку.
7. Закройте крышку пульта и заверните винт.

8. Проверьте работу пульта дистанционного управления на автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не трогайте голыми руками плоские поверхности батарейки. Это может привести к сокращению срока службы батарейки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использованные литиевые батарейки могут нанести вред окружающей среде.

- Соблюдайте местные правила утилизации отходов.
- Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для сохранения работоспособности пульта дистанционного управления соблюдайте следующие правила:

- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не кладите на пульт тяжелые предметы.
- Берегите пульт от воздействия воды и прямых солнечных лучей. Если на пульт дистанционного управления попала влага, протрите его мягкой тканью.

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В салоне автомобиля температура повышается очень быстро и может значительно превысить температуру снаружи.

- Запрещается оставлять в автомобиле детей и животных без присмотра.

Это может привести к серьезному ущербу для здоровья.

Дети могут включать электрические стеклоподъемники и другие органы управления или стронуть с МЕСТА УСТАНОВКИ автомобиль.

- Не оставляйте ключ в автомобиле вместе с детьми.

Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

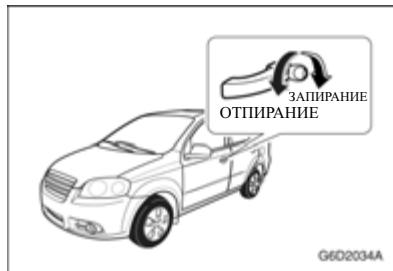
⚠ ВНИМАНИЕ

- Оставляя автомобиль без присмотра, запирайте все двери и берите ключ с собой.

При незапертых дверях возможно проникновение в автомобиль посторонних людей.

Для запираания ключом дверей снаружи вставьте ключ в замок и поверните по часовой стрелке.

Для отпираания поверните ключ против часовой стрелки.



Для запираания двери изнутри нажмите кнопку блокировки замка двери.

Для отпираания двери изнутри вытяните кнопку блокировки замка двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если дверь водителя открыта, то кнопка блокировки замка двери не будет нажиматься. Это предотвращает запираание двери водителя, когда ключ остается в салоне автомобиля.



Для отпираания двери изнутри потяните дверную ручку.

Для отпираания двери снаружи поднимите дверную ручку. Для модели типа седан потяните за дверную ручку.

ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии шума при закрывании/открывании дверей или во время движения автомобиля смазать дверь, защелку и петли.

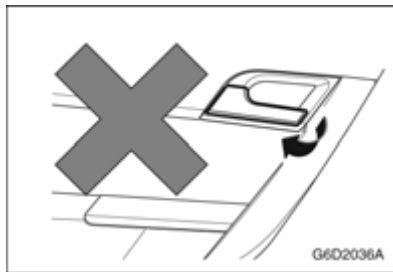
СИСТЕМА ЦЕНТРАЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ ДВЕРЕЙ*

Система централизованной блокировки дверей активируется с панели двери водителя. Данная система позволяет запирать и отпирасть все двери с панели двери водителя, используя ключ, пульт дистанционного управления (снаружи) или кнопку блокировку замка двери (изнутри).

БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ ОТ ДЕТЕЙ

На Вашем автомобиле для каждой задней двери предусмотрена блокировка замка от детей. Она служит для того, чтобы пассажиры, особенно дети, не смогли случайно открыть задние боковые двери, потянув за ручку.

⚠ ВНИМАНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> • Не тяните за внутреннюю дверную ручку, когда блокировка замков дверей от детей переключена в положение блокировки. <p>Это может привести к повреждению внутренней дверной ручки.</p>



Для активации блокировки замков дверей от детей выполните следующее:

1. Откройте заднюю дверь, которую нужно заблокировать.
2. Рычажок блокировки замков дверей от детей находится посередине кромки двери.
3. Передвиньте рычажок в положение блокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ
<p>Для каждой задней двери предусмотрена своя блокировка.</p> <p>Активация блокировки замков задних дверей от детей производится вручную для каждой двери отдельно.</p>



Для открывания задней двери с включенной блокировкой замка от детей отойдите от двери изнутри и откройте снаружи.

Для снятия блокировки передвиньте рычажок в положение отпираания.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ*

Включение электрических стеклоподъемников производится при перемещении ключа в замке зажигания в положение "ACC" или "ON" с помощью выключателей, расположенных на панели каждой двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ребенок может случайно включить электрический стеклоподъемник и оказаться прижатым стеклом.

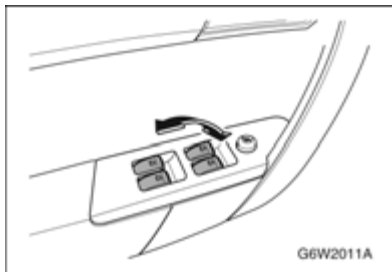
- Запрещается оставлять в автомобиле ключи или детей без присмотра.

Включение ребенком электрических стеклоподъемников может привести к тяжелым травмам или гибели.

Для поднятия стекла приподнимите выключатель вверх.

Для опускания стекла нажмите на выключатель.

Для фиксации стекла в требуемом положении отпустите выключатель.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При высовывании из окна головы, рук и т.д. можно получить травму.

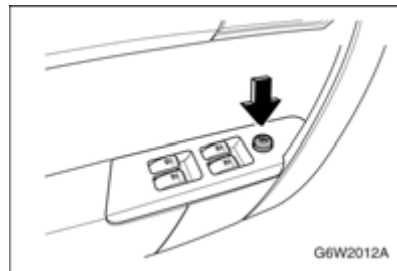
- Не высовывайтесь из автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стекла задних дверей опускаются не до конца.

Включение электрических стеклоподъемников может производиться в течение 30 секунд после выключения зажигания или извлечения ключа из замка зажигания. Работа стеклоподъемников прекращается по истечении 30 секунд или при открывании любой двери.

КНОПКА БЛОКИРОВКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ



Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников позволяет блокировать кнопки включения стеклоподъемников для дверей переднего и задних пассажиров. При включении блокировки управление стеклоподъемниками для дверей переднего и задних пассажиров может осуществляться только с панели двери водителя.

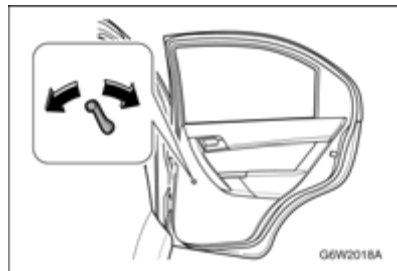
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ребенок может случайно включить электрический стеклоподъемник и оказаться прижатым стеклом. Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

- Включайте блокировку электрических стеклоподъемников, если на заднем сиденье находятся дети.

МЕХАНИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Поднятие и опускание стекол производится вращением ручки стеклоподъемника, расположенной на панели двери.



В проеме окна могут быть препятствия для поднятия стекла. Перед поднятием стекла убедитесь в отсутствии препятствий в проеме окна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При высовывании из окна головы, рук и т.д. можно получить травму.

- Не высовывайтесь из автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

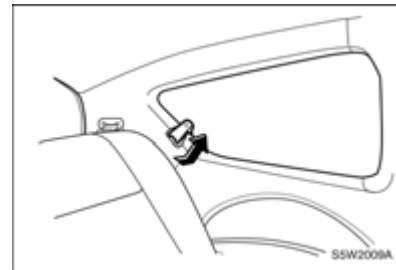
Оставляя автомобиль без присмотра с открытыми окнами, Вы облегчаете совершение краж.

- Закрывайте все окна, когда покидаете автомобиль.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стекла задних дверей опускаются не до конца.

ЗАДНИЕ ОТКИДНЫЕ ОКНА* (только для 3-дверных хэтчбеков)



Чтобы открыть окно, дерните за ручку и надавите на оконное стекло по направлению наружу.

Чтобы закрыть окно, дерните за ручку и потяните оконное стекло по направлению вовнутрь.

Чтобы закрыть окно, поверните ручку в прежнее положение.

КРЫШКА БАГАЖНИКА*

Для отпирания крышки багажника вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке. Откройте крышку багажника.

Для закрывания опустите и захлопните крышку багажника. Крышка запирается автоматически.

Проследите, чтобы на пути закрывающейся крышки багажника не оказались чьи-либо руки или другие части тела.

⚠ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны при открытии или закрытии крышки багажника – можно ударить человека или задеть какой-либо объект, например стену.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

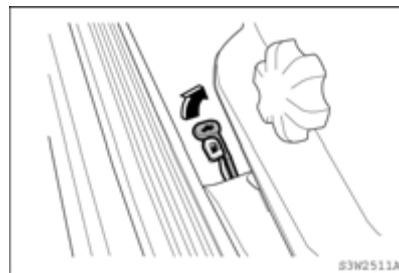
При движении с открытой крышкой багажника возможно попадание в салон отработавших газов.

- Запрещается двигаться с открытой крышкой багажника. В случае необходимости движения с открытым багажником закройте окна, переключите вентиляцию в "РЕЖИМ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА" и включите вентилятор на максимальную скорость. (См. "ВЕНТИЛЯЦИЯ" в алфавитном указателе.)

Отработавшие газы токсичны и могут стать причиной отравления и гибели людей.

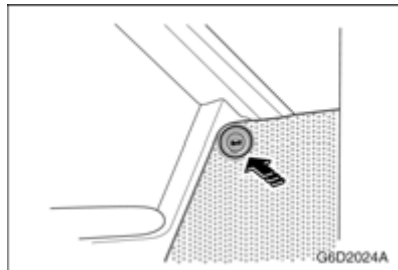
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время движения запрещается трогать рычаг отпирания крышки багажника.
- Запрещается движение с открытой крышкой багажника.

**РЫЧАГ ОТПИРАНИЯ КРЫШКИ БАГАЖНИКА***

Крышку багажника также можно открыть, потянув вверх рычаг отпирания крышки багажника, расположенный спереди слева под сиденьем водителя.

КНОПКА ОТПИРАНИЯ КРЫШКИ БАГАЖНИКА*



Крышку багажника также можно открыть нажатием кнопки отпирания крышки багажника, расположенной на облицовке двери водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время движения запрещается трогать кнопку отпирания крышки багажника.
- Запрещается движение с открытой крышкой багажника.

Открытая крышка багажника закрывает задний обзор. Движение с ограниченным задним обзором может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травмы или даже гибели людей.

ЗАДНЯЯ ОТКИДНАЯ ДВЕРЬ (ХЭТЧБЕК)

Для отпирания задней двери вставьте ключ в замок и поверните его против часовой стрелки.

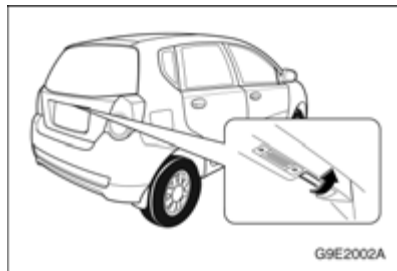
Для запираения задней двери поверните ключ по часовой стрелке.

Заднюю дверь также можно запереть или отпереть с помощью системы центральной блокировки дверей*. См. "Система центральной блокировки дверей" в алфавитном указателе.



Для открывания задней двери потяните вверх ручку над номерным знаком и поднимите дверь.

Для закрывания опустите и захлопните заднюю дверь.



⚠ ВНИМАНИЕ

Во время открывания или закрывания двери убедитесь в том, что движению двери ничто не мешает.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении с открытой задней дверью возможно попадание в салон отработавших газов.

- Запрещается движение с открытой задней дверью. В случае необходимости движения с открытым багажником закройте окна, переключите вентиляцию в "РЕЖИМ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА" и включите вентилятор на максимальную скорость. (См. "ВЕНТИЛЯЦИЯ" в алфавитном указателе.)

Отработавшие газы токсичны и могут стать причиной отравления и гибели людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

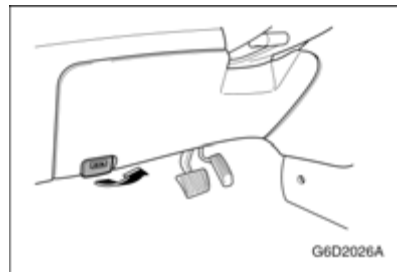
При открывании капота всегда проверяйте функционирование дополнительной защелки капота и ее надежное крепление.

Неисправность дополнительной защелки может вызвать внезапное открытие капота во время движения автомобиля при непреднамеренном открытии замка капота водителем, или при случайном не полном закрытии замка капота. Это может привести к повреждению Вашего автомобиля, а также к аварийной ситуации на дороге

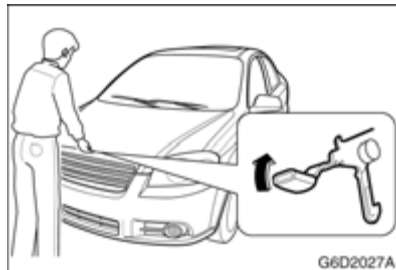
КАПОТ

Для открывания капота выполните следующее:

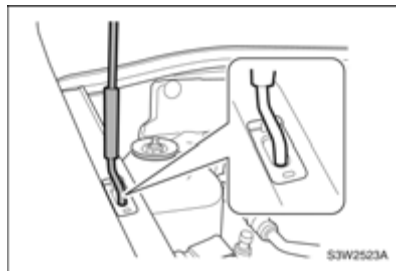
1. Потяните рукоятку отпирания капота, расположенную с левой нижней стороны приборной панели.



2. Потяните вверх ручку под передней кромкой капота и поднимите капот.

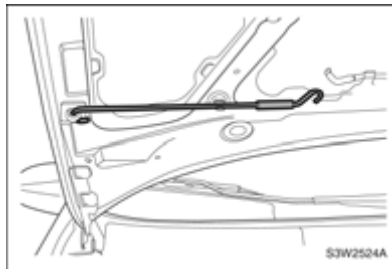


3. Освободите стойку капота из удерживающего зажима. Поверните стойку вниз и надежно вставьте свободным концом в гнездо на крыле автомобиля.



Для закрывания капота выполните следующее:

1. Придерживая капот, извлеките стойку из паза и плотно вставьте на место в удерживающий зажим.
2. Закрывая капот, соблюдайте осторожность, чтобы у Вас или других людей под крышкой капота не оказались руки и другие части тела.
3. Закройте капот, отпустив его на высоте около 30 см.
4. Убедитесь в плотном закрытии капота.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

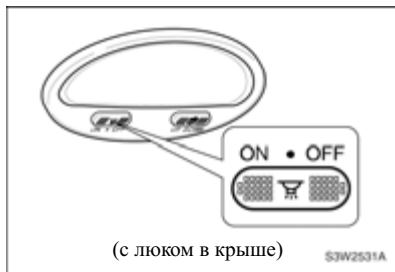
- Перед началом движения проверьте надежно ли закрыт капот, потянув за передний край капота.
- Запрещается тянуть за рукоятку отпирания капота при движении автомобиля.
- Запрещается движение автомобиля с открытым капотом. Открытый капот закрывает передний обзор. Движение с ограниченным передним обзором может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травмы или даже гибели людей.

ПЛАФОНЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

ВЕРХНИЙ ПЛАФОН

Для верхнего плафона предусмотрено три рабочих режима:

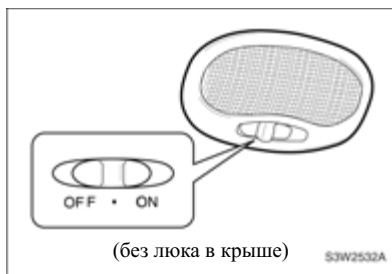
- **Положение ON:** Плафон включается и горит до момента ручного выключения.
- **Центральное положение:** Плафон включается при открывании двери и выключается после закрывания.
- **Положение OFF:** Плафон не включается даже при открывании дверей.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При движении в темное время старайтесь не включать верхний плафон.

Освещение салона в темное время ухудшает видимость и может привести к столкновению.



ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ*

Включение электропривода люка в крыше производится при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ

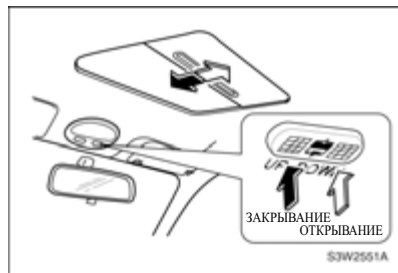
Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Запрещается высовываться через проем люка и высовывать какие-либо предметы.
- Перед открыванием и закрыванием люка убедитесь в отсутствии помех внутри и снаружи.
- Не ставьте на люк или рядом с ним тяжелые предметы.
- Очищайте наружную поверхность люка.
- Покидая автомобиль, плотно закрывайте люк.

Водитель и пассажиры обязательно должны пристегивать ремни безопасности, независимо от того, открыт или закрыт люк в крыше.

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к травмам или повреждению автомобиля.

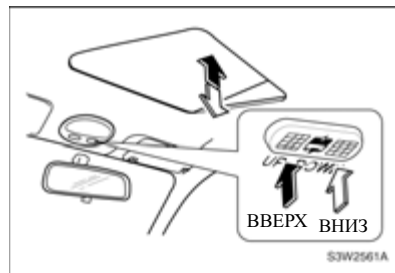
ОТКРЫВАНИЕ ЛЮКА В КРЫШЕ



- Для открывания люка нажмите и удерживайте правую часть выключателя.
- Для закрывания люка нажмите и удерживайте левую часть выключателя.

Для фиксации люка в требуемом положении отпустите выключатель.

НАКЛОН ЛЮКА В КРЫШЕ



- Для наклона люка вверх нажмите и удерживайте левую часть выключателя.
- Для возврата люка в исходное положение нажмите и удерживайте правую часть выключателя.

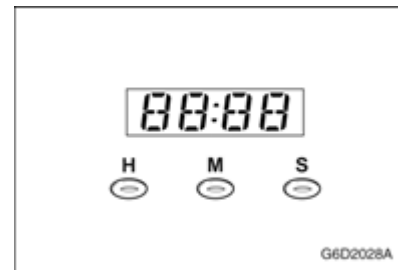
Для фиксации люка в требуемом положении отпустите выключатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Периодически осматривайте направляющую люка и производите его чистку, если он загрязнен. Если в резиновое уплотнение крышки люка попадает грязь, во время работы люка издается шум.

ЧАСЫ С ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ

Часы с цифровой индикацией показывают время, когда ключ зажигания находится в положении АСС или ON. На часах находятся три кнопки установки.



Н: Кнопка корректировки времени в часах.

- Для перевода часов на 1 час вперед нажмите кнопку Н.
- Для перевода часов более чем на 1 час вперед нажмите и удерживайте кнопку Н до установки требуемого значения.

М: Кнопка корректировки времени в минутах.

- Для перевода часов на 1 минуту вперед нажмите кнопку М.

- Для перевода часов более чем на 1 минуту вперед нажмите и удерживайте кнопку М до установки требуемого значения.

S: Кнопка установки времени.

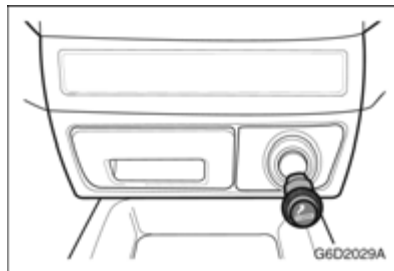
Для установки времени на ближайший час нажмите кнопку S.

- Если нажать кнопку, например, когда время в диапазоне от 8:00 до 8:29, то время установится на 8:00.
- Если нажать кнопку, например, когда время в диапазоне от 8:30 до 08:59, то время установится на 9:00.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не забывайте устанавливать время на часах при отсоединении и последующем подсоединении аккумуляторной батареи и замене плавких предохранителей.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ И ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОЗЕТКА



⚠ ВНИМАНИЕ

Цилиндрическая часть корпуса включенного прикуривателя сильно нагревается.

- Не касайтесь цилиндрической части корпуса включенного прикуривателя и не разрешайте детям включать прикуриватель.

Горячий металл может стать причиной ожогов, повреждения Вашего автомобиля или иного материального ущерба.

Для включения прикуривателя выполните следующее:

- Поверните ключ зажигания в положение АСС или ON.
- Нажмите на прикуриватель до упора.

При достижении необходимой температуры прикуриватель автоматически возвращается в исходное положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перегрев прикуривателя может привести к повреждению нагревательного элемента и самого прикуривателя.

- Не удерживайте прикуриватель нажатым во время нагрева.

Это может привести к перегреву прикуривателя.

⚠ВНИМАНИЕ

Включение неисправного прикуривателя представляет опасность.

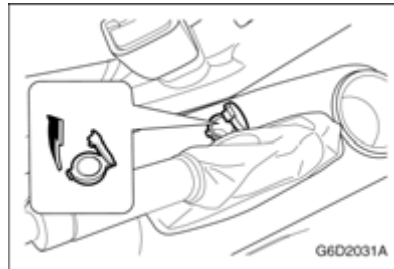
- Если прикуриватель не выскакивает из гнезда в течение 30 секунд, его следует вынуть и обратиться в автосервис для ремонта. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Неисправный прикуриватель может стать причиной травм и повреждения автомобиля.

⚠ВНИМАНИЕ

Розетка сигаретного прикуривателя должна использоваться только с сигаретным прикуривателем.

При установке мощных аксессуаров в розетку сигаретного прикуривателя может перегореть предохранитель, а также произойти повреждение оборудования или травмирование вследствие перегрева.

**ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОЗЕТКА***

Электрические розетки предназначены для подключения различных электрических устройств, таких как сотовый телефон, электробритва и т.д.

Вспомогательная электрическая розетка расположена на центральной консоли справа от рычага стояночного тормоза.

Для использования розетки откройте крышку. Закрывайте крышку, если розетка не используется. Вспомогательная электрическая розетка может быть использована, когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON.

⚠ВНИМАНИЕ

Максимальная нагрузка для электрической розетки Вашего автомобиля составляет 12 В - 10 А. При включении электрического устройства с нагрузкой выше 12 В - 10 А питание автоматически отключается. Используйте только устройства, технические характеристики которых соответствуют указанному пределу нагрузки. При автоматическом отключении перегорает предохранитель. Допускается использование только одобренных производителем предохранителей с соответствующим номиналом. Обязательно выключайте любое неиспользуемое электрическое оборудование в течение длительного периода времени может привести к разрядке аккумулятора.

⚠ВНИМАНИЕ

Подключение дополнительного электрического оборудования может повредить другие приборы автомобиля или нарушить их работу. Ремонт в результате таких неисправностей не предусмотрен гарантией. Перед подключением дополнительного электрического оборудования проконсультируйтесь на станции технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet. Запрещается использовать оборудование с рабочим током, превышающим указанное значение.

При подключении электрического оборудования необходимо выполнить соответствующие инструкции по установке, которые прилагаются к этому оборудованию.

⚠ВНИМАНИЕ

Электрические розетки предназначены только для подключения вспомогательного оборудования. Вспомогательные устройства или держатели устройств не могут крепиться непосредственно в розетке. Неправильное использование электрической розетки может привести к повреждениям, которые не подлежат гарантийному ремонту.

ПЕПЕЛЬНИЦЫ**⚠ВНИМАНИЕ**

Сигареты и прочие тлеющие материалы могут стать причиной возгорания.

- Запрещается класть в пепельницы бумагу и другие легковоспламеняющиеся материалы.

Возгорание в пепельнице может стать причиной травмы, повреждения Вашего автомобиля или иного материального ущерба.

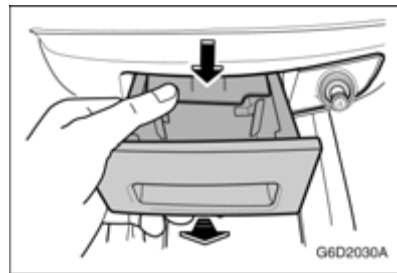
ПЕРЕДНЯЯ ПЕПЕЛЬНИЦА

Для открывания потяните переднюю пепельницу на себя.

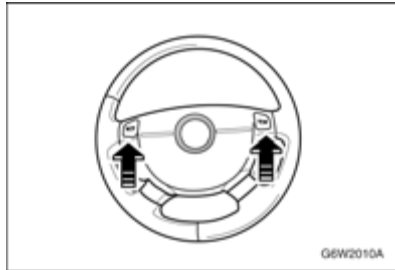
Для закрывания задвиньте переднюю пепельницу до конца.

Для извлечения передней пепельницы выполните следующее:

1. Вытяните переднюю пепельницу до конца на себя.
2. Отожмите пластмассовый фиксатор в задней части пепельницы.
3. Вытяните переднюю пепельницу до конца.



ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

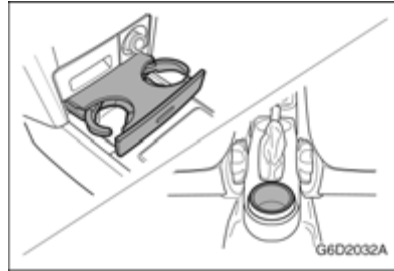


Для подачи звукового сигнала нажимайте на знак сигнала с одной из сторон центральной накладки рулевого колеса. Звуковой сигнал включается независимо от положения ключа зажигания.

ПОДСТАКАННИКИ

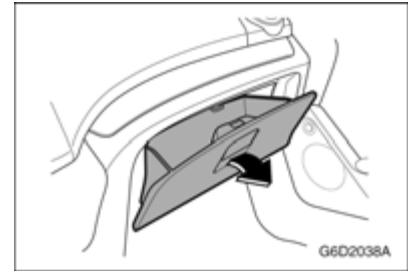
Подстаканники расположены посередине приборной панели и в задней части центральной консоли.

Для использования переднего подстаканника нажмите на крышку. Подстаканник выталкивается автоматически. После использования закройте и плотно защелкните крышку.



Для открывания перчаточного ящика потяните вверх ручку крышки перчаточного ящика.

Для закрывания плотно захлопните крышку перчаточного ящика.



ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

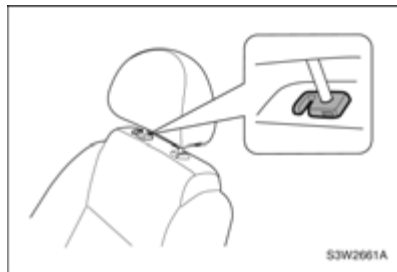
⚠ ВНИМАНИЕ

В случае столкновения или внезапной остановки открытый перчаточный ящик представляет опасность.

- Запрещается движение автомобиля с открытым перчаточным ящиком.

Открытый перчаточный ящик в случае столкновения может стать причиной травмы или повреждения автомобиля.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КРЮЧОК НА СПИНКЕ СИДЕНЬЯ



Оба передних сиденья снабжены вспомогательными крючками, расположенными на их спинках.

На эти крючки удобно вешать пакеты с покупками или другие предметы.

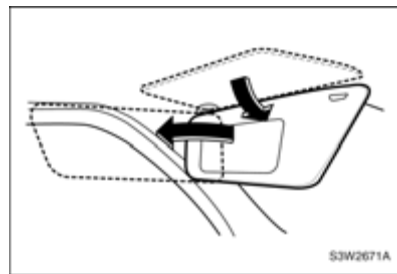
ДЕРЖАТЕЛЬ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ*



Для открывания держателя для солнцезащитных очков, расположенного над дверью водителя, отведите вниз верхнюю часть крышки.

После отпускания крышка автоматически закрывается.

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ

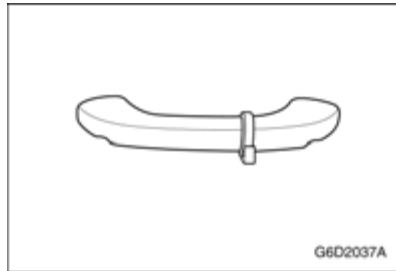


Для защиты водителя и пассажиров от ослепления прямыми лучами света в автомобиле имеются мягкие солнцезащитные козырьки.

Солнцезащитные козырьки можно поворачивать вверх, вниз и в сторону.

На обратной стороне солнцезащитных козырьков имеется маленькое зеркальце.

ПОРУЧЕНЬ С ОДЕЖНЫМ КРЮЧКОМ



Над передним и задними пассажирскими дверями находятся поручни. На поручнях задней двери предусмотрены одежные крючки.

Пассажиры могут воспользоваться поручнями при выходе и посадке в автомобиль или держаться за них при динамичном движении.

⚠ ВНИМАНИЕ

Висящие на поручнях предметы могут ухудшить обзор для водителя.

- Запрещается вешать какие-либо предметы на поручни, не оборудованные одежным крючком.

Ограничение обзора водителя может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование лезвия или острых предметов для очистки внутренней поверхности заднего стекла может привести к повреждению антенны и/или обогревателя заднего стекла. В этом случае гарантией не предусмотрено выполнение ремонта. Запрещается чистка острыми предметами внутренней поверхности заднего стекла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использование металлизированной пленки для тонирования стекол. Металлизированная пленка в ряде материалов для тонирования стекол создает помехи радиоприему. На любые повреждения антенны на заднем стекле вследствие дополнительного тонирования гарантия не распространяется.

АНТЕННА

В моделях типа седан антенна изготовлена заодно с обогревателем заднего стекла и располагается на заднем стекле со стороны салона. Следите за тем, чтобы не поцарапать или не повредить каким-либо иным способом проводящие полоски на стекле. Повреждение проводящих полосок может привести к ухудшению радиоприема и отказу подогрева заднего стекла.

Наличие встроенной антенны позволяет уменьшить риск ее повреждения при воздействиях на автомобиль снаружи.

Если у Вас модель типа хэтчбек, перед въездом на автоматическую мойку выверните и снимите антенну с крыши.

⚠ВНИМАНИЕ

Въезд автомобиля с антенной на крыше в автоматическую мойку может привести к повреждению антенны или панели крыши.

- **Перед въездом в автоматическую мойку обязательно снимайте антенну.**

3

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

- ОБКАТКА..... 3-2
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ..... 3-2
- ТОПЛИВО..... 3-4
- РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ..... 3-7
- РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА 3-9
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ 3-10
- ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ 3-11
- ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ..... 3-14
- ТОРМОЗА 3-18
- РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ..... 3-21
- БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА..... 3-24
- ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ 3-28
- ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 3-29

ОБКАТКА

Для сохранения высоких эксплуатационных характеристик, а также продления срока службы автомобиля, первую 1000 километров соблюдайте следующие рекомендации:

- Трогаясь с места, не нажимайте до конца педаль акселератора.
- Начинайте движение только после прогрева двигателя.
- Не допускайте работы двигателя на чрезмерно высоких оборотах.
- Старайтесь избегать резких торможений, за исключением экстренных ситуаций. Это позволит обеспечить нормальную приработку деталей тормозной системы.
- Для предотвращения повреждения двигателя и в целях экономии топлива избегайте резкого троганья с места и разгонов, а также длительной эксплуатации автомобиля с высокой скоростью.
- При разгоне на пониженных передачах не нажимайте до конца педаль акселератора.
- Не допускается буксировка других автомобилей или эксплуатация с прицепом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

ПЕРЕД ПОСАДКОЙ В АВТОМОБИЛЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Убедитесь в исправности и чистоте ламп наружных световых приборов, фонарей, систем штатной и аварийной сигнализации.

Данные меры предосторожности способствуют предотвращению аварий, которые могут привести к травмам или повреждению автомобиля.

- Проверьте исправность и чистоту всех окон, внутренних и наружных зеркал заднего вида, фар и фонарей.
- Проверьте наличие следов протечек под автомобилем.
- Проверьте уровень масла в двигателе, а также уровни других жидкостей/масел в моторном отсеке.
- Осмотрите шины на наличие повреждений и соответствие давления воздуха, а также посторонних предметов в протекторах.

- При необходимости устраните обнаруженные недостатки.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посторонние предметы на приборной панели и задней полке могут затруднять обзор.

- Уберите все посторонние предметы с приборной панели и задней полки.

При резком торможении или столкновении эти предметы могут причинить травмы или повредить автомобиль, двигаясь по инерции.

- Прежде чем приступить к вождению, необходимо освоить основные принципы устройства и работы автомобиля и его оборудования, а также правила безопасной эксплуатации.
- Установите сиденье в удобное положение.
- Отрегулируйте положение внутренних и наружных зеркал.
- Убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.
- При включении зажигания проверьте работу сигнализаторов.
- Проверьте показания всех указателей.

- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что погас сигнализатор неисправности тормозной системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед началом движения убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.**
- **Убедитесь в исправности и чистоте всех окон, зеркал заднего вида, ламп освещения и фонарей.**

ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

Как водитель автомобиля Вы несете ответственность за собственную безопасность, а также за безопасность своих пассажиров и других участников дорожного движения. Во избежание нежелательных последствий Вы должны полностью сосредоточить свое внимание на управлении автомобилем. Большинство автомобильных аварий происходит из-за невнимательности или отвлечения внимания водителя. Во время движения все внимание водителя должно быть сосредоточено на дороге, других участниках дорожного движения и прочих соответствующих объектах.

На сегодняшний день одной из наиболее распространенных причин отвлечения внимания водителей во время движения признано использование мобильных телефонов. Исследования показали, что использование мобильных телефонов во время движения повышает риск дорожных происшествий. По крайней мере одно научно обоснованное исследование показало, что использование мобильных систем связи – как обычных, так и оснащенных устройствами громкой связи (hands-free), – повышает риск столкновения на 400%.

Использование других типов телефонов, радиопередатчиков и прочих электронных устройств, таких как компьютеры, органайзеры, электронные игры, видеоустройства, система GPS и других подобных навигационных средств повышает риск столкновения. Мы не рекомендуем использовать какие-либо устройства во время управления автомобилем.

Во многих странах приняты или находятся на стадии рассмотрения законодательные нормы, запрещающие использование во время вождения автомобиля мобильных телефонов, не оборудованных устройствами громкой связи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения безопасности вождения от Вас требуется полная концентрация внимания, правильная оценка дорожной ситуации и общий здравый смысл. Во время вождения автомобиля избегайте или сводите к минимуму отвлечение внимания. Отвлекают внимание следующие действия:

- **ответы на вызовы по сотовому или автомобильному телефону;**
- **Ваши вызовы по сотовому или автомобильному телефону;**
- **регулировка сиденья, рулевого колеса и зеркал;**
- **использование каких-либо электронных устройств;**
- **обращение к карте или другим информационным материалам;**

(Продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(См. продолжение)

- отстегивание и пристегивание ремня безопасности;
- поиск мелких монет при приближении к пункту оплаты за проезд;
- прочие действия, отвлекающие внимание от выполнения задачи по обеспечению безопасности вождения автомобиля.

Подобные действия значительно повышают риск дорожного происшествия, которое может привести к травмам или гибели.

По мере возможности избегайте подобных действий и выполняйте их до начала движения или при остановке автомобиля в безопасном месте.

ТОПЛИВО**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО**

Обязательно используйте неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95.

Качество топлива и содержащиеся в нем присадки оказывают существенное влияние на мощность двигателя, динамику автомобиля и ресурс двигателя.

Топливо с низким октановым числом может вызывать детонацию в двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Использование топлива с октановым числом ниже 95 может привести к повреждению двигателя. (В некоторых странах можно использовать топливо RON91, не содержащее тетраэтилсвинца. Для получения более подробной информации обратитесь к авторизованному дилеру Chevrolet.)
- Использование этилированного топлива приводит к повреждению системы выпуска отработавших газов и к потере права на гарантию. Использование топлива с качеством, не соответствующим действующему Техническому Регламенту (Постановление №118 от 27.02.2008 с изменениями №1076 30.12.2008) может привести к повреждению двигателя и к потере права на гарантию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения случайного использования этилированного бензина на Вашем автомобиле предусмотрена заливная горловина топливного бака меньшего диаметра, чем диаметр наконечника заправочного пистолета для этилированного бензина.

Нельзя использовать метанол (метиловый спирт).

Для заправки автомобиля запрещается использовать топливо, содержащее метанол.

Использование такого топлива приводит к ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля и повреждению компонентов системы питания топливом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование метанола может повредить систему питания топливом. Подобное нарушение правил эксплуатации автомобиля может привести к аннулированию гарантии.

Эксплуатация в зарубежных странах

При поездке на автомобиле в другую страну:

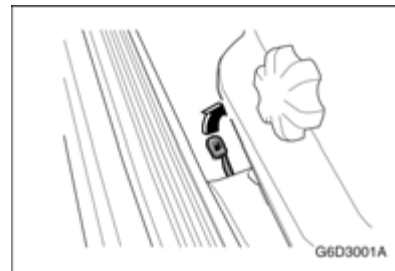
- Соблюдайте все правовые нормы по регистрации и страхованию.
- Удостоверьтесь в наличии подходящего топлива.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Заглушите двигатель.
2. Потяните вверх рычаг отпирания откидной крышки топливного бака, расположенный с левой передней стороны сиденья водителя.

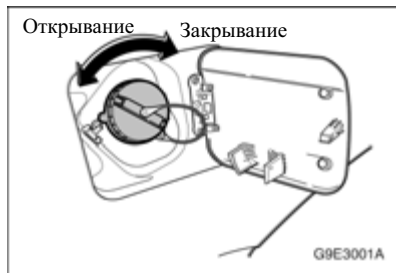
ПРИМЕЧАНИЕ

Если в холодную погоду откидная крышка топливного бака не открывается, слегка постучите по крышке. Затем попытайтесь открыть еще раз.



3. Медленно поверните крышку заправочной горловины против часовой стрелки. В случае появления шипящего звука дождитесь его прекращения, прежде чем полностью отвинчивать крышку. Откидная крышка топливного бака расположена на задней правой панели боковины.

4. Снимите крышку. Крышка прикреплена к автомобилю. Поместите крышку в предусмотренный держатель с внутренней стороны откидной крышки.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пары топлива легко воспламеняются.

- Держите бензин подальше от источников пламени, искр и тлеющих материалов.
- Заглушите двигатель.

Воспламенение паров бензина может привести к тяжелым ожогам и повреждению автомобиля.

5. После заправки установите крышку на место. Поверните крышку по часовой стрелке до щелчков.

6. Плотно защелкните откидную крышку топливного бака.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина на лакокрасочное покрытие автомобиля.

- При попадании бензина на поверхность автомобиля как можно быстрее промойте данную зону чистой холодной водой.

Бензин может повредить лакокрасочное покрытие.

Заправка топливом из бочек и канистр

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях безопасности канистры, насосы и шланги должны быть надлежащим образом заземлены. Разряд статического электричества может вызвать воспламенение паров бензина. Это может привести к ожогам и повреждению автомобиля.

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

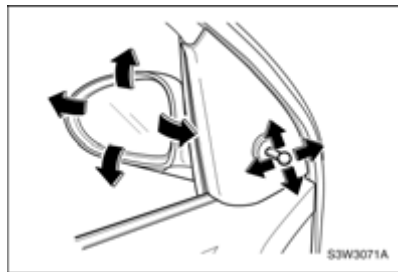
- При заправке топливного бака используйте заземленные насосы и шланги с встроенным заземлением.
- Запрещается заправлять канистру в автомобиле – канистра должна стоять вне автомобиля на твердой поверхности.
- Перед подачей топлива убедитесь в наличии контакта между заправочным наконечником и внутренней поверхностью канистры. Обеспечьте поддержание данного контакта до окончания заправки канистры.
- Держите бензин подальше от источников пламени, искр и тлеющих материалов.

РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида так, чтобы были видны обе боковины автомобиля и обе стороны дороги позади автомобиля.

С помощью регулировочных рычажков на облицовке каждой двери можно регулировать наружные зеркала заднего вида вверх-вниз и вправо-влево.



Наружные зеркала со стороны водителя* и пассажира имеют выпуклую поверхность и снабжены наклейками с надписью следующего содержания:

OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN THEY APPEAR

(ОТРАЖАЕМЫЕ В ЗЕРКАЛЕ ОБЪЕКТЫ НА САМОМ ДЕЛЕ БЛИЖЕ, ЧЕМ КАЖЕТСЯ).

Используйте наружные зеркала со стороны водителя* и пассажира для расширения заднего обзора.

Внутреннее зеркало используйте для определения размера и расстояния до объектов, отражающихся в боковом зеркале заднего вида.

При использовании только обоих (выпуклых*) зеркал возможна неверная оценка размера объектов позади автомобиля и расстояния до них.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обязательно следите за надлежащей регулировкой зеркал и пользуйтесь ими при вождении для обзора окружающих объектов и автомобилей.

Неверная оценка расстояния между вашим автомобилем и другими объектами может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение вашего автомобиля или причинить иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.

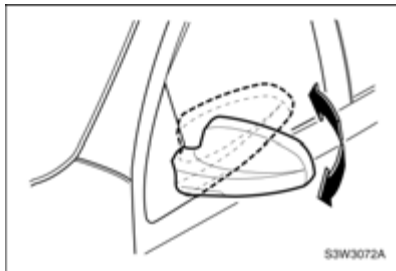
⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильный уход может привести к повреждению зеркал.

- Не пытайтесь соскабливать лед с поверхности зеркала.
- Если лед или иной материал затрудняет перемещение зеркала, не прилагайте усилий при регулировке.
- Для удаления льда обработайте поверхность размораживающим составом или струей горячего воздуха.

Поврежденные зеркала, ухудшая обзор, повышают риск столкновения.

Нажимая на наружные зеркала заднего вида, их можно сложить назад к боковинам кузова.

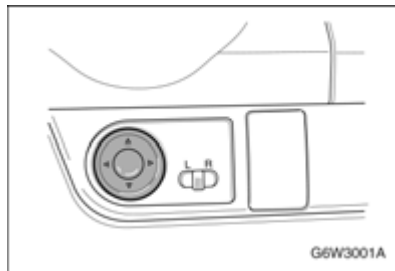


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается эксплуатация автомобиля со сложенными наружными зеркалами заднего вида. Это может ухудшить обзор и привести к столкновению.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ НАРУЖНОЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА*

Наружное зеркало заднего вида можно перемещать вправо или влево и вверх или вниз с помощью выключателя зеркала, который находится на приборной панели слева от рулевого колеса. Регулировка зеркал осуществляется при включенном зажигании.



1. Выбор зеркала для регулировки производится переводом кнопки выключателя в положение "L" для левого зеркала и "R" – для правого.
2. Отрегулируйте положение выбранного зеркала вверх-вниз и вправо-влево, нажимая на соответствующие стороны регулировочной панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обязательно следите за надлежащей регулировкой зеркал и пользуйтесь ими при вождении для обзора окружающих объектов и автомобилей.

Неверная оценка расстояния между Вашим автомобилем и другими объектами может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение автомобиля или причинить иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильный уход может привести к повреждению зеркал.

- Не пытайтесь соскабливать лед с поверхности зеркала.
- Если лед или иной материал затрудняет перемещение зеркала, не прилагайте усилий при регулировке.
- Для удаления льда обработайте поверхность размораживающим составом или струей горячего воздуха.

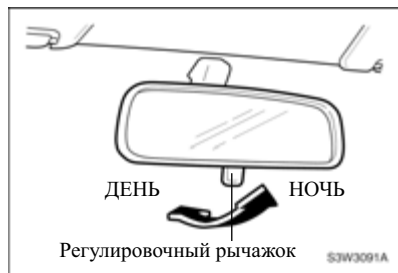
Поврежденные зеркала, ухудшая обзор, повышают риск столкновения.

ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида вверх-вниз и вправо-влево осуществляется вручную.

Изменение положения внутреннего зеркала заднего вида для вождения в светлое и темное время суток производится регулировочным рычажком.

Это снижает степень ослепления водителя фарами находящихся сзади автомобилей.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке зеркала в ночное положение может ухудшиться четкость обзора.

- Будьте особенно внимательны при использовании внутреннего зеркала заднего вида в ночном положении.

Недостаточно четкий задний обзор при вождении может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

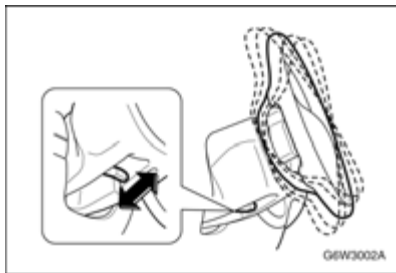
При движении автомобиля водитель должен сохранять полный контроль над рулевым колесом.

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля.

Регулирование положения рулевого колеса при движении автомобиля может привести к потере управления автомобилем.

Для регулировки положения рулевого колеса выполните следующее:

1. Отведите рычаг под рулевой колонкой в сторону приборной панели, отрегулируйте положение рулевой колонки.
2. Для фиксации рулевого колеса в требуемом положении потяните рычаг.



3. Убедитесь в надежной фиксации рулевого колеса.

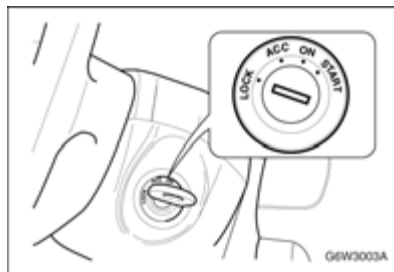
⚠ ВНИМАНИЕ

- **Запрещается эксплуатация автомобиля с рулевым колесом в крайнем верхнем положении.**

Используйте данное положение исключительно для облегчения выхода и посадки в автомобиль.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ

Выключатель зажигания расположен с правой стороны рулевой колонки и имеет следующие положения: LOCK, ACC, ON и START.



• Положение LOCK

Для блокировки рулевого колеса извлеките ключ зажигания и поверните рулевое колесо до блокирования.

Для облегчения поворачивания ключа при разблокировании слегка подвигайте рулевое колесо вправо-влево и поверните ключ в положение ACC.

• Положение ACC

Двигатель можно заглушить без блокирования рулевого колеса, повернув ключ зажигания в положение ACC. Для поворота ключа из положения ACC в положение LOCK слегка нажмите на ключ и поверните в положение LOCK.

При положении ACC ключа зажигания могут работать некоторые электрические устройства, такие как радиоприемник и прикуриватель.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Не оставляйте ключ в положении ACC более чем на 20 минут.**

Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.

• Положение ON

Предназначено для включения питания системы зажигания и электрических устройств.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не оставляйте ключ в положении ON при неработающем двигателе более чем на 20 минут.

Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.

• Положение START

Предназначено для запуска двигателя. После запуска двигателя отпустите ключ – он автоматически возвращается в положение ON.

Перед поворотом ключа в положение START убедитесь, что двигатель заглушен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При движении запрещается поворачивать ключ зажигания в положение OFF.

Это может привести к потере водителем управления автомобилем и отключению усилителя тормозов и стать причиной повреждения автомобиля, травм или даже гибели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не просовывайте руку к замку зажигания через рулевое колесо.

Рулевое колесо может внезапно повернуться, что приведет к потере водителем управления автомобилем и причинить травмы пальцев или рук.

СИСТЕМА ИММОБИЛАЙЗЕРА

Система иммобилайзера представляет собой дополнительное средство противоугонной защиты автомобиля и служит для предотвращения несанкционированного запуска двигателя.

К автомобилям, оснащенным системой иммобилайзера, подходит только механический ключ зажигания с электронно закодированным транспондером. Транспондер находится внутри ключа и невидим снаружи.

Запуск двигателя возможен только при наличии в ключе транспондера с правильным электронным кодом. Электронное кодирование каждой машины индивидуально, и код от другого автомобиля будет для Вашей машины неправильным. Отсутствие в головке ключа транспондера или неправильный код не позволит запустить двигатель путем

блокирования модуля управления двигателем. Механически подходящий ключ может только отпереть дверь или включить зажигание, но не позволит завести двигатель.

После поворота ключа зажигания в положение LOCK и извлечения из замка зажигания двигатель автоматически блокируется.

См. "КЛЮЧИ" в алфавитном указателе.

Если при повороте ключа зажигания в положение START система иммобилайзера не опознает электронный код, двигатель не запускается, а индикатор противоугонной защиты будет продолжать оставаться включенным или мигать.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

- Проверьте поверхность под автомобилем на отсутствие утечек.
- Убедитесь в чистоте всех окон и фонарей.
- Осмотрите шины на предмет повреждений и соответствия давления воздуха, а также посторонних предметов в протекторах.
- Отрегулируйте положения сидений и подголовников.

- Отрегулируйте положение внутренних и наружных зеркал.
- Пристегните ремень безопасности и проследите за пристегиванием ремней всеми пассажирами.
- При включении зажигания проверьте работу сигнализаторов и индикаторов на приборной панели.
- Периодически, например при заправке топливом, выполняйте проверки в соответствии пунктами технического обслуживания, указанными в данном руководстве.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте непрерывной работы стартера более 15 секунд.
- Если двигатель не запустился, подождите 10 секунд перед повторной попыткой.

Это предотвратит повреждение стартера.

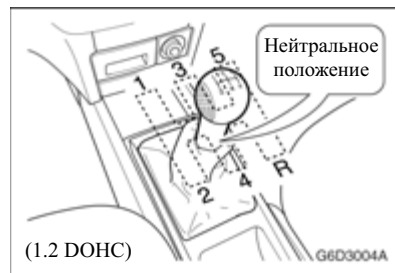
ПРИМЕЧАНИЕ

Если при пуске двигатель "залило" топливом, медленно выжмите до упора педаль акселератора и, удерживая педаль в этом положении, поворачивайте стартером двигатель не более 10 секунд. При этом происходит удаление лишнего топлива из цилиндров двигателя. Если двигатель при этом запустился, немедленно отпустите педаль акселератора и позвольте двигателю поработать некоторое время на холостых оборотах перед началом движения. Если запуск двигателя при полностью нажатой педали не произошел, снимите ногу с педали акселератора и заведите двигатель обычным порядком.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

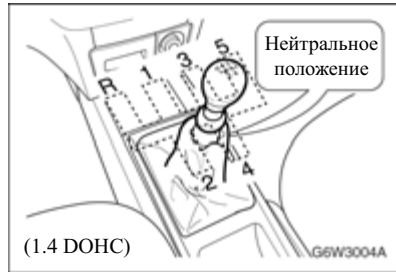
1. Пристегните ремень безопасности и проследите за пристегиванием ремней всеми пассажирами.
2. Задействуйте стояночный тормоз, если он не был задействован.
3. Убедитесь в правильном положении сидений, подголовников и зеркал, при необходимости отрегулируйте их.

4. Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении (NEUTRAL) и выжмите до упора педаль сцепления.
5. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ зажигания в положение START и после запуска двигателя отпустите ключ. Если двигатель запускается, но снова глохнет, то перед следующей попыткой запуска выждите 10 секунд.
6. После запуска дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее 30 секунд.



7. Отпустите стояночный тормоз.

8. В начале движения на коротком отрезке пути поддерживайте средние обороты, пока двигатель не прогреется до нормальной рабочей температуры, особенно в холодную погоду.

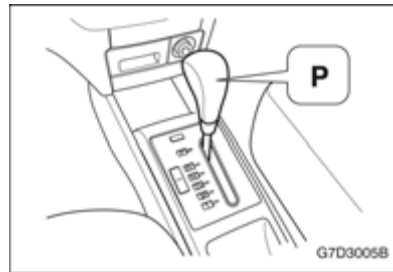


АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ*

1. Пристегните ремень безопасности и проследите за пристегиванием ремней всеми пассажирами.
2. Задействуйте стояночный тормоз, если он не был задействован.
3. Убедитесь в правильном положении сидений, подголовников и зеркал, при необходимости отрегулируйте их.
4. Убедитесь, что рычаг переключения передач в положении "P" (стоянка).

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель запускается, только если рычаг переключения передач находится в положении "P" или "N".



5. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ зажигания в положение START и после запуска двигателя отпустите ключ. Если двигатель запускается, но снова глохнет, то перед следующей попыткой запуска выждите 10 секунд.
6. После запуска дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее 30 секунд.
7. Отпустите стояночный тормоз.

8. В начале движения на коротком отрезке пути поддерживайте средние обороты, пока двигатель не прогреется до нормальной рабочей температуры, особенно в холодную погоду.

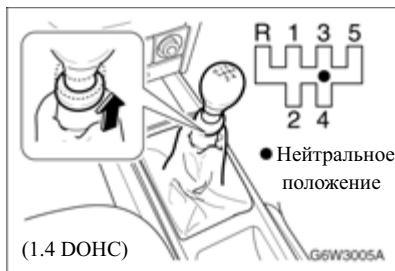
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хотя запуск двигателя возможен, когда рычаг переключения передач находится в положении "N", используйте данное положение только в случае невозможности нормального запуска.

См. "ПРОГРАММА АВАРИЙНОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ" в алфавитном указателе.

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



Для переключения передачи выжмите педаль сцепления до упора, переведите рычаг переключения передач в положение нужной передачи и медленно отпустите сцепление.

Для переключения на передачу заднего хода (кроме моделей 1.2 DOHC) необходимо сначала остановить автомобиль, затем потянуть вверх кольцо блокировки передачи заднего хода и одновременно перевести рычаг переключения передач в положение передачи заднего хода.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Перед переключением между передачами переднего и заднего хода обязательно полностью останавливайте автомобиль.**

Переключение между передачами переднего и заднего хода на движущемся автомобиле может привести к повреждению коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Во время движения без необходимости не держите ногу на педали сцепления.**

Это может привести к ускоренному износу компонентов сцепления.

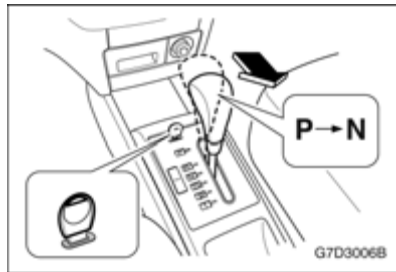
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ*

Автоматическая коробка передач на Вашем автомобиле является четырехступенчатой коробкой передач с электронным управлением. Четвертая передача – повышающая.

Переключение передачи из положения "P" (стоянка)

Ваш автомобиль оборудован системой блокировки рычага переключателя передач, связанной с педалью тормоза (BTSI). Перед переводом переключателя передач из положения "P" (стоянка) включите зажигание и выжмите до упора педаль тормоза. В случае невозможности перевода переключателя передач из положения "P" при включенном зажигании и нажатой педали тормоза выполните следующее:

1. Выключите зажигание и извлеките ключ.
2. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
3. С помощью шлицевой отвертки снимите крышку с прорези разблокирования переключателя передач.
4. Вставьте ключ зажигания в прорезь устройства блокировки рычага переключателя передач.



5. Установите рычаг переключателя передач в нейтральное положение "N".
6. Извлеките ключ зажигания из прорези устройства блокировки рычага переключателя передач.
7. Запустите двигатель и переведите рычаг переключателя передач в нужное положение.

8. При первой возможности выполните ремонт автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения коробки передач соблюдайте следующие правила:

- Не нажимайте на педаль акселератора при переключении из положения Р или N в положение R, D₄ 2 или 1. Это может привести не только к повреждению коробки передач, но и к потере управления автомобилем.
- По мере возможности старайтесь использовать положение D₄.
- Запрещается переключаться из положения Р в положение R во время движения автомобиля.
- При остановке на подъеме не удерживайте автомобиль на месте путем нажатия на педаль акселератора. Используйте рабочий тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При переключении из положения Р или N в положение R или на передачу переднего хода нажмите на педаль тормоза.

В противном случае возможно повреждение коробки передач или неожиданная реакция автомобиля, которая может привести к потере водителем управления автомобилем и повлечь за собой травмы или повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

Переключение диапазонов передач

Для переключения передач необходимо нажимать на кнопку освобождения блокиратора, расположенную на рычаге переключателя спереди.

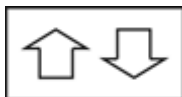
При включенном зажигании нажмите на педаль тормоза и на кнопку освобождения блокиратора, расположенную на рычаге переключателя спереди, как показано черной и/или белой стрелками.



Для переключения нажмите педаль тормоза и кнопку освобождения блокировки.



Для переключения нажмите кнопку освобождения блокировки.



Свободное переключение.

Положения рычага переключателя Р, R и N

- Р (СТОЯНКА): Блокировка передних колес. Переключайтесь в положение Р только на стоящем автомобиле и при действующем стояночном тормозе.



- R (ЗАДНИЙ ХОД): Переключайтесь в положение R только на стоящем автомобиле.
- N (НЕЙТРАЛЬНОЕ): Нейтральное положение коробки передач.

⚠ВНИМАНИЕ

- **Не используйте положение Р (стоянка) вместо стояночного тормоза.**
- **Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания при выходе из автомобиля.**
- **Ни в коем случае не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.**

Диапазоны режимов для движения D₄, 2 и 1

- D₄
Данный диапазон предназначен для всех нормальных режимов движения. Позволяет переключаться на все четыре передачи переднего хода. Четвертая передача (повышающая) обеспечивает снижение оборотов двигателя и уровня шума и повышение топливной экономичности.

• 2:

Позволяет переключаться с 1-й на 2-ю передачу и предотвращает автоматическое переключение на 3-ю и 4-ю передачу. Переключайтесь на диапазон 2 в случае необходимости увеличения мощности при движении на подъемах и торможении двигателем на крутых спусках.

• 1:

Данное положение блокирует коробку передач на первой передаче.

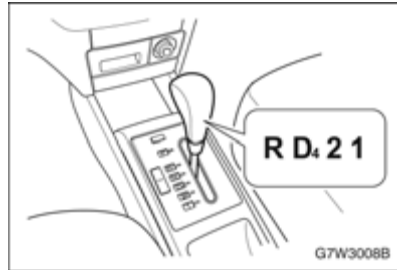
Переключайтесь на 1 диапазон в случае необходимости максимального торможения двигателем на очень крутых спусках.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте движения автомобиля с выключенной передачей ("накатом"). Такой режим не является штатным, и может привести к повышенному расходу топлива или к созданию аварийной ситуации на дороге.

Трогание с места

1. После прогрева двигателя, продолжая нажимать на педаль тормоза, переключите рычаг в положение R, D₄, 2 или 1.



⚠ ВНИМАНИЕ

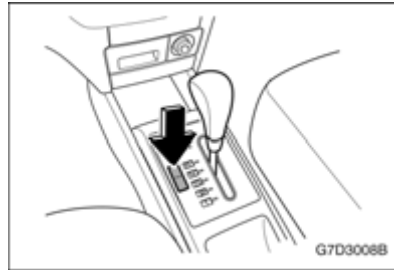
- Не переключайтесь между положениями D₄ (передний ход) и R (задний ход) или P (стоянка) во время движения автомобиля.

Это приведет к повреждению коробки передач и может стать причиной травмы.

2. Отпустите стояночный тормоз и педаль тормоза.
3. Чтобы тронуться с места, медленно нажмите на педаль акселератора.

Режим фиксации включенной передачи

Переключатель режима фиксации включенной передачи позволяет установить определенный диапазон коробки передач и использовать автоматическую коробку передач как механическую.



Для включения режима фиксации включенной передачи нажмите соответствующий выключатель на консоли. На приборной панели загорится индикатор режима фиксации включенной передачи (HOLD). См. "ИНДИКАТОР РЕЖИМА ФИКСАЦИИ ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ" в алфавитном указателе.

Для возврата в нормальный режим снова нажмите выключатель. Индикатор режима погаснет.

<u>Положение рычага переключателя</u>	<u>Диапазон передаточных чисел</u>
D ₄	3-я передача
2	2-ая передача
1	1-ая передача

Если не удастся тронуться с места на скользкой дороге, переключитесь в положение HOLD и D₄. Автомобиль будет трогаться на третьей передаче, значительно снижая пробуксовку и потерю сцепления колес с дорогой.

Для возврата в нормальное положение снова нажмите выключатель.

Аварийная программа переключения автоматической коробки передач

В случае неисправности автоматической коробки передач загорается сигнализатор неисправности (MIL). См. "СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ" в алфавитном указателе.

В этом случае автоматическое переключение передач отключается или переключение происходит более жестко, чем обычно.

При первой возможности обратитесь на станцию технического обслуживания для устранения данной неисправности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Серьезная неисправность в автоматической коробке передач не позволит выполнять переключение передач.

Если после запуска двигателя индикатор неисправности MIL продолжает гореть, а передачи не переключаются, выполните следующее:

1. Выключите зажигание.
2. Извлеките ключ из замка зажигания.
3. Аккуратно вставьте ключ в прорезь разблокирования переключателя передач на центральной консоли перед индикатором включенной передачи.
4. Установите рычаг переключателя передач в нейтральное положение.
5. Вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель.
6. Переведите рычаг переключателя передач в нужное положение и доставьте автомобиль на станцию технического обслуживания для проверки и ремонта автомобиля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

ТОРМОЗА

Тормозная система предназначена для обеспечения торможения автомобиля при самых разных условиях движения.

Ваш автомобиль оборудован передними дисковыми и задними барабанными тормозными механизмами и тормозной системой с двухконтурным приводом.

При неисправности одного тормозного контура возможна остановка автомобиля с помощью исправного контура. Но в этом случае увеличивается тормозной путь и требуется большее усилие нажатия на педаль тормоза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неисправности одного тормозного контура требуется большее усилие нажатия на педаль тормоза, больший ход педали тормоза и увеличивается тормозной путь.

- Немедленно обратитесь к дилеру Chevrolet для проверки и ремонта тормозной системы. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если при нажатии на педаль тормоза ход педали увеличился по сравнению с нормальным ходом, то возможно, что необходим ремонт тормозной системы.

- Немедленно обратитесь на станцию технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во время движения без необходимости не держите ногу на педали тормоза.

Это приведет к ускоренному изнашиванию компонентов тормозных механизмов. Кроме того, это приводит к перегреву тормозов, вызывая увеличение тормозного пути и снижение безопасности движения.

ВЛАГА НА ТОРМОЗНЫХ МЕХАНИЗМАХ

Во время движения по лужам или на автомойке в компоненты тормозных механизмов может попадать влага.

Для восстановления нормального торможения выполните следующее:

1. Оцените дорожную обстановку в отношении автомобилей сзади.
2. Продолжайте движение с безопасной скоростью и достаточной дистанцией до автомобилей, едущих сзади и параллельно.
3. Плавно нажмите на педаль тормоза до восстановления нормального торможения.

ПЕРЕГРЕВ ТОРМОЗНЫХ МЕХАНИЗМОВ

При интенсивном торможении на крутых затяжных спусках может происходить временный перегрев тормозных механизмов. При спуске переключитесь на пониженную передачу. Не допускайте длительных торможений.

См. далее раздел "ТОРМОЖЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ" или алфавитный указатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После проезда по глубоким лужам, мойки автомобиля или интенсивного торможения на крутых спусках может происходить временное снижение эффективности торможения. Это объясняется наличием влаги в компонентах тормозных механизмов или перегревом.

В случае временного снижения эффективности торможения из-за перегрева выполните следующее:

- При спуске переключитесь на пониженную передачу. Не допускайте длительных торможений. См. "ТОРМОЖЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ" в алфавитном указателе.

В случае временного снижения эффективности торможения из-за наличия влаги на компонентах тормозных механизмов для восстановления нормального торможения выполните следующее:

1. Оцените дорожную обстановку в отношении автомобилей, движущихся за Вами.
2. Продолжайте ехать с безопасной скоростью и достаточным запасом расстояния до автомобилей, едущих сзади и параллельно.
3. Плавно нажмите на педаль тормоза до восстановления нормального торможения.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

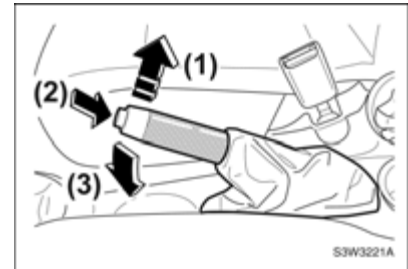
Стояночный тормоз воздействует на задние колеса.

Рычаг стояночного тормоза расположен между передними сиденьями.

Для задействования стояночного тормоза остановите автомобиль, нажмите на педаль тормоза и с усилием вытяните рычаг вверх.

Для отпускания стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза и:

1. Слегка потяните рычаг вверх.
2. Нажмите кнопку на конце рычага.
3. Опустите рычаг, удерживая кнопку в нажатом положении.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном включении стояночного тормоза автомобиль может неожиданно покатиться. Обратитесь на станцию технического обслуживания, если необходима регулировка. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается движение автомобиля с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву задних тормозных механизмов или преждевременному изнашиванию их компонентов. В этом случае может потребоваться замена тормозных механизмов, а также возможно повреждение других частей автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не ставьте и не перемещайте автомобиль над горячими материалами.

При контакте таких материалов с горячими частями системы выпуска отработанных газов снизу автомобиля возможно возгорание.

Рекомендации по стоянке автомобиля зимой

В холодную погоду механизм стояночного тормоза может замерзнуть в задействованном состоянии. Наиболее часто это происходит из-за влаги в тормозных механизмах.

В случае возможного примерзания стояночного тормоза после проезда по сравнительно глубоким лужам из-за наличия влаги в тормозных механизмах или после мойки автомобиля выполните следующее:

1. Временно задействовав стояночный тормоз, установите рычаг переключателя передач в положение "Р" (для автоматической коробки

передач), в положение первой передачи или заднего хода (для механической коробки передач).

2. Установите упоры под задние колеса.
3. Отпустите стояночный тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается задействовать стояночный тормоз при движении автомобиля или использовать его вместо педали тормоза.

Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной столкновения и причинения материального ущерба или травм.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (АБС)*

Антиблокировочная тормозная система – это усовершенствованная тормозная система с электронным управлением. Данная система сохраняет управляемость автомобилем в случае возникновения препятствий движению при резком или аварийном торможении и максимально сокращает тормозной путь на скользкой дороге.

При включении зажигания сигнализатор неисправности АБС загорается на 3 секунды. Если затем данный сигнализатор не выключается или загорается во время движения, то это свидетельствует о неисправности АБС. Незамедлительно обратитесь на станцию технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet. См. "СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ АБС" в алфавитном указателе.

При запуске двигателя или при трогании с места АБС проверяет сама себя. Во время этой проверки могут быть слышны щелчки, а педаль тормоза может слегка шевелиться или пульсировать. Это является нормальным.

Принцип действия системы АБС основан на измерении скорости каждого колеса в процессе торможения. При обнаружении тенденции к блокированию одного из колес компьютер осуществляет раздельное управление тормозными механизмами каждого из колес, как передних, так и задних. Обычно при работе АБС на педаль тормоза передается незначительная вибрация, которая сопровождается небольшим шумом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие АБС не способствует изменению необходимого времени реакции для задействования тормозов и не всегда сокращает тормозной путь.

- **Даже при наличии АБС обязательно поддерживайте необходимую дистанцию, обеспечивающую безопасное торможение.**

Торможение с АБС

Независимо от дорожных условий не нажимайте на педаль тормоза несколько раз подряд. С силой нажмите и удерживайте педаль тормоза, а остальное сделает система АБС.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

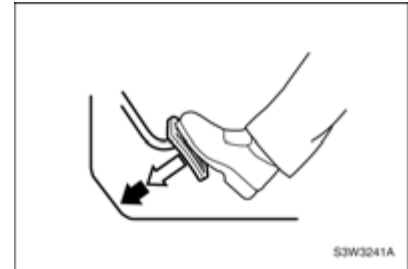
Одновременное горение сигнализатора неисправности тормозной системы и сигнализатора неисправности АБС свидетельствует о неисправности в тормозной системе.

- **Немедленно обратитесь на станцию технического обслуживания для проверки системы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.**

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ

РЕЖИМ "КИК ДАУН" – МАКСИМАЛЬНОЕ УСКОРЕНИЕ С ВКЛЮЧЕНИЕМ ПОНИЖЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ (АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ)

Для максимального ускорения выжмите педаль акселератора до упора и удерживайте в таком положении. При этом автоматическая коробка передач переключается на пониженную передачу, обеспечивая повышение мощности. При разгоне до нужной скорости отпустите педаль акселератора – автоматическая коробка переключится на повышенную передачу.



ТОРМОЖЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ

Для использования на затяжных спусках эффекта торможения двигателем выполните следующее:

- Для автоматической коробки передач при необходимости переключитесь на диапазон передач "2" или "1".

Торможение двигателем наиболее эффективно в диапазоне "1". При переключении на диапазон передач "1" на слишком высокой скорости автоматическая коробка передач остается работать на текущей передаче до снижения скорости автомобиля.

Для обычного торможения двигателем переключитесь на диапазон передач "2". Для увеличения эффективности замедления переключитесь на диапазон "1".

- Для механической коробки передач последовательно переключитесь на пониженную передачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не снижайте передачу в механической коробке передач сразу на две или более ступени.**

Это позволит предотвратить повреждение коробки передач или потерю управления, а также возможные травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

На длительных спусках использование эффекта торможения двигателем позволяет избежать возможного перегрева тормозных механизмов.

ОСТАНОВКА АВТОМОБИЛЯ

Для автоматической коробки передач рычаг переключателя можно оставить в выбранном диапазоне при работающем двигателе. При остановке на дороге с уклоном задействуйте стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза. Не удерживайте автомобиль на месте путем нажатия на педаль акселератора.

При длительной остановке, например в дорожных пробках или на железнодорожных переездах, заглушите двигатель.

При стоянке автомобиля переведите рычаг переключателя передач в положение Р (АКП) или в нейтральное положение (МКП), включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПОСТАНОВКА АВТОМОБИЛЯ НА СТОЯНКУ

Нажимая на педаль тормоза, надежно зафиксируйте стояночный тормоз.

Для автомобиля с механической коробкой передач:

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
2. При остановке автомобиля на спуске установите рычаг переключения в положение передачи заднего хода.
3. При остановке автомобиля на подъеме установите рычаг переключения в положение первой передачи.

Для автомобиля с автоматической коробкой передач:

1. Переведите рычаг переключателя передач в положение Р.
2. Поверните ключ зажигания в положение LOCK и извлеките ключ.

См. "СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ" в алфавитном указателе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения непредвиденного откатывания автомобиля на стоянке с уклоном не оставляйте передние колеса в положении для движения прямо.

- Если автомобиль направлен в сторону уклона, выверните колеса в направлении от дороги.
- Если автомобиль направлен в сторону подъема, выверните колеса в направлении дороги и включите стояночный тормоз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИЧНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Топливная экономичность, в основном, зависит от стиля вождения.

Расстояние, которое можно преодолеть на одном литре топлива, зависит от манеры езды, маршрута и времени поездки.

Для обеспечения максимальной топливной экономичности:

- Разгоняйтесь медленно.
- Избегайте излишней работы двигателя на холостых оборотах.
- Следите за надлежащей регулировкой двигателя.

- Не допускайте работы двигателя на чрезмерно высоких оборотах.
- Используйте кондиционер воздуха только по необходимости.
- Снижайте скорость, двигаясь по неровным дорогам.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Для предотвращения столкновения при резком торможении поддерживайте безопасную дистанцию до остальных автомобилей. Это также позволит продлить срок службы тормозных колодок и накладок.
- Не возите ненужный груз.
- При движении не держите ногу на педали тормоза без необходимости.
- Соблюдайте регламент технического обслуживания автомобиля, приведенный в руководстве по техническому обслуживанию, и указанные в данном руководстве технические условия.

ОПАСНЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

В опасных условиях движения, связанных с наличием воды, снега, льда, грязи, песка и т.п., соблюдайте следующие правила:

- Уменьшите скорость автомобиля и будьте предельно внимательны, увеличив дистанцию для торможения.

- Избегайте резкой смены траектории движения при торможении, маневрировании и разгоне.
- Для автомобиля без АБС: нажимайте на педаль тормоза с легким переменным усилием (нажимая-отпуская), пока автомобиль не остановится. Для автомобиля с АБС: при возникновении препятствий движению с силой нажмите на педаль тормоза.
- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, переключитесь на вторую передачу для предотвращения пробуксовывания передних колес.
- При пробуксовывании колес на дороге, покрытой льдом, снегом или грязью, используйте песок, цепи противоскольжения или другие нескользкие материалы для улучшения сцепления передних колес с дорожным покрытием. См. "ОСВОБОЖДЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ ВРАСКАЧКУ" в алфавитном указателе.

АКВАПЛАНИРОВАНИЕ

При аквапланировании (скольжении по водной поверхности) на мокрой дороге происходит потеря управления автомобилем из-за отсутствия сцепления между поверхностью дороги и шинами.

Возникновение аквапланирования зависит от дорожных условий, состояния протекторов и давления в шинах, а также от скорости автомобиля. Аквапланирование очень опасно.

Наилучший способ предотвращения аквапланирования – это снижение скорости автомобиля и повышение внимания при езде по мокрой дороге.

УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ НА УЧАСТКАХ С ГЛУБОКОЙ ВОДОЙ

Перед проездом по воде следует убедиться, что лужа или стоячая вода не слишком глубока. При слишком быстром проезде по луже через воздухозаборник в двигатель может попасть вода и стать причиной серьезного повреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед проездом по воде строго соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **Запрещается проезд по воде, глубина которой выше днища кузова автомобиля.**
- **Двигайтесь как можно медленнее, переключившись на низшую передачу и поддерживая повышенные обороты двигателя.**

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Основное назначение Вашего автомобиля – это перевозка людей, поэтому буксировка прицепа оказывает негативное влияние на управляемость, процесс торможения, долговечность и экономичность.

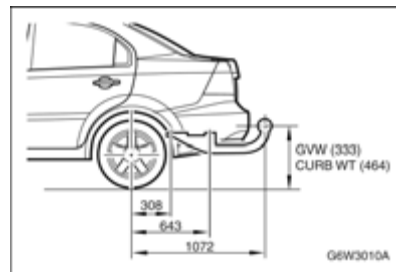
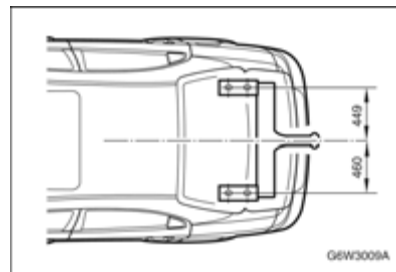
Ваша безопасность и удовлетворенность автомобилем зависят от надлежащего использования соответствующего оборудования. Кроме того, необходимо избегать перегрузки и нарушения правил эксплуатации автомобиля.

Максимальная масса буксируемого прицепа зависит от назначения Вашего автомобиля и установленного на нем специального оборудования. Прежде чем приступить к буксировке убедитесь, что этого на автомобиле установлено соответствующее оборудование.

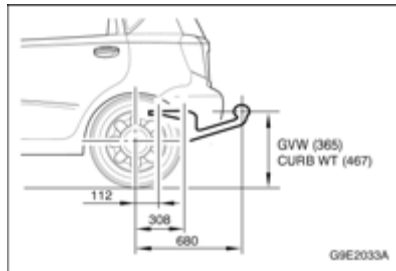
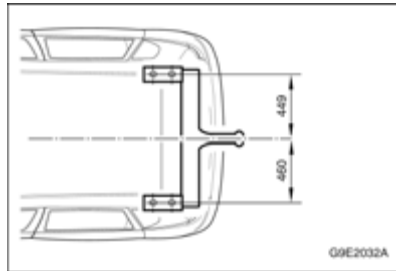
Авторизованный дилер Chevrolet окажет содействие в приобретении и установке буксировочного оборудования, соответствующего Вашим потребностям.

ГЕОМЕТРИЯ РАСПОЛОЖЕНИЯ ШАРОВОГО ШАРНИРА И ТОЧЕК КРЕПЛЕНИЯ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА. (Единица: мм)

Модели седан



Модели хэтчбек



НАГРУЗКА ПРИЦЕПА

Для правильной загрузки прицепа необходимо знать, как измеряется полная масса прицепа и вертикальная нагрузка на прицеп. Полная масса прицепа – это

суммарная масса прицепа и груза в прицепе. Полную массу полностью загруженного прицепа можно измерить на автомобильных весах.

Вертикальная нагрузка на прицеп – это вертикальная сила, действующая на крюк сцепного устройства автомобиля от буксирной балки полностью загруженного прицепа, когда буксирная сцепка находится на высоте нормального положения буксирования. Данную нагрузку можно измерить с помощью бытовых весов для определения веса человека.

Масса нагруженного прицепа (полная масса прицепа) не должна превышать установленные значения.

Максимально допустимая вертикальная нагрузка 50 кг.

Разрешенные значения массы загруженного прицепа установлены для уклона до 12%.

С присоединенным прицепом не должна превышать допустимая нагрузка на заднюю ось полностью загруженного буксирующего автомобиля (включая пассажиров).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полная масса автомобиля с прицепом не должна превышать полную массу автомобиля (GVWR).

Полная масса автомобиля – это суммарная масса автомобиля, водителя, пассажиров, багажа или груза вместе с массой буксирного устройства и величиной вертикальной нагрузки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Приведенные значения массы прицепа установлены для высоты над уровнем моря до 1000 м.

При высоте над уровнем моря более 1000 м мощность, развиваемая двигателем, может снижаться, поэтому в гористой местности полное использование допустимых значений загрузки прицепа может оказаться невозможным.

- При высоте над уровнем моря более 1000 м максимально допустимую загрузку прицепа следует уменьшать на 10% на каждые последующие 1000 м.

Максимальные пределы нагрузки

(единица: кг)

		Тип	Фургон/ прицеп	Вертикальная нагрузка
1.2D	механическая коробка передач	С тормозами	1000	50
		Без тормозов	400	50
1.4D	механическая коробка передач	С тормозами	1100	50
		Без тормозов	400	50
	автоматическая трансмиссия	С тормозами	1100	50
		Без тормозов	400	50

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная нагрузка и боковой ветер, проезжающие мимо тяжелые грузовики и ухабистые дороги могут стать причиной раскачивания или отсоединения прицепа.

- Скорректируйте вертикальную нагрузку посредством распределения груза в прицепе.
- Отдельно взвесьте загруженный прицеп и определите вертикальную нагрузку.
- Проверьте соответствующие государственные или региональные нормативы по максимально разрешенным значениям массы прицепов.

ТОРМОЗНЫЕ МЕХАНИЗМЫ ПРИЦЕПА

При использовании тормозов фургона/прицепа необходимо соблюдать все инструкции, предусмотренные его изготовителем. Запрещается внесение изменений в тормозную систему автомобиля.

ФОНАРИ ПРИЦЕПА

Убедитесь, что прицеп оборудован фарами, соответствующими государственным и региональным требованиям. Перед началом буксировки обязательно проверьте функционирование всех фонарей прицепа.

ШИНЫ

При буксировке прицепа убедитесь в правильном давлении в шинах, указанном на соответствующей табличке на панели двери водителя.

СТАХОВОЧНЫЕ ЦЕПИ

Обязательно скрепите автомобиль и прицеп страховочными цепями. Скрестите страховочные цепи под буксирной балкой прицепа так, чтобы она не упала на дорогу в случае расцепления с крюком автомобиля. Соблюдайте рекомендации производителя по креплению страховочных цепей.

Обязательно оставьте достаточный запас, позволяющий выполнять полный разворот автомобиля. Страховочные цепи ни в коем случае не должны касаться дороги.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

Производите замену тормозной жидкости через каждые 15000 км пробега при следующих условиях.

- Регулярная эксплуатация автомобиля с прицепом.
- Езда по холмистой или гористой местности.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ

Проверяйте масло в автоматической коробке передач через каждые 15000 км пробега.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БУКСИРОВКЕ

При буксировке прицепа реакция автомобиля на управление изменится по сравнению с обычными условиям вождения.

В целях безопасности соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Прежде чем приступить к буксировке в реальных условиях дорожного движения поупражняйтесь в выполнении поворотов, остановке и движении задним ходом. Не выезжайте с прицепом на дорогу, пока не удостоверитесь в том, что сможете обеспечить безопасное управление автомобилем с прицепом.
- Перед началом поездки проверьте функционирование световой сигнализации прицепа.
- Не превышайте скорость 80 км/ч или ограничение максимальной скорости, установленное правилами дорожного движения, в зависимости от того, какая из них меньше.
- На подъемах не превышайте скорость 30 км/ч на первой передаче или 50 км/ч на второй передаче.
- Обеспечивайте достаточный запас пространства для поворотов и избегайте резкого маневрирования.
- Трогайтесь с места плавно, избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте крутых поворотов и смены полосы движения.
- Всегда двигайтесь на умеренных скоростях.
- При движении задним ходом попросите кого-нибудь помочь Вам с маневрированием.
- Всегда поддерживайте дистанцию, достаточную для торможения.
- При буксировке прицепа тормозной путь увеличивается.
- Снижайте скорость и переключайтесь на пониженную передачу перед крутыми или затяжными спусками.
- Избегайте длительного или слишком частого нажатия на педаль тормоза, которое приводит к перегреву тормозных механизмов, вызывающему снижение эффективности торможения.
- На стоянке обязательно заблокируйте колеса автомобиля и прицепа. Надежно задействуйте стояночный тормоз.
- Не рекомендуется стоянка на крутых склонах.
На склоне невозможно обеспечить надежную стоянку автомобиля вместе с прицепом.
В случае расцепления сцепного устройства прицепа или при возникновении прочих непредвиденных ситуаций возможно травмирование людей и повреждение автомобиля и прицепа.

- Если кто-то уберет противооткатные упоры из-под колес прицепа, стоя за прицепом, он может получить травмы. В случае проскальзывания тормозов автомобиля или расцепления сцепного устройства прицеп может покатиться назад.
Проследите, чтобы тот, кто убирает упоры из-под колес, стоял сбоку от автомобиля.
- Соблюдайте инструкции изготовителя прицепа.

УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ СПУСКЕ ИЛИ ПОДЪЕМЕ

Перед крутыми или затяжными спусками снижайте скорость и переключайтесь на пониженную передачу. Если не переключиться на пониженную передачу, в результате интенсивной работы тормозные механизмы нагреются и эффективность торможения снизится.

На затяжных подъемах переключитесь на пониженную передачу и уменьшите скорость до 70 км/ч для снижения риска перегрева двигателя и коробки передач.

СТОЯНКА НА СКЛОНЕ

На склоне невозможно обеспечить надежную стоянку автомобиля вместе с прицепом. При возникновении непредвиденной ситуации автомобиль с прицепом может покатиться. Это может привести к травмированию людей и повреждению автомобиля и прицепа.

В случае необходимости стоянки автомобиля с прицепом на склоне выполните следующее:

1. Нажимайте на педаль тормоза, но не переводите переключатель передач в положение стоянки "Р" (автоматическая коробка передач) или не включайте передачу (механическая коробка передач).
2. Попросите кого-нибудь установить противооткатные упоры под колеса прицепа.
3. После установки упоров отпустите педаль тормоза, чтобы колеса прижались к упорам.
4. Снова нажмите на педаль тормоза. Затем задействуйте стояночный тормоз и переведите в положение стоянки "Р" переключатель автоматической коробки передач или включите первую передачу/задний ход механической коробки передач.

5. Отпустите педаль тормоза.

ТРОГАЯСЬ СО СТОЯНКИ НА СКЛОНЕ

1. Нажмите на педаль тормоза и, удерживая педаль нажатой, выполните следующее:
 - Запустите двигатель.
 - Включите передачу и
 - Отпустите стояночный тормоз.
2. Отпустите педаль тормоза.
3. Медленно сдвигайте вперед, чтобы колеса прицепа съехали с упоров.
4. Остановитесь и попросите кого-либо убрать и сложить упоры.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ С ПРИЦЕПОМ

При эксплуатации автомобиля с прицепом требуется сокращение интервалов технического обслуживания автомобиля. Дополнительная информация об этом содержится в регламенте технического обслуживания автомобиля, приведенном в руководстве по техническому обслуживанию. Особое внимание при использовании прицепа следует обращать на трансмиссионное масло в автоматической коробке передач (при доливке не превышать установленный

уровень), масло в двигателе, ремни, систему охлаждения, тормозную жидкость и регулировку тормозных механизмов. Все это описано в данном руководстве и легко находится по алфавитному указателю. Перед буксированием прицепа рекомендуется выполнять проверку вышеуказанных элементов.

Регулярно проверяйте затяжку гаек и болтов сцепного устройства.

ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ (ОКИСЬ УГЛЕРОДА)

Отработавшие газы двигателя содержат окись углерода (СО), не имеющую цвета и запаха. Вдыхание СО в течение длительного времени приводит к потере сознания и смертельному исходу.

В случае подозрения на проникновение отработавших газов в салон немедленно обратитесь на станцию технического обслуживания для проверки автомобиля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения проникновения СО в салон проверяйте систему выпуска отработавших газов и кузов автомобиля в соответствии со следующими рекомендациями:

- При каждой замене масла.
- При появлении посторонних шумов в системе выпуска отработавших газов.
- При повреждении или возникновении коррозии системы выпуска, днища или задней части кузова автомобиля.
- Запрещается запускать двигатель в местах с ограниченным пространством и закрытых помещениях, таких как гаражи. Выезжайте на открытый воздух.

(См. продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(См. продолжение)

- Не оставайтесь надолго в стоящем автомобиле с работающим двигателем.
- При стоянке автомобиля на открытом месте переключайте вентиляцию в режим свежего воздуха для подачи в салон воздуха снаружи. (См. "РЕЦИРКУЛЯЦИЯ" в алфавитном указателе.)
- Запрещается ездить с открытой крышкой багажника. В случае необходимости такой эксплуатации автомобиля закройте окна, переключите систему вентиляции в режим свежего воздуха и включите вентилятор на максимальных оборотах. (См. "РЕЦИРКУЛЯЦИЯ" в алфавитном указателе.)

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ЭКОЛОГИЧНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

При разработке и производстве Вашего автомобиля мы использовали экологичные и в основном перерабатываемые материалы. Процессы производства автомобиля также экологичны.

Переработка производственных отходов обеспечивает постоянный замкнутый цикл переработки материалов. Сокращение потребления энергии и воды также способствует сбережению природных ресурсов.

Самая современная конструкция означает также, что Ваш автомобиль по истечении срока эксплуатации можно разобрать и разделить на отдельные материалы для последующей переработки.

В конструкции не используются такие материалы, как асбест и кадмий. Хладагент в системе кондиционирования* не содержит хлорфторуглероды.

УТИЛИЗАЦИЯ ПО ИСТЕЧЕНИИ СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Информация по утилизации автомобилей находится по адресу:
<http://www.chevrolet.europe.com>

4 УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ И АУДИОСИСТЕМА

- ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ 4-2
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 4-4
- КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА 4-7
- ОТОПЛЕНИЕ 4-8
- ВЕНТИЛЯЦИЯ 4-9
- КНОПКА ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ..... 4-9
- УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ И КОНДЕНСАТА 4-10
- АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ 4-11
- РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ ВЕНТИЛЯЦИИ 4-16
- АВТОМАГНИТОЛА RDS С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ 4-17

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ

Боковые вентиляционные решетки

Боковые вентиляционные решетки можно отрегулировать так, чтобы поступающий через них поток воздуха был направлен прямо на передние сидения или в сторону боковых окон.

Сопла обдува ветрового стекла

Сопла обдува ветрового стекла служат для направления потока воздуха на ветровое стекло.

Центральные вентиляционные решетки

Направление потока воздуха, поступающего через центральные регулируемые вентиляционные решетки, можно изменять.

Нижние вентиляционные отверстия

Сквозь нижние вентиляционные отверстия поток воздуха поступает в область ног передних пассажиров.

Сопла обдува окон передних дверей

Поток воздуха, поступающий через сопло обдува окна передней двери, направлен на боковые окна, главным образом, на наружные зеркала.

Задние вентиляционные решетки

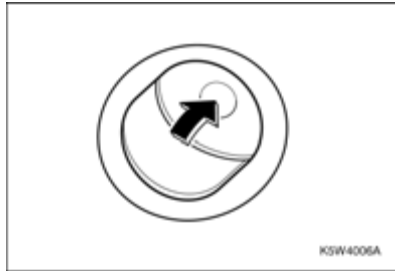
Охлажденный или нагретый воздух проходит под передними сиденьями и поступает к задним сидениям в область ног.



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Боковая вентиляционная решетка | 4. Нижнее вентиляционное отверстие |
| 2. Сопла обдува ветрового стекла | 5. Сопла обдува окон передних дверей |
| 3. Центральная вентиляционная решетка | |

**Для регулировки центральных/
боковых вентиляционных решеток**

Нажмите крышку каждой центральной или боковой вентиляционной решетки, чтобы открыть эту решетку, и поверните ее в нужном направлении.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Рукоятка регулирования температуры.
2. Рукоятка регулирования подачи воздуха.
3. Рукоятка переключения режимов распределения воздуха.
4. Кнопка включения кондиционера (A/C)*. См. "КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА" далее в этом разделе.
5. Кнопка (рычаг) режима рециркуляции воздуха.
6. Выключатель электрических обогревателей заднего стекла и наружных зеркал.* См. раздел "ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ" далее в этом разделе.

(Обогреватель и кондиционер)



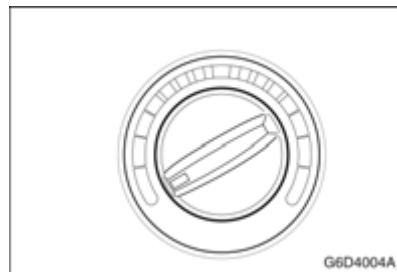
(Только обогреватель)

G6W402A

РУКОЯТКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

При помощи рукоятки регулирования температуры можно отрегулировать температуру воздуха, поступающего через вентиляционные решетки.

Для подачи теплого воздуха рукоятку следует перевести в синюю зону, для подачи теплого воздуха – в красную зону.



РУКОЯТКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ПОДАЧИ ВОЗДУХА

Рукоятка регулирования подачи воздуха используется для регулирования интенсивности потока воздуха, поступающего в салон. При повороте рукоятки по часовой стрелке интенсивность потока воздуха повышается, при повороте против часовой стрелки – уменьшается.

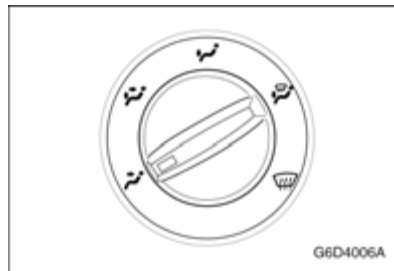
При необходимости отрегулируйте рукоятку регулирования подачи воздуха, которая имеет четыре положения: от "OFF" до 4.



РУКОЯТКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВОЗДУХА

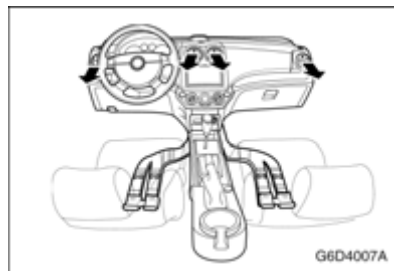
Рукоятка распределения воздуха используется для изменения направления воздушного потока.

С ее помощью можно установить один из пяти режимов подачи воздуха:



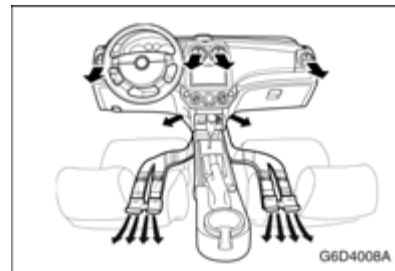
Подача воздуха по центру (?)

При установке этого режима воздух подается через центральные и боковые вентиляционные решетки.



Двухуровневый обдув (↺)

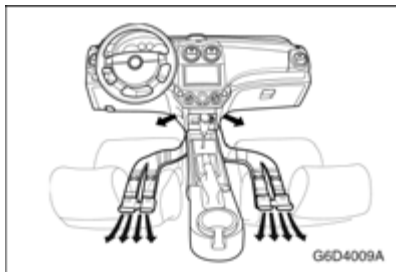
Воздух поступает через нижние вентиляционные отверстия и через центральные и боковые вентиляционные решетки.



Подача воздуха в область ног (↘)

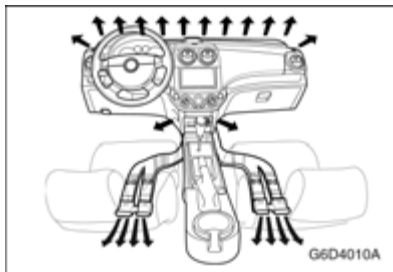
Направляет основную часть воздуха через нижние вентиляционные отверстия и небольшую часть воздуха через сопла обдува ветрового стекла и окон передних дверей. В некоторых моделях этот режим предусматривает подачу воздуха и через задние вентиляционные решетки. Для

нормального поступления воздуха в заднюю часть салона пространство под передними сиденьями должно быть свободным.



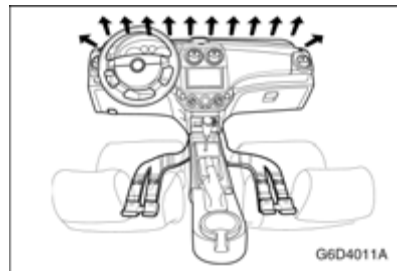
Подача воздуха в область ног/обдув стекол (☺)

При этом режиме воздух поступает через сопла обдува ветрового стекла и окон передних дверей, а также через нижние вентиляционные отверстия.



Обдув стекол (☹)

Воздух поступает через сопла обдува ветрового стекла и окон передних дверей.

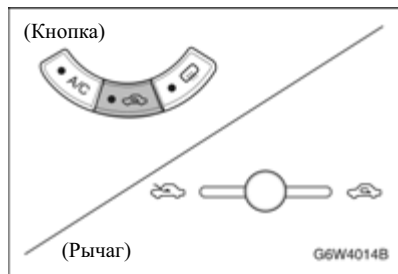


КНОПКА РЕЖИМА РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Эта кнопка позволяет блокировать поступление воздуха извне и используется для предотвращения попадания в салон пыли, выхлопных газов или неблагоприятных запахов, а также при необходимости быстрого охлаждения или обогрева салона. При нажатии на эту кнопку загорится соответствующий индикатор и начнется рециркуляция воздуха в салоне.

Повторное нажатие кнопки режима рециркуляции воздуха приводит к возобновлению поступления воздуха с улицы; индикатор рециркуляции погаснет.

В автомобилях, в которых для регулирования потока воздуха предусмотрены рычаги, для установки режима рециркуляции воздуха рычаг переводится в правое положение, а для отмены этого режима – в левое.



Использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию стекол автомобиля. В этом случае повторно нажмите выключатель режима рециркуляции воздуха для возобновления поступления воздуха с улицы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Вождение с включенным режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени может вызвать сонливость.

- **Необходимо периодически выключать этот режим для поступления свежего воздуха с улицы.**

КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА*

Система кондиционирования воздуха (A/C) снижает температуру и влажность воздуха в салоне, а также удаляет пыль и другие летучие частицы.

Однако если рукоятка регулирования температуры установлена на обогрев, подача теплого воздуха в салон осуществляется даже при включенном кондиционере.

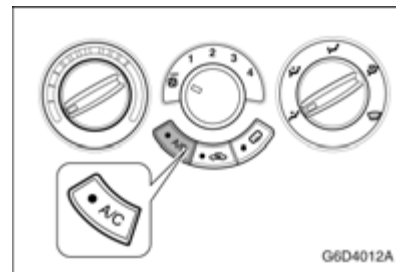
ПРИМЕЧАНИЕ

При вождении с включенным кондиционером возможно появление капель под моторным отсеком. Это нормально, так как система охлаждения автомобиля выводит влажный воздух из салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку компрессор системы кондиционирования приводится от двигателя автомобиля, то при включенном компрессоре возможны небольшие изменения мощности и динамики.

КНОПКА A/C



⚠ВНИМАНИЕ

Включение системы кондиционирования воздуха при эксплуатации автомобиля в холмистой местности или в тяжелых дорожных условиях может привести к перегреву двигателя. (См. "ПЕРЕГРЕВ" в алфавитном указателе.)

- Проверьте указатель температуры.
- Если указатель температуры свидетельствует о перегреве двигателя, выключите кондиционер.

В противном случае возможна поломка двигателя.

Для включения кондиционера:

1. Включите зажигание.
2. Нажмите кнопку A/C (при этом загорится соответствующий индикатор).
3. Отрегулируйте скорость вращения вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если рукоятка регулирования подачи воздуха находится в положении OFF, кондиционирование воздуха не осуществляется.

Для выключения кондиционера

снова нажмите кнопку A/C. (При этом соответствующий индикатор погаснет).

ОХЛАЖДЕНИЕ**Максимальное охлаждение**

Используется для максимального охлаждения воздуха в салоне в жаркую погоду или при длительном нахождении автомобиля на солнце.

1. Приоткройте окна для выхода теплого воздуха из салона.
2. Включите кондиционер (загорится соответствующий индикатор).
3. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха (загорится соответствующий индикатор).
4. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение подачи воздуха по центру (↻).
5. Переведите рукоятку регулирования температуры в конец синей зоны.
6. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

Нормальное охлаждение

1. Нажмите кнопку включения кондиционера (A/C) (загорится соответствующий индикатор).
2. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха (загорится соответствующий индикатор).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение подачи воздуха по центру (↻) или двухуровневого обдува (↻↻).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в синюю зону.
5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

ОТОПЛЕНИЕ**Максимальный обогрев**

Режим максимального обогрева позволяет максимально быстро увеличить температуру воздуха в салоне. Не рекомендуется оставлять этот режим включенным в течение долгого времени, так как за это время воздух внутри салона может стать несвежим, а окна могут запотеть. Для удаления конденсата с окон выключите режим рециркуляции воздуха, после чего в салон начнет поступать свежий воздух.

Для включения режима максимального обогрева:

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).
2. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха (загорится соответствующий индикатор).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение двухуровневого обдува (↕) или подачи воздуха в область ног (↙).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в конец красной зоны.
5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

Нормальный режим отопления

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).
2. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение подачи воздуха в область ног (↙) или двухуровневого обдува (↕).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в красную зону.

5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Двухуровневый обдув

Этот режим рекомендуется использовать в прохладные, но солнечные дни. Более теплый воздух будет поступать в область ног, а прохладный воздух с улицы – в верхнюю часть салона.

Для включения этого режима:

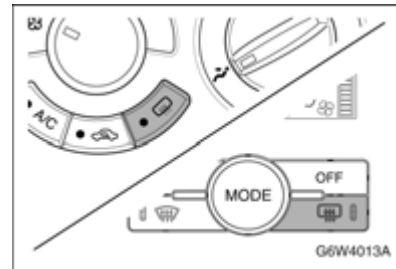
1. Выключите выключатель режима рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).
2. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение двухуровневого обдува (↕).
3. Установите рукоятку регулирования температуры на требуемую температуру.
4. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

Вентиляция

Для подачи воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки:

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).
2. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение подачи воздуха по центру (↕) или двухуровневого обдува (↕).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в синюю зону.
5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

КНОПКА ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ*



⚠ВНИМАНИЕ

Не включайте обогреватель заднего стекла в следующих случаях:

- Двигатель не работает.
- Сразу после запуска двигателя.
- Если на заднем стекле есть снег или лед.

Использование обогревателя заднего стекла в указанных условиях может привести к разряду аккумуляторной батареи.

В свою очередь это может привести к повреждению автомобиля и необходимости замены некоторых частей.

Для включения обогревателя включите зажигание и нажмите кнопку обогревателей заднего стекла и наружных зеркал*. На кнопке загорится световой индикатор.

Обогреватель выключится через 15 минут после нажатия кнопки.

Для выключения обогревателя снова нажмите данную кнопку.

Проследите, чтобы обогреватель был выключен, когда поверхности станут чистыми.

⚠ВНИМАНИЕ

Невыполнение правил надлежащего ухода может привести к повреждению проводников обогревателя или к появлению царапин на стекле.

- Не используйте для чистки заднего стекла острые инструменты или абразивные чистящие средства для стекол.
- При чистке стекла или проведении работ рядом с задним стеклом соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить проводники обогревателя.

Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.

УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ И КОНДЕНСАТА

Режим удаления инея работает как при включенном, так и при выключенном кондиционере. Для удаления инея с ветрового стекла:

1. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет), после чего переведите рукоятку распределения воздуха в положение ОБДУВ СТЕКОЛ (☞).
2. Переведите рукоятку регулирования температуры в красную зону.
3. Для быстрого удаления инея установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При включенном кондиционере функция удаления инея работает более эффективно.

ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых моделях для повышения эффективности обдува кондиционер включается автоматически при выборе режима ОБДУВ СТЕКОЛ (☞) или ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ/ОБДУВ СТЕКОЛ (☞).

Для предотвращения запотевания ветрового стекла, а также для того, чтобы поток теплого воздуха поступал в салон снизу, переведите рукоятку распределения воздуха в положение ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ/ОБДУВ СТЕКОЛ (☞).

⚠ВНИМАНИЕ

Разница температур окружающей среды и ветрового стекла может вызвать запотевание стекол, ограничивая, таким образом, возможность обзора.

- Не используйте кнопку подачи воздуха в область ног/обдува стекол (☞) или обдува стекол (☞) при очень влажной погоде, когда регулятор температуры устанавливается в синюю зону.

Это может привести к ДТП с возможным повреждением автомобиля и травмированием пассажиров.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ*

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Автоматическая система регулирования температуры (FATC) управляет температурой в салоне автомобиля. При работе в автоматическом режиме (AUTO) система устанавливается требуемую температуру в салоне.

Контроль температуры осуществляется при помощи встроенного датчика в салоне, датчика температуры охлаждающей жидкости, датчика солнечной радиации и датчика температуры окружающей среды.

⚠ВНИМАНИЕ

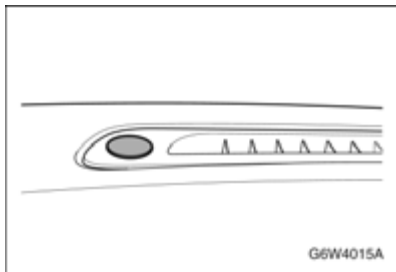
Если при включении зажигания индикатор температуры мигает 5 раз, значит, управление микроклиматом неисправно.

- В этом случае управление системой FATC должно осуществляться вручную. При первой возможности обратитесь на станцию технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

Датчик солнечной радиации

Датчик солнечной радиации расположен с левой стороны сопел обдува ветрового стекла.

При работе в автоматическом режиме этот датчик реагирует на солнечный свет.

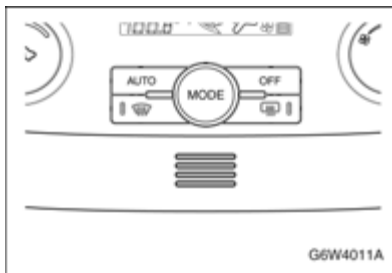


⚠ ВНИМАНИЕ

Не помещайте на датчик этикетки или какие-либо другие предметы. Это может привести к неправильному срабатыванию датчика.

Датчик температуры

При работе в автоматическом режиме получаемая при помощи этого датчика информация о температуре в салоне автомобиля используется для настройки системы вентиляции.

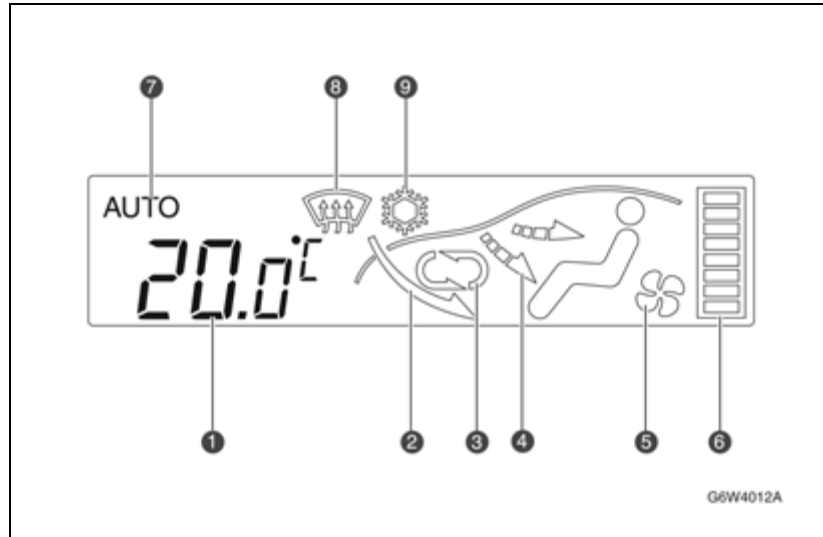


⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не накрывайте датчик, в ином случае его показания могут быть неправильными.

ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ

1. Выбранная температура
2. Индикатор режима поступления воздуха извне
3. Индикатор режима рециркуляции воздуха
4. Индикатор режима распределения воздуха
5. Индикатор функционирования вентилятора
6. Индикатор частоты вращения вентилятора
7. Индикатор автоматического режима
8. Индикатор электрического обогревателя стекла
9. Индикатор кондиционирования воздуха

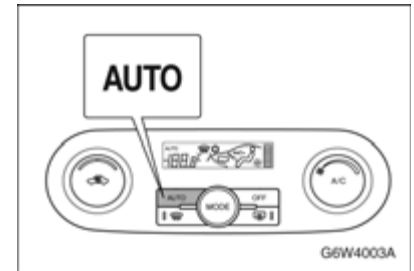
**АВТОМАТИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ**

Если система FATS работает в автоматическом режиме, требуется лишь задать требуемую температуру.

Кнопка AUTO

Если кнопка AUTO нажата, температура в салоне автоматически регулируется для поддержания заданной температуры. Управление режимом распределения воздуха, скоростью вращения вентилятора, кондиционированием воздуха и режимом рециркуляции осуществляется системой автоматически.

На панели дисплея горит индикатор автоматического режима (AUTO).



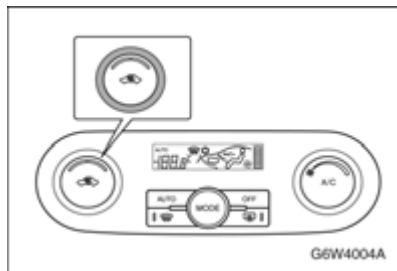
Для установки требуемой температуры

Вращайте рукоятку регулирования температуры до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая температура.

По часовой стрелке: Требуемая температура увеличивается на 0,5 °С.

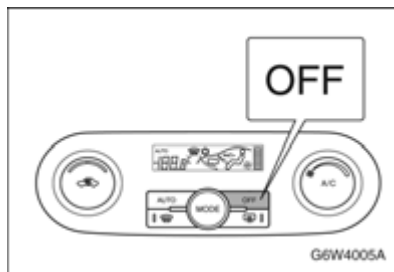
Против часовой стрелки: Требуемая температура уменьшается на 0,5 °С.

Требуемую температуру можно устанавливать в диапазоне - от 18 °С до 32 °С.



ПРИМЕЧАНИЕ
Когда требуемая температура установлена на отметке "HI" (максимум) или "Lo" (минимум), вентилятор будет непрерывно работать на самой высокой скорости даже после достижения этой температуры.

Для выключения системы нажмите кнопку OFF.

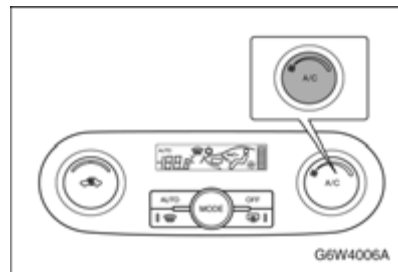
**РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ****Кнопка А/С**

Включение или выключение системы кондиционирования воздуха. При нажатии этой кнопки автоматический режим отменяется, и соответствующий индикатор гаснет.

Индикатор кондиционера (A/C) загорится при включении системы кондиционирования.

Для выключения системы кондиционирования снова нажмите кнопку А/С. Для выключения всей системы управления микроклиматом нажмите кнопку OFF.

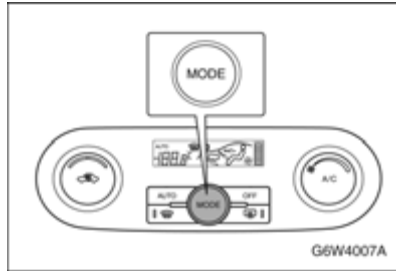
См. "КНОПКА А/С" выше в этом разделе.

**Переключение режимов распределения воздуха**

При нажатии кнопки MODE происходит отмена автоматического режима, а режимы распределения воздуха переключаются в нижеприведенном порядке.

ПОДАЧА ВОЗДУХА ПО ЦЕНТРУ (☼) →
 ДВУХУРОВНЕВЫЙ ОБДУВ (☼) →
 ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ (☼)
 → ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ/
 ОБДУВ СТЕКОЛ (☼)

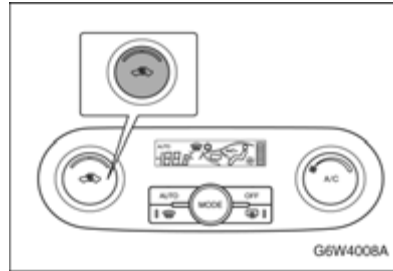
Для получения дополнительной информации см. "РУКОЯТКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВОЗДУХА" выше в этом разделе.



Кнопка режима рециркуляции воздуха

Используется для выбора режима поступления воздуха извне или режима рециркуляции воздуха.

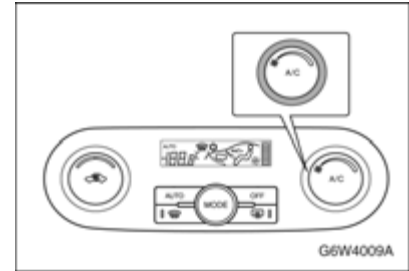
См. "КНОПКА РЕЖИМА РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА" выше в этом разделе.



Рукоятка регулирования подачи воздуха

Эта кнопка используется для регулирования скорости вращения вентилятора.

При вращении этой кнопки автоматический режим отменяется.



УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ

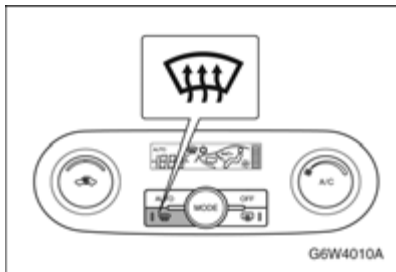
Нажмите кнопку обдува стекол (☼) для удаления инея с ветрового стекла.

Вместо режима рециркуляции воздуха будет установлен режим поступления воздуха извне, включится система кондиционирования. Для выключения системы кондиционирования воздуха без отмены режима удаления инея нажмите кнопку A/C.

Скорость вращения вентилятора регулируется рукояткой регулирования подачи воздуха.

Этот режим можно выключить путем повторного нажатия кнопки обдува стекол, кнопки A/C, кнопки режима распределения воздуха или кнопки AUTO.

См. "УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ И КОНДЕНСАТА" выше в этом разделе.



ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ТЕМПЕРАТУРНЫМИ ШКАЛАМИ (°C ↔ °F)

Для изменения шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта и наоборот, шкалы Фаренгейта на шкалу Цельсия, выполните следующие действия:

Нажмите кнопку-переключатель MODE ("РЕЖИМ") 3 раза в течение 3 секунд, при этом удерживая нажатой кнопку AUTO ("АВТО").

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ ВЕНТИЛЯЦИИ

После длительного нахождения автомобиля на солнце перед включением кондиционера сначала откройте окна.

Кондиционер может использоваться для удаления конденсата со стекол при дожде или в условиях повышенной влажности.

Рекомендуется включать систему кондиционирования воздуха как минимум один раз в неделю (в том числе зимой или при нерегулярном пользовании кондиционером). Это необходимо для смазывания компрессора и сальников и продления срока службы системы.

Вождение в условиях пробок может привести к снижению эффективности кондиционирования.

Компрессор кондиционера не работает, если рукоятка регулирования подачи воздуха находится в положении OFF.

Если в автомобиле установлен фильтр кондиционера воздуха, за ним требуется соответствующий уход. См. "ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА" в алфавитном указателе. С помощью этого фильтра удаляется пыль и другие летучие частицы, проникающие в салон автомобиля извне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только разрешенный к использованию хладагент.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

К обслуживанию системы управления микроклиматом допускается только обученный персонал. Неправильные методы обслуживания могут привести к травмам.

АВТОМАГНИТОЛА RDS С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Перед использованием автомагнитолы впервые внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

⚠ ВНИМАНИЕ

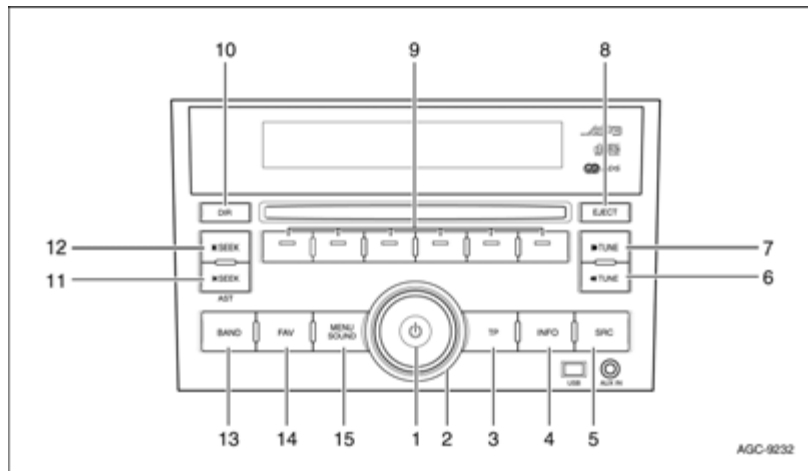
Безопасность на дороге имеет абсолютный приоритет. Автомобильный радиоприемник рекомендуется включать только в том случае, если это позволяют дорожные условия.

Прежде чем пользоваться автомагнитолой во время движения, следует ознакомиться с этим устройством.

Во время движения водитель должен создать в салоне такие условия, чтобы можно было своевременно услышать сирену милицейской, пожарной машин, а также машины скорой помощи. Для этого необходимо обеспечить соответствующий уровень громкости.

⚠ ВНИМАНИЕ

При запуске двигателя от дополнительных источников питания возможно повреждение аудиосистемы. В таких случаях аудиосистема должна быть выключена.



1. **[ПИТАНИЕ]**

Если питание аудиосистемы включено:

Кратковременное нажатие: происходит включение и выключение функции отключения звука (mute).

Длительное нажатие: происходит выключение питания аудиосистемы.

Если питание аудиосистемы выключено:

Нажатие кнопки питания включает питание аудиосистемы.

2. **[ГРОМКОСТЬ]**

Настройка громкости и тембра в режиме регулировки тембра.

3. **[TP]**

настройка сообщений о дорожной обстановке.

4. **[INFO]**

показывает необходимую информацию для выполнения операций в каждом режиме, а также информацию о функциях, программах радиовещания и дисках.

5. **[SRC]**

Изменение аудиорежима: USB, CD и AUX.

6. **[<<TUNE] ([<<НАСТРОЙКА])**

В режиме радиоприемника выбирает радиостанцию (настройка вниз по диапазону).

В режиме CD-проигрывателя используется для быстрого поиска воспроизводимых дорожек назад

7. **[>>TUNE] ([>>НАСТРОЙКА])**

В режиме радиоприемника выбирает радиостанцию (настройка вверх по диапазону).

В режиме CD-проигрывателя используется для быстрого поиска воспроизводимых дорожек вперед

8. **[EJECT] ([ИЗВЛЕЧЬ])**

Используется для извлечения диска из аудиосистемы.

9. **Кнопки функций**

Используется для выбора функций, отображаемых на дисплее.

10. **[DIR]**

Используется для загрузки диска в аудиосистему.

11. **[<SEEK] ([<ПОИСК])**

Кратковременное нажатие: поиск следующей станции с более высокой частотой.

Длительное нажатие: автоматическое сохранение.

12. **[>SEEK] ([>ПОИСК])**

Кратковременное нажатие: поиск предыдущей станции с более низкой частотой.

Длительное нажатие: Автоматическое сохранение.

13. **[BAND] ([ДИАПАЗОН])**

Переключает режимы радио между AM и FM.

14. **[FAV]**

Выполняет переключение между группами предварительно настроенных каналов.

15. **[MENU SOUND] ([МЕНЮ ЗВУКА])**

Используется для выбора режима звучания и режимов распределения громкости спереди/сзади и слева/справа.

ПИТАНИЕ ВКЛ/ОТКЛ

Питание включено

Если приемник выключен, нажмите кнопку питания для его включения.

Питание отключено

Если приемник включен, нажмите кнопку питания и удерживайте дольше 1 секунды для его выключения.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Если приемник включен, нажмите кнопку питания для отключения звука.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Для увеличения громкости поверните регулятор по часовой стрелке.

Для уменьшения громкости поверните регулятор против часовой стрелки.

НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ

Настройка низких звуковых частот

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "Bass" и поверните регулятор "VOLUME" (ГРОМКОСТЬ) по часовой стрелке или против нее.

Настройка средних звуковых частот

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "Mid" и поверните регулятор "VOLUME" (ГРОМКОСТЬ) по часовой стрелке или против нее.

Настройка высоких звуковых частот

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "Treb" и поверните регулятор "VOLUME" (ГРОМКОСТЬ) по часовой стрелке или против нее.

Регулировка стереобаланса

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "Bal" и поверните регулятор [VOLUME] (ГРОМКОСТЬ) по часовой стрелке или против нее.

Управление микшером

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "Fad" и поверните регулятор "VOLUME" (ГРОМКОСТЬ) по часовой стрелке или против нее.

Выбор стандартной настройки EQ (эквалайзер)

Нажмите кнопку [MENU SOUND] ([МЕНЮ АУДИО]), появится меню аудио.

Нажмите функциональную кнопку под "P EQ", появится меню EQ.

Нажмите кнопку функции под требуемым режимом EQ со стандартной настройкой.

Для отмены выбранной настройки нажмите кнопку "P-EQ" еще раз и повторите данную процедуру.

Режимы со стандартной настройкой EQ: поп, рок, кантри, голос, джаз, классика.

РЕЖИМ ПРИЕМА РАДИОПЕРЕДАЧ

Выбор режима работы радио

Для переключения в режим радиоприемника нажмите кнопку [BAND].

Изменение диапазона

При каждом нажатии кнопки "BAND" (ДИАПАЗОН) диапазон переключается с AM на FM или с FM на AM.

Ручная настройка вверх/вниз по диапазону

Нажимайте кнопку [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[НАСТРОЙКА>>]) для изменения радиочастоты вверх/вниз по диапазону.

При каждом нажатии кнопки [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[НАСТРОЙКА>>]) радиочастота увеличивается или уменьшается на одно деление.

Поиск вверх/вниз по диапазону

Нажмите кнопку [**<SEEK**][**>SEEK**] (**[<ПОИСК]**[**>ПОИСК**]) для автоматического поиска следующей или предыдущей станции.

Избранное

Содержит 6 избранных страниц и может хранить до 48 радиостанций в диапазонах АМ и FM.

Запоминание радиостанции происходит в следующем порядке.

Шаг 1. Поиск станции или ручная настройка на желаемую станцию.

Шаг 2. Выберите избранную страницу нажатием кнопки "FAV".

Шаг 3. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку с номером, под которым вы сохранили данную станцию, в течение более 1 секунды.

Выполняя описанную процедуру, можно ввести в память 48 избранных радиостанций.

Вызов из памяти избранной радиостанции

Для прослушивания внесенной в память избранной радиостанции нужно:

Шаг 1. Выбрать избранную страницу нажатием кнопки "FAV".

Шаг 2. Нажать кнопку функции под номером, под которым хранится требуемая избранная радиостанция.

Функция автоматического сохранения

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку [**<SEEK**] (**[<ПОИСК]**) или [**>SEEK**] (**[>ПОИСК]**) в течение некоторого времени, радиоприемник запускает автосохранение, при этом можно автоматически сохранить 12 радиостанций.

РАБОТА В РЕЖИМЕ РАДИОИНФОРМАЦИИ

AF (автоподстройка) вкл./откл.

Функция AF постоянно настраивает приемник на станцию с самым четким сигналом.

Нажмите кнопку "Menu" в режиме радио. Появится меню радио.

И нажмите функциональную кнопку под "RDS", после чего появится меню RDS.

Нажмите функциональную кнопку под "AF".

Функция AF включается или выключается при каждом нажатии этой функциональной кнопки.

Региональная станция вкл./откл.

Функция региональной станции переключает приемник на местную станцию.

Нажмите кнопку "Menu" в режиме радио. Появится меню радио.

И нажмите функциональную кнопку под "RDS", появится меню RDS.

Нажмите функциональную кнопку под "REG".

Функция региональной станции включается или выключается при каждом нажатии этой кнопки функции.

Прием сообщений о дорожной обстановке

Нажмите [TR], чтобы прослушать информацию о дорожном движении, приемник включает информирование о дорожном движении.

Нажмите [TR], чтобы отключить информирование о дорожном движении, если приемник работает в режиме информирования о дорожном движении.

Поиск станции, сообщающей о дорожной обстановке

Нажмите [TR], если радиостанция не передает информацию о дорожном движении, приемник будет искать другую станцию, передающую такую информацию.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ ДИСКА

Когда компакт-диск вставляется в приемник, на дисплее появляется радиоприемник, а при загрузке компакт-диска отображается проверка файлов.

С началом воспроизведения на дисплее появляется название и номер трека.

При выключении зажигания или приемника, когда в нем находится компакт-диск, компакт-диск остается в приемнике. Если зажигание включается, когда в приемнике есть компакт-диск, для воспроизведения диска нужно включить радиоприемник. При выключенном зажигании и приемнике воспроизведение компакт-диска возобновляется с места остановки воспроизведения, если приемник отключился в режиме воспроизведения.

Маленькие компакт-диски (8 см) можно воспроизводить с помощью кольца-адаптера. Полноразмерные компакт-диски и маленькие компакт-диски загружаются одинаково.

При воспроизведении диска CD-R качество звучания зависит от качества диска, способа записи, качества записываемой музыки, от состояния использованного диска. Возможны пропуск треков, затруднения в поиске треков и (или) затруднения при загрузке и выгрузке. Если появляются такие проблемы, проверьте рабочую поверхность компакт-диска. Если поверхность компакт-диска повреждена, например треснута, сломана или поцарапана, диск не будет воспроизводиться правильно. Если поверхность компакт-диска загрязнена, обратитесь к инструкции по уходу за компакт-дисками.

Если видимых повреждений нет, попробуйте другой диск хорошего качества. Не наклеивайте этикетки на компакт-диск, они могут застрять в проигрывателе. При записи диска на персональном компьютере и необходимости в маркировке следует надписать нерабочую сторону диска маркером.

⚠ ВНИМАНИЕ

Наклеивание этикеток на компакт-диск, одновременное введение в проигрыватель более одного диска, попытка воспроизведения поврежденного диска может привести к поломке проигрывателя. Пользуясь проигрывателем компакт-дисков, воспроизводите только диски в хорошем состоянии без этикеток, загружайте один диск за раз, не складывайте на проигрыватель или у загрузочной щели посторонние предметы, жидкости и мусор.

Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. "Сообщения при использовании компакт-диска" далее в этом разделе.

Выбор режима воспроизведения CD

Для переключения в режим воспроизведения компакт-дисков нажмите кнопку "SRC".

Загрузка диска

Вставьте диск в загрузочную щель этикеткой вверх. После этого диск загружается автоматически, и начинается воспроизведение.

ВЫГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА

Нажмите кнопку "EJECT" (ИЗВЛЕЧЬ). Диск выгружается из проигрывателя на поддоне.

Извлеките диск из лотка.

Пауза

Для краткой остановки воспроизведения нажмите кнопку "SRC".

"PAUSE" начинает мигать на дисплее.

Для возобновления воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку "SRC" еще раз.

Если к приемнику подсоединено дополнительное устройство, функция паузы не работает.

Следующий/предыдущий трек

При нажатии кнопки [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[>>НАСТРОЙКА]) воспроизводится следующий/предыдущий трек.

Следующая/предыдущая папка

При нажатии кнопки [<SEEK] / [>SEEK] ([<<ПОИСК]/[>>ПОИСК]) воспроизводится следующая/предыдущая папка.

Переход вперед/переход назад

Нажмите и удерживайте кнопку [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[>>НАСТРОЙКА]), проигрыватель выполняет переход вперед/переход назад.

RPT (повтор)

Нажмите кнопку функции под "RPT", текущий трек повторяется непрерывно.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "RPT" снова.

RDM (случайный порядок)

Нажмите кнопку функции под "RDM", треки воспроизводятся в случайном порядке.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "RDM" снова.

INT (прослушивание начала треков):

Нажмите кнопку функции под "INT", воспроизводится небольшой отрывок каждого трека.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "INT" снова.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ USB-УСТРОЙСТВА

Выбор режима воспроизведения USB

Для воспроизведения файлов USB-устройства из другого режима нажмите кнопку "SRC".

Разъем INSERT/EJECT (ВСТАВИТЬ/ИЗВЛЕЧЬ)

При подключении USB-разъема система начнет воспроизведение файлов USB-устройства.

При отсоединении USB-разъема система вернется к предыдущему режиму работы.

Пауза

Для краткой остановки воспроизведения устройства USB нажмите кнопку "SRC".

На дисплее начинает мигать "PAUSE".

Для возобновления воспроизведения файлов USB-устройства нажмите кнопку "SRC" еще раз.

Следующий/предыдущий трек

При нажатии кнопки [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[>>НАСТРОЙКА]) воспроизводится следующий/предыдущий трек.

Следующая/предыдущая папка

При нажатии кнопки [|<SEEK] / [>|SEEK] ([<<ПОИСК]/[>>ПОИСК]) воспроизводится следующая/предыдущая папка.

Переход вперед/переход назад

Нажмите и удерживайте кнопку [<<TUNE]/[>>TUNE] ([<<НАСТРОЙКА]/[>>НАСТРОЙКА]), проигрыватель выполняет переход вперед/переход назад.

RPT (повтор)

Нажмите кнопку функции под "RPT", текущий трек повторяется непрерывно.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "RPT" еще раз.

RDM (случайный порядок)

Нажмите кнопку функции под "RDM", треки воспроизводятся в случайном порядке.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "RDM" еще раз.

INT (прослушивание начала треков):

Нажмите кнопку функции под "INT", воспроизводится небольшой отрывок каждого трека.

Чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку функции под "INT" еще раз.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА В ФОРМАТЕ MP3/WMA**ФОРМАТ MP3/WMA**

При записи на персональном компьютере диска в формате MP3/WMA:

- Записывайте файлы в формате MP3/WMA на диск CD-R.
- Не записывайте на одном диске файлы в стандартном формате аудио и в формате MP3/WMA.
- Файлы в формате MP3/WMA должны иметь расширение .mp3 или .wma, с другими расширениями проигрыватель не работает.

- Файлы можно записывать с разной фиксированной или переменной скоростью передачи битов. Название песни, имя исполнителя и название альбома отображаются при записи с использованием тегов ID3 версий 1 и 2.
- Создайте систему папок, облегчающую поиск песен в движении. Распределите песни по альбомам, отводя одну папку на каждый альбом. В каждой папке или альбоме должно быть не больше 18 песен.
- Многосессионный диск в формате MP3/WMA подлежит финализации. Обычно лучше записывать диск целиком. Проигрыватель может считать и воспроизвести до 50 папок, 5 сессий, 999 файлов. Для длинных имен файлов и папок используется больше пространства на жестком диске, чем необходимо. Для экономии места на диске ограничивайте длину имен файлов и папок. Можно воспроизводить диск, записанный в формате MP3/WMA, не используя папки с файлами. Система поддерживает до 8 уровней папок, однако рекомендуется минимальное количество уровней для папок, чтобы не усложнять чрезмерно поиск конкретной папки при воспроизведении. Если компакт-диск содержит более допустимых 50 папок, 5 сессий

и 999 файлов, проигрыватель позволяет доступ к диску и перемещение по нему до крайнего допустимого файла, а все позиции сверх максимума игнорируются.

Корневой каталог

Корневой каталог рассматривается в качестве папки. Если в корневом каталоге содержатся сжатые аудиофайлы, каталог отображается как ROOT. Все файлы, содержащиеся непосредственно в корневом каталоге, имеют преимущественный доступ перед файлами в любом другом каталоге.

Пустая папка

Если корневой каталог или папка находятся где-то в файловой структуре, содержащей только папки и вложенные папки без сжатых файлов непосредственно в них, проигрыватель переходит к следующей папке, содержащей сжатые аудиофайлы, а пустая папка не отображается и ей не присваивается номер.

Папка отсутствует

Если на компакт-диске содержатся только сжатые файлы, файлы помещаются в корневую папку. Если компакт-диск записан без папок, функция перехода к следующей и к предыдущей папке не работает. Имя папки отображается на дисплее проигрывателя как ROOT.

Если на компакт-диске содержатся только сжатые файлы, а папки отсутствуют, все файлы помещаются в корневую папку. Имя папки отображается на дисплее проигрывателя как ROOT.

Порядок воспроизведения

Треки воспроизводятся в следующем порядке:

- Воспроизведение начинается с первого трека в корневом каталоге.
- После воспроизведения всех треков в корневом каталоге воспроизводятся файлы в порядке их номеров.
- После воспроизведения последнего трека из последней папки проигрыватель снова воспроизводит первый трек в первой папке корневого каталога.

Файловая система и присваивание имен

Отображается название песни в теге ID3. Если название песни в теге ID3 отсутствует, проигрыватель отображает имя файла без расширения (MP3/WMA). Имена треков длиннее 32 знаков или 4 страниц сокращаются. На дисплее не отображаются части слов на последней странице текста и расширение имени файла. Кириллические символы не поддерживаются.

Воспроизведение MP3/WMA

При включенном зажигании вставьте компакт-диск в щель проигрывателя этикеткой вверх. Проигрыватель загружает диск, выполняет его проверку, затем на дисплее появляется **MP3** и **WMA**. Должно начаться воспроизведение компакт-диска. При отключенном аккумуляторе вставить диск в проигрыватель невозможно.

С началом воспроизведения нового трека на дисплее появляется номер трека и название песни.

При выключении зажигания или приемника, когда в нем находится компакт-диск, компакт-диск остается в приемнике. Если зажигание включается, когда в приемнике есть компакт-диск, для воспроизведения диска нужно включить

радиоприемник. При выключенном зажигании и приемнике воспроизведение компакт-диска возобновляется с места остановки воспроизведения, если приемник отключился в режиме воспроизведения.

Маленькие компакт-диски (8 см) можно воспроизводить с помощью кольца-адаптера. Полноразмерные компакт-диски и маленькие компакт-диски загружаются одинаково.

При воспроизведении диска CD-R качество звучания зависит от качества диска, способа записи, качества записываемой музыки, от состояния использованного диска.

Возможны пропуск треков, затруднения в поиске треков и (или) затруднения при загрузке и выгрузке. Если появляются такие проблемы, проверьте рабочую поверхность компакт-диска. Если поверхность компакт-диска повреждена, например треснута, сломана или поцарапана, диск не будет воспроизводиться правильно. Если поверхность компакт-диска загрязнена, обратитесь к **инструкции по уходу за компакт-дисками**.

Если видимых повреждений нет, попробуйте другой диск хорошего качества.

Не наклеивайте этикетки на компакт-диск, они могут застрять в проигрывателе. При записи диска на персональном компьютере и необходимости в маркировке следует надписать нерабочую сторону диска маркером.

⚠ ВНИМАНИЕ

Наклеивание этикеток на компакт-диск, одновременное введение в проигрыватель более одного диска, попытка воспроизведения поврежденного диска может привести к поломке проигрывателя. Пользуясь проигрывателем компакт-дисков, воспроизводите только диски в хорошем состоянии без этикеток, загружайте один диск за раз, не складывайте на проигрыватель или у загрузочной щели посторонние предметы, жидкости и мусор.

Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. "**Сообщения при использовании компакт-диска**" далее в этом разделе.

При воспроизведении диска MP3/WMA все функции одинаковы, кроме перечисленных здесь. Более подробная информация приведена в разделе "**Воспроизведение компакт диска**" выше.

Режим All/Directory

В этой папке функции повтора, прослушивание начала треков, воспроизведение в случайном порядке работают при включенном режиме ALL.

Нажмите кнопку функции под "ALL", "All" меняется на "DIR".

Чтобы отключить режим DIR, нажмите кнопку функции под "DIR" снова.

Отображение информации тегов ID3

Нажмите кнопку "TR/INFO", проигрыватель отображает информацию тегов ID3 текущих файлов.

СООБЩЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОМПАКТ-ДИСКА

ЧЕК-СПИСОК CD: (ПРОВЕРЬТЕ КОМПАКТ-ДИСК): Если на дисплее появляется данная надпись и компакт-диск выгружается, причиной может быть:

- Перегрев. При охлаждении до нормальной температуры диск должен воспроизводиться.
- Езда по очень неровной дороге. При выезде на ровную дорогу диск должен воспроизводиться.

- Диск загрязнен, поцарапан, влажный или вставлен не той стороной.
- Воздух слишком влажный. Подождите около часа и повторите попытку.
- Возможно, неверный формат компакт диска. См. "Формат MP3" выше в данном разделе.
- Произошла ошибка при записи диска.
- В проигрывателе, возможно, застряла этикетка.

Если диск не воспроизводится по какой-то иной причине, попробуйте другой диск хорошего качества.

Если ошибка повторяется или не может быть исправлена, обратитесь к своему дилеру. Если приемник отображает сообщение об ошибке, запишите его и передайте своему дилеру при обращении.

РЕЖИМ AUX

На лицевой панели приемника внизу справа имеется один дополнительный разъем диаметром 3,5 мм.

Это не аудиовыход; не подключайте аудионаушники в передний дополнительный входной разъем.

Здесь можно подключить внешнее аудиоустройство, например устройство iPod, ноутбук, проигрыватель MP3, CD-чейнджер, приемник XM™ и т. д.

ВЫБОР РЕЖИМА AUX IN

Нажмите кнопку "CD/AUX", когда приемник находится в другом режиме воспроизведения.

Если не будет обнаружено присутствие штекера в дополнительном разьеме, режим AUX включен не будет.

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Система безопасности предотвращает кражу приемника.

Если включить функцию защитной блокировки и зарегистрировать идентификационный код, то даже в случае кражи и установки аудиосистемы в другом автомобиле ей нельзя будет воспользоваться без ввода зарегистрированного идентификационного кода.

Установка блокировки (регистрация идентификационного кода)

Выключите радиоприемник.

- ⇨ Нажмите кнопку питания, одновременно удерживая нажатыми кнопку "INFO" и крайнюю левую функциональную кнопку.

Произойдет переход в режим регистрации идентификационного кода, и на дисплее появятся цифры от 1 до 6.

- ⇨ Нажимайте функциональные кнопки под 1-6 на дисплее, чтобы ввести четырехзначный код.

- ⇨ Нажмите кнопку питания.

При этом произойдет регистрация идентификационного кода и выключение питания аудиосистемы.

Снятие защитной блокировки

Выключите радиоприемник.

- ⇨ Нажмите кнопку питания, одновременно удерживая нажатыми кнопку "INFO" и крайнюю левую функциональную кнопку.

Произойдет переход в режим регистрации идентификационного кода, и на дисплее появятся цифры от 1 до 6.

- ⇨ Нажимайте функциональные кнопки под 1-6 на дисплее, чтобы ввести четырехзначный код.

- ⇨ Нажмите кнопку питания.

Если введенный код совпадает с зарегистрированным кодом, защитная блокировка снимается и питание аудиосистемы выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

После регистрации идентификационного кода этот код необходим для снятия защитной блокировки. Запомните защитный код. Если при снятии защитной блокировки десять раз подряд был введен неверный код, дальнейшие попытки ввода будут невозможны в течение одного часа.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ НА РУЛЕ (ОПЦИЯ)

1. [PWR]

Питание включено: Нажмите эту кнопку.

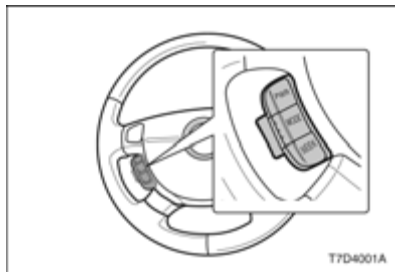
Питание отключено: Нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 1 секунды.

Отключение звука: Нажмите эту кнопку при включенном питании.

2. [Увеличение громкости]

Увеличение на одно деление: Нажимайте эту кнопку менее 1 секунды, уровень громкости увеличится.

Автоматическое увеличение громкости: Нажимайте эту кнопку дольше 1 секунды, уровень громкости постепенно увеличивается.



3. [Уменьшение громкости]

Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости.

Уменьшение на одно деление: Нажимайте эту кнопку менее 1 секунды, уровень громкости увеличится.

Постоянное уменьшение: Нажимайте эту кнопку дольше 1 секунды, уровень громкости постепенно уменьшается.

4. [SEEK] (ПОИСК)

1) РЕЖИМ ПРИЕМА РАДИОПЕРЕДАЧ: Нажимайте эту кнопку менее 1 секунды, чтобы включить предварительно настроенную станцию. (Избранные настройки #1→#2→#3→#4...)

Нажимайте эту кнопку более 1 секунды, чтобы искать следующую станцию.

2) РЕЖИМ CDP: Нажимайте эту кнопку менее 1 секунды, чтобы перейти к следующему треку. (Трек 01→трек 02→...)

Нажимайте эту кнопку более 1 секунды, чтобы вернуться по треку назад.

5. [MODE] (РЕЖИМ)

При каждом нажатии этой кнопки режим аудиоблока меняется в следующем порядке:

При каждом нажатии этой кнопки режим аудиоблока меняется в следующем порядке:

FM→AM→CD→(USB)→(AUX)→FM ...

Аудиоблок пропускает режим CDP, если диск отсутствует.

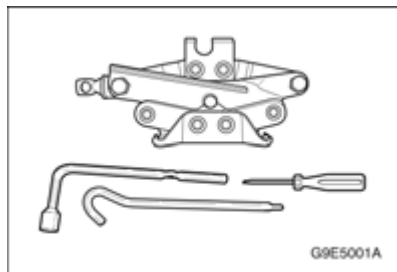
Приемник пропускает режим AUX, если в разьеме отсутствует дополнительный штекер.

5 ПОВРЕЖДЕНИЯ, УСТРАНЯЕМЫЕ В ПУТИ

- ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ДОМКРАТ И КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ 5-2
- ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА ... 5-3
- ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ..... 5-6
- БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ 5-9
- РАСКАЧИВАНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ "ВПЕРЕД-НАЗАД" 5-11
- ПЕРЕГРЕВ 5-12

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ДОМКРАТ И КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ

Запасное колесо, домкрат и прочие инструменты хранятся в багажном отделении.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При хранении домкрат, запасное колесо, инструменты и оборудование должны быть зафиксированы на своих местах.

- Не оставляйте запасное колесо, домкрат или прочие инструменты в салоне автомобиля.

Незакрепленные должным образом инструменты могут представлять опасность для пассажиров в случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия.

Далее описана процедура размещения домкрата и комплекта инструментов.

1. Приподнимите напольное покрытие в багажном отделении.
2. Извлеките лоток из пеноматериала. Извлеките из лотка домкрат, рукоятку домкрата и колесный ключ.
3. Поверните фиксатор на малогабаритном запасном колесе против часовой стрелки и извлеките фиксатор.
4. Извлеките малогабаритное запасное колесо.

Домкрат и прочие инструменты должны храниться в багажном отделении. Инструменты следует расположить таким образом, чтобы их можно было легко найти.

Для получения дополнительной информации см. "КОЛЕСА И ШИНЫ" в алфавитном указателе.

Характеристики домкрата

Предельная рабочая нагрузка: 650 кг

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание появления постороннего шума во время движения автомобиля домкрат, рукоятку домкрата и прочие инструменты следует класть под пол багажного отделения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот домкрат был разработан специально для данной модели автомобиля.

- Использовать его для других моделей автомобилей не рекомендуется.
- При работе с домкратом нельзя допускать превышения его максимально допустимой нагрузки.

Использование данного домкрата для других автомобилей может привести к его порче или поломке автомобиля, а также стать причиной телесных повреждений.

ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

Перед заменой поврежденного колеса необходимо ознакомиться с приведенной ниже инструкцией по безопасности.

Меры безопасности при замене колеса

1. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Припаркуйте автомобиль на достаточном удалении от основного движения.

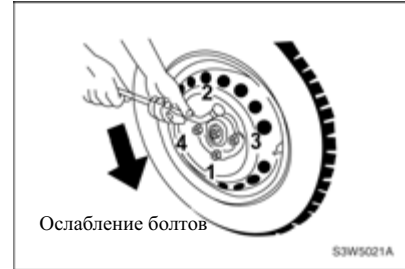
3. Парковку следует производить на ровном и твердом грунте. См. "ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ" в алфавитном указателе.
4. Выключите двигатель и выньте ключ зажигания.
5. Установите стояночный тормоз.
6. Все пассажиры должны покинуть салон автомобиля и отойти от него на безопасное расстояние.
7. Под колесо, расположенное по диагонали относительно заменяемого колеса, с двух сторон подложите клинья, деревянные бруски или крупные камни.

Несоблюдение этих правил безопасности может привести к тому, что автомобиль соскользнет с домкрата, а это в свою очередь может вызвать серьезные телесные повреждения.

Замена поврежденного колеса

1. Достаньте запасное колесо, домкрат и прочие инструменты из багажного отделения.
2. С помощью колесного ключа или плоской отвертки снимите колпак с колеса (при его наличии).

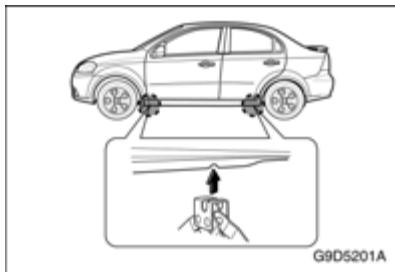
Если автомобиль оборудован прикручивающимися колпаками колес, ослабьте с помощью колесного ключа четыре пластиковых колпачка и снимите колпак колеса.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

До поднятия колеса не вынимайте гайки и болты из колеса.

3. Колесным ключом ослабьте каждый болт колеса на один оборот.
4. Установите рукоятку домкрата и колесный ключ в домкрат.
5. Для поднятия колеса вращайте рукоятку домкрата по часовой стрелке.

6. Установите домкрат, как показано на рисунке внизу. Под дверями в передней и задней части автомобиля имеется гнездо.

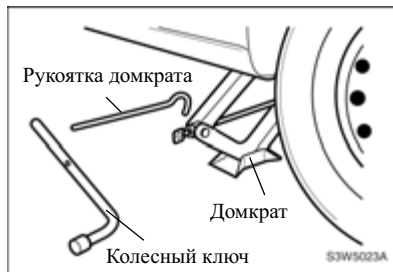


⚠ ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь поднять автомобиль до тех пор, пока домкрат не будет установлен и надежно зафиксирован в правильном положении.

7. Установите домкрат вертикально под усиленным местом с правой или левой стороны от колеса, которое необходимо заменить.
8. Вращая рукоятку домкрата по часовой стрелке, осторожно поднимайте автомобиль, пока домкрат прочно не

закрепится в нужном месте кузова, а колесо не будет поднято над землей не менее, чем на 3 см.



⚠ ВНИМАНИЕ

- **Во время подъема автомобиля необходимо удостовериться в надежности расположения домкрата, в противном случае он может выскользнуть из-под автомобиля.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль нужно поднимать на высоту, необходимую для замены колеса, но не выше.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не находитесь под установленным на домкрат автомобилем и не заводите двигатель.**

Домкрат может выскользнуть, в результате чего возможны серьезные травмы или смертельные случаи.

9. Вращая колесный ключ против часовой стрелки, до конца ослабьте все гайки и болты, а затем выньте их из колеса.
10. Снимите колесо.
11. Установите запасное колесо на ступицу.

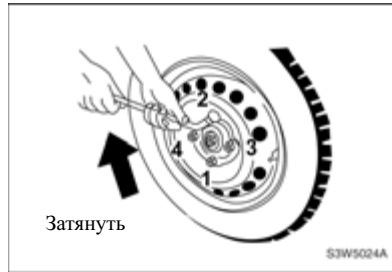
⚠ВНИМАНИЕ

- **Никогда не смазывайте гайки или болты колеса маслом или смазкой.**
- **Всегда пользуйтесь только подходящими для колеса гайками и болтами.**
- **С помощью колесного ключа, поставляемого в комплекте инструментов, надежно затяните гайки и болты на колесе.**
- **При первой возможности следует обратиться в автосервис для затягивания гаек или болтов в соответствии со спецификациями. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.**

Если гайки или болты будут затянуты неправильно, они могут со временем ослабнуть.

12. Установите гайки и болты колеса и слегка закрепите, вращая колесный ключ по часовой стрелке.
13. Для того, чтобы поставить автомобиль на землю, поворачивайте рукоятку домкрата против часовой стрелки.

14. Надежно затяните гайки или болты колеса моментом 120 Нм в диагональном порядке; 1→2→3→4→5 (см. рис. ниже).



⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что надежно затягиваемые гайки и болты соответствуют всем необходимым требованиям.

Использование не рекомендованных деталей или недостаточное затягивание болтов может привести к их выкручиванию.

15. Зафиксируйте колесный колпак в багажном отделении. Он понадобится при замене временного запасного колеса на обычное.

⚠ВНИМАНИЕ

Не ставьте колесный колпак на временное запасное колесо (докатку).

Возможно повреждение колпака или колеса.

16. Уберите домкрат, инструменты и колесо со спущенной шиной в отведенное для них место.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте домкрат или инструменты в салоне автомобиля.

Незакрепленные должным образом инструменты могут представлять опасность для пассажиров в случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Временное запасное колесо (докатка) предназначено только для кратковременного пользования.

При первой возможности следует заменить запасное колесо обычным.

⚠ВНИМАНИЕ

Поднятый на домкрате автомобиль теряет устойчивость, что может нанести ущерб автомобилю и стать причиной телесных повреждений.

- Следует пользоваться только поставляемым домкратом, установленным в правильное положение.
- Домкрат должен быть установлен перпендикулярно грунту.
- Нельзя находиться под установленным на домкрат автомобилем.
- Нельзя запускать двигатель автомобиля, стоящего на домкрате.
- Перед установкой автомобиля на домкрат все пассажиры должны покинуть салон автомобиля и отойти на безопасное расстояние (в том числе от прочего транспорта).
- Домкратом нужно пользоваться только для замены колес.
- небезопасно устанавливать домкрат под автомобиль, стоящий на наклонной или скользкой поверхности.

(Продолжение)

⚠ВНИМАНИЕ

(См. продолжение)

- Домкрат следует устанавливать непосредственно около колеса, которое необходимо заменить.
- Необходимо заблокировать колесо, расположенное по диагонали относительно заменяемого колеса.
- Перед подъемом автомобиля на домкрат затяните стояночный тормоз, включите первую или заднюю передачу(механическая коробка передач) или установите рычаг переключения передач в положение "Р" (автоматическая коробка передач).
- Не производите замену колеса вблизи движущегося транспорта.

⚠ВНИМАНИЕ

При отсутствии условий для замены колеса или уверенности в своих собственных силах обратитесь в автомастерскую.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ**⚠ВНИМАНИЕ**

- Не пытайтесь запустить двигатель, толкая или буксируя автомобиль.
- Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, автоматической трансмиссии, а также к телесным повреждениям.

В случае разряда аккумуляторной батареи для запуска двигателя можно воспользоваться аккумуляторной батареей другого автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторные батареи взрывоопасны. Возможен ожог электролитом или короткое замыкание, что приведет к получению тяжелых травм или повреждению деталей автомобиля.

- Не используйте аккумуляторные батареи вблизи источников огня или искр.
- При запуске двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля не наклоняйте аккумуляторную батарею.

(См. продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(См. продолжение)

- Не допускайте короткого замыкания проводов.
- При работе вблизи аккумуляторной батареи следует надевать защитные очки.
- Не допускайте попадания электролита в глаза, на кожу, одежду или окрашенную поверхность.
- Убедитесь в том, что аккумуляторные батареи обоих автомобилей имеют одинаковое номинальное напряжение.
- Не демонтируйте разряженную аккумуляторную батарею.

Невыполнение данных мер безопасности или пренебрежение последующими инструкциями по запуску двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля при помощи удлинительных проводов может привести к взрыву аккумуляторной батареи, ожогам электролитом или короткому замыканию.

Все это может привести к серьезным повреждениям электрических систем обоих автомобилей, а также послужить причиной тяжелых телесных повреждений.

Перед запуском двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля:

1. Включите стояночный тормоз.
2. При наличии автоматической трансмиссии включите передачу PARK, в случае механической коробки передач переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
3. Отключите все электроприборы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед запуском двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля следует выключить аудиосистему. В противном случае это может привести к ее повреждению. Устранение подобных неисправностей не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Следите за тем, чтобы удлинительные провода не касались вращающихся деталей в моторном отсеке.

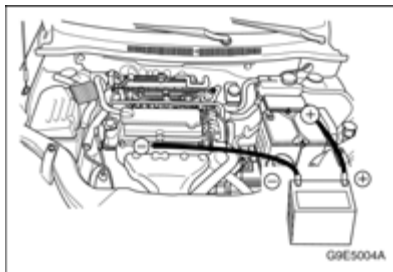
Это может привести к серьезным поломкам этих деталей.

Подключение удлинительных проводов

Удлинительные провода подключаются в следующем порядке:

1. Соедините один зажим первого соединительного кабеля с положительным выводом вспомогательной аккумуляторной батареи (определяется по знаку "+" на корпусе или выводе аккумуляторной батареи).
2. Другой конец этого кабеля подключается к положительному выводу разряженной аккумуляторной батареи (знак "+").
3. Соедините первый зажим другого соединительного кабеля с отрицательным выводом вспомогательной аккумуляторной

батареи (определяется по знаку "-" на корпусе или выводе аккумуляторной батареи).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте оставшийся конец второго удлинительного провода к отрицательному (-) выводу разряженной батареи.

- Этот зажим следует закрепить на каком-либо металлическом кронштейне двигателя.
- Этот кронштейн должен располагаться как можно дальше от аккумуляторной батареи.

Подключение последнего зажима к отрицательному выводу разряженной аккумуляторной батареи может привести к образованию электрической дуги или взрыву аккумуляторной батареи.

Это может привести к травмированию людей и повреждению деталей автомобиля.

4. Подключите другой конец второго соединительного кабеля к заземлению на другом автомобиле, например, к стальному кронштейну, болтами прикрепленному к блоку двигателя.
5. В процессе заряда разряженной батареи допускается работа двигателя автомобиля, от батареи которого производится запуск двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Интервал между попытками завести автомобиль с разряженной аккумуляторной батареей должен составлять не менее минуты, а продолжительность каждой попытки – не более 15 секунд.

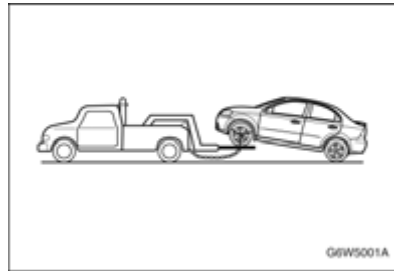
После успешного запуска двигателя:

1. Аккуратно отсоедините концы минусового (отрицательного) провода. Начинать нужно с автомобиля, у которого была разряжена аккумуляторная батарея. Не выключайте двигатель автомобиля.
2. Отсоедините зажим отрицательного провода от отрицательного вывода аккумуляторной батареи другого автомобиля.
3. Отсоедините зажимы провода с положительных выводов обеих аккумуляторных батарей. Положите удлинительные провода в багажник рядом с запасным колесом.
4. После запуска двигателя автомобиль должен находиться в движении минимум 20 минут. Это необходимо для заряда аккумуляторной батареи.

5. Если аккумулятор по-прежнему разряжается, необходимо обратиться в автосервис. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

При необходимости буксировки автомобиля рекомендуется обратиться в автосервис или специальную службу эвакуации. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается перевозить пассажиров в буксируемом автомобиле.
- При буксировке автомобиля запрещается превышать безопасную или разрешенную в данных случаях скорость.
- Запрещается буксировать автомобиль с неисправными деталями, которые не полностью закреплены на автомобиле или в его салоне.

Несоблюдение данных мер безопасности может привести к тяжелым телесным повреждениям.

Буксировка автомобиля методом частичной погрузки

1. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Поверните ключ зажигания в положение ACC.
3. Установите рычаг механической коробки передач или переключатель автоматической трансмиссии в нейтральное положение (NEUTRAL).
4. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля методом погрузки задней оси на эвакуатор под передние колеса необходимо устанавливать буксировочную тележку.

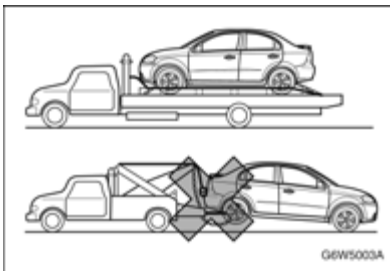
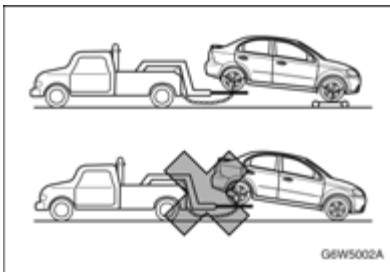
- Буксировка может осуществляться только с поднятыми передними колесами.

Буксировка автомобиля с опорой передних колес на дорогу может привести к серьезным повреждениям коробки передач автомобиля.

5. После установки под передние колеса буксировочной тележки автомобиль можно буксировать.

⚠ВНИМАНИЕ

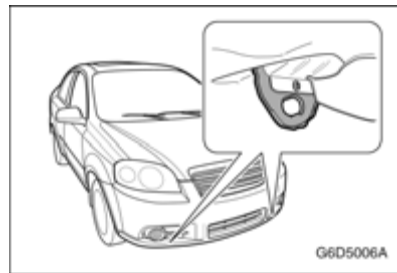
- Для буксировки автомобиля нельзя использовать стропы.
- Вместо этого воспользуйтесь подъемником с плоской платформой.

**БУКСИРОВКА В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ**

При невозможности вызова эвакуатора буксировка автомобиля осуществляется при помощи аварийного буксировочного троса, прикрепляемого к проушинам под бампером автомобиля.

Буксировочные проушины в передней части автомобиля

Буксировочные проушины расположены под бампером автомобиля. Для управления рулем и тормозами буксируемого автомобиля в нем должен находиться водитель.



Буксировка таким способом может осуществляться только по дороге с твердым покрытием, на короткие расстояния и при малой скорости.

При этом колеса, оси, трансмиссия, рулевое управление и тормозные механизмы автомобиля должны быть исправными.

⚠ВНИМАНИЕ

Во время буксировки автомобиля при помощи буксировочного троса имеется вероятность поломки некоторых деталей автомобиля. Повреждения, полученные при буксировке автомобиля, не покрываются гарантиями изготовителя.

Во избежание поломок:

- Буксировка за передние проушины должна осуществляться только при отсутствии другого буксировочного оборудования.
- Рекомендуется буксировать автомобиль за его переднюю часть.
- Буксировочный трос не должен попадать на бампер.
- Убедитесь в том, что оба конца буксировочного троса надежно закреплены в проушинах. Для этого натяните буксировочный трос.
- Буксировка с помощью буксировочного троса может привести к поломке автоматической трансмиссии. Для буксировки автомобиля с автоматической коробкой передач рекомендуется воспользоваться эвакуатором с плоской платформой или подъемником.
- Автомобиль должен двигаться с умеренной скоростью и без резких рывков.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

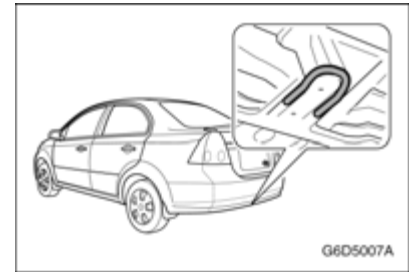
Будьте осторожны, т.к. при буксировке тросом контроль над буксируемым автомобилем может быть потерян.

- Нельзя осуществлять буксировку автомобиля с поврежденными колесами, осями, коробкой передач, системой рулевого управления и тормозами.
- Во время буксировки автомобиля не выключайте выключатель зажигания, т.к. это приведет к блокировке рулевой колонки и потере контроля над автомобилем.

Задний буксировочный крюк

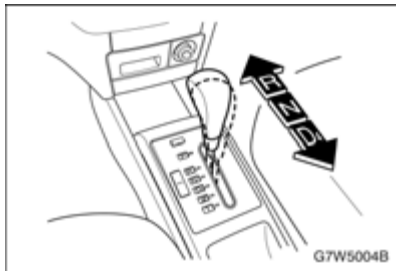
Буксировочный крюк в задней части автомобиля используется для буксировки других автомобилей. Им следует пользоваться только в экстренных случаях (например, для вытаскивания другого автомобиля из канавы, сугроба или грязи).

При буксировке усилие должно быть направлено строго вдоль оси автомобиля. Не допускайте приложения усилия под углом к оси автомобиля. Во избежание аварий не допускайте резкого ослабления натяжения троса.

**РАСКАЧИВАНИЕ
ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ
"ВПЕРЕД-НАЗАД"**

Если автомобиль застрял в снегу, грязи или другом нетвердом грунте, выполните следующие действия.

1. Поверните рулевое колесо до упора сначала направо, потом налево. Это позволит расчистить колею около передних колес.
2. Последовательно переключайте передачи с заднего хода на передачу движения вперед.



3. Старайтесь поддерживать буксование колес на минимальном уровне.
4. Во время переключения передач отпускайте педаль акселератора.
5. При включении передачи слегка нажмите на педаль акселератора.

Если описанные выше действия не дали результата, возможно, следует прибегнуть к буксировке. См. пункт "БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ" выше в этом разделе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При раскачивании автомобиля "вперед-назад" в случае его застревания:

- Убедитесь, что рядом с автомобилем нет людей, строений или других объектов.

При раскачивании автомобиль может внезапно тронуться, что может привести к нанесению ущерба окружающим объектам или травмированию находящихся рядом людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке вытащить автомобиль, раскачивая его "вперед-назад", во избежание поломки коробки передач или других частей автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности.

- Не нажимайте педаль акселератора при переключении передач или до полного включения требуемой передачи.
- Не заводите двигатель автомобиля и не вращайте колеса.
- Если автомобиль не удалось вытащить своими силами, возможно, следует прибегнуть к буксировке.

ПЕРЕГРЕВ

Если указатель температуры охлаждающей жидкости указывает на перегрев двигателя или при наличии других признаков перегрева:

1. Остановите автомобиль.
2. Выключите систему кондиционирования воздуха.

3. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут.
4. Проверьте работу вентилятора системы охлаждения двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При появлении пара отойдите на безопасное расстояние от автомобиля и дайте двигателю остыть. Пар может вызвать серьезные ожоги. Никогда не открывайте пробку системы охлаждения до исчезновения избыточного давления в системе! В противном случае Вы рискуете получить ожоги, а автомобиль потеряет охлаждающую жидкость!

ПРИМЕЧАНИЕ

Включенная система кондиционирования воздуха при движении по холмистой местности или в тяжелых дорожных условиях может привести к перегреву двигателя.

Если вентилятор не вращается и появился пар:

1. Выключите двигатель.
2. Покиньте автомобиль и отойдите от него, не открывая капот.

3. Подождите некоторое время, пока двигатель не остынет.
4. После прекращения выхода пара из-под капота осторожно откройте капот. Проверьте уровень охлаждающей жидкости и доведите его до нормы при необходимости.
5. При первой возможности обратитесь к авторизованному дилеру Chevrolet.

Если вентилятор исправен и пар не появляется:

1. Осторожно откройте капот.
2. Оставьте двигатель работающим на холостом ходу, пока он не остынет.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.

Если вентилятор исправен, а температура двигателя не снижается:

1. Заглушите двигатель.
2. Осторожно откройте капот.
3. Дождитесь остывания двигателя.
4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

При необходимости доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы. При низком уровне охлаждающей жидкости проверьте наличие подтеков в следующих местах:

1. Радиатор.
2. Шланги радиатора.
3. Соединения радиатора.
4. Шланги нагревателя.
5. Соединения отопителя.
6. Водяной насос системы охлаждения.

Восстановите уровень охлаждающей жидкости при необходимости. При обнаружении течи или другой неисправности или при продолжающемся понижении уровня охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к авторизованному дилеру Chevrolet. Запрещается эксплуатировать автомобиль до устранения неисправностей. Повреждения двигателя, возникшие вследствие перегрева, не покрываются гарантией изготовителя. Запрещается эксплуатировать автомобиль до устранения неисправностей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горячая охлаждающая жидкость и пар находятся в системе охлаждения под высоким давлением. Выброс охлаждающей жидкости или пара может привести к получению серьезных травм.

- Не снимайте крышки расширительного бачка или радиатора при горячем двигателе.

6 СЕРВИСНЫЕ РАБОТЫ И УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ

- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ..... 6-2
- ПРОВЕРКИ..... 6-3
- МОТОРНЫЙ ОТСЕК..... 6-5
- МОТОРНОЕ МАСЛО 6-7
- ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ..... 6-10
- ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ И РАБОЧАЯ
ЖИДКОСТЬ ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ 6-11
- МАСЛО МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ... 6-13
- РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ
АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ..... 6-15
- РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ РУЛЕВОГО
УСИЛИТЕЛЯ..... 6-16
- ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО
СТЕКЛА..... 6-17
- СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ 6-18
- ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР..... 6-19
- СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ 6-20
- РЕМЕНЬ ПРИВОДА..... 6-20
- АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 6-21
- ТОРМОЗНАЯ ПЕДАЛЬ 6-23
- ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ 6-23
- СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ..... 6-24
- КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР... 6-24
- КОЛЕСА И ШИНЫ 6-25
- ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА..... 6-30
- ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ..... 6-31
- ЛАМПЫ..... 6-35
- УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ 6-39

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Выполняя любую проверку или техническое обслуживание автомобиля, принимайте меры предосторожности для уменьшения риска получения травм или повреждения деталей.

Общие меры безопасности при техобслуживании автомобиля:

- Не производите ремонт при неостывшем двигателе.

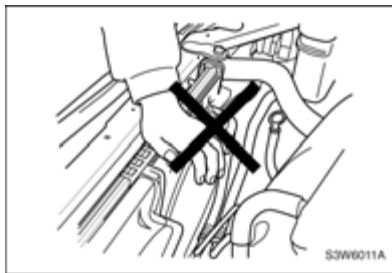
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Каталитический нейтрализатор отработанных газов и другие компоненты выхлопной системы во время работы двигателя могут стать очень горячими.

Прикосновение к соответствующим частям во время работы двигателя может привести к тяжелым ожогам.

- Не находитесь под автомобилем, установленным на домкрат. При необходимости проведения ремонта под днищем автомобиля должны быть установлены безопасные опоры.
- Не допускайте попадания тлеющих, горящих веществ и искр на аккумуляторную батарею, топливо и детали топливной аппаратуры.

- Не устанавливайте и не демонтируйте аккумуляторную батарею или любые электронные/электрические компоненты при включенном зажигании.
- Следует помнить, что аккумуляторная батарея, провода зажигания и электрические соединения автомобиля находятся под высоким током или напряжением. Соблюдайте осторожность во избежание удара током.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед тем как открыть капот выключите зажигание и выньте ключ.**

Прикосновение к токоведущим частям при включенном зажигании может привести к удару током или ожогам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе с моторным отсеком снимите неплотную прилегающую одежду и украшения, которые могут быть затянуты движущимися деталями двигателя, и не приближайтесь к вентилятору, ремням или другим движущимся деталям.

- При подключении проводов аккумуляторной батареи обращайте особое внимание на их полярность. Не подключайте положительный провод к отрицательному выводу и наоборот.
- При работе двигателя в замкнутом пространстве, например, в гараже, обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Храните отработанное масло, охлаждающую жидкость и другие технические жидкости вне досягаемости детей и домашних животных.
- Не выбрасывайте пустые контейнеры из-под масла и других жидкостей или содержащие отработанное масло или жидкость вместе с домашними отходами. Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

- Если Вам необходимо открыть капот при работающем двигателе, примите меры для предотвращения непредвиденного движения автомобиля. При наличии автоматической трансмиссии переведите рычаг селектора коробки передач в положение PARK или NEUTRAL и включите стояночный тормоз. При наличии механической коробки передач переведите рычаг в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.
- Во избежание травм всегда выключайте зажигание и вынимайте ключ перед проведением работ в моторном отсеке, за исключением особых случаев. Если в целях техобслуживания необходимо производить работы в моторном отсеке при работающем двигателе, снимите неплотно прилегающую одежду и украшения, которые могут быть затянута движущимися деталями двигателя и привести к травмам.

Вентилятор системы охлаждения двигателя

⚠ ВНИМАНИЕ

Электрический вентилятор системы охлаждения, расположенный в моторном отсеке, управляется датчиком. Этот вентилятор может начать работу в любое время.

- Следите за тем, чтобы руки, пальцы, одежда и т.п. находились на достаточном удалении от лопастей вентиляторов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикосновение к токоведущим частям автомобиля при включенном зажигании крайне опасно.

- Прежде чем производить любой осмотр двигателя или выполнять техническое обслуживание в моторном отсеке, удостоверьтесь в том, что зажигание выключено и ключ вынут.

В противном случае это может привести к ожогам, ударам током или другим телесным повреждениям.

Во избежание травм от лопастей вентилятора системы охлаждения перед работой в моторном отсеке выключите двигатель, чтобы не допустить включения вентилятора.

Кроме того, следует помнить, что электронная система зажигания имеет более высокое напряжение, чем стандартные системы. Поэтому прикасаться к токоведущим частям при включенном зажигании крайне опасно.

ПРОВЕРКИ

Для безопасной и надежной эксплуатации автомобиля необходимо выполнять периодическую проверку его наружных деталей, салона и моторного отсека.

НАРУЖНЫЕ ДЕТАЛИ

Шины

- Проверьте, соответствует ли давление в шинах предъявляемым требованиям. (См. раздел "КОЛЕСА И ШИНЫ")
- Проверьте отсутствие трещин, порезов и иных повреждений протектора и боковин шин (в частности сбоку).
- Проверьте отсутствие посторонних предметов, застрявших в протекторе.

Колеса

- Проверьте, чтобы гайки и болты были затянуты как следует. (См. раздел "ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА" в алфавитном указателе)

Приборы освещения

- Проверьте правильность функционирования передних и задних фар, габаритных огней, указателей поворота, стоп-сигналов и противотуманных фар.

Жидкости

- Проверьте уровень жидкости во всех резервуарах, расположенных в моторном отсеке.

Очиститель ветрового стекла

- Проверьте состояние стеклоочистителей и их резиновых щеток (включая очиститель заднего стекла при его наличии).

В САЛОНЕ

Рулевое управление

- Проверьте люфт рулевого колеса.

Стояночный тормоз

- Проверьте подвижность рычага стояночного тормоза.

Панель управления

- Проверьте правильность функционирования всех приборов, указателей и сигнальных ламп на панели управления.

Зеркала

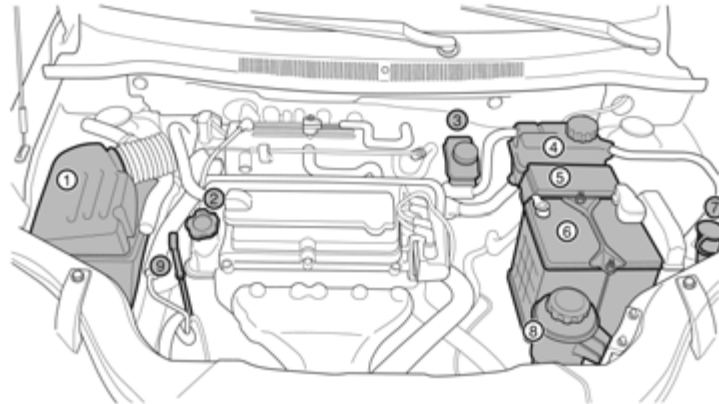
- Убедитесь, что отражающая поверхность всех трех зеркал является ровной и чистой.
- Проверьте регулировку зеркал.

Органы управления

- Проверьте свободный ход и усилие педалей сцепления и тормозного механизма.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

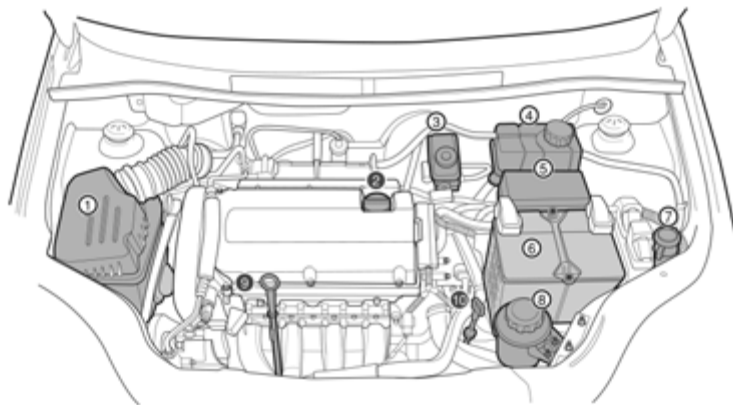
МОДЕЛЬ 1.2 ДОНС



G9E6001A

- | | | |
|--|-----------------------------------|--|
| 1. Воздушный фильтр | 4. Резервуар охлаждающей жидкости | 8. Резервуар рабочей жидкости рулевого усилителя |
| 2. Крышка заливной горловины для моторного масла | 5. Блок реле и предохранителей | 9. Масляный щуп двигателя |
| 3. Тормозной механизм/бачок гидропривода сцепления | 6. Аккумуляторная батарея | |
| | 7. Бачок омывателя | |

МОДЕЛЬ 1.4 ДОНС



G8D6101A

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Воздушный фильтр | 4. Расширительный бачок системы охлаждения | 8. Резервуар рабочей жидкости рулевого усилителя |
| 2. Крышка маслоналивной горловины двигателя | 5. Блок плавких предохранителей | 9. Масломерный щуп двигателя |
| 3. Бачок главного тормозного цилиндра/ гидропривода сцепления | 6. Аккумуляторная батарея | 10. Масляный щуп автоматической трансмиссии* |
| | 7. Бачок омывателя | |

МОТОРНОЕ МАСЛО

Для обеспечения нормальной работы двигателя необходимо следить за уровнем моторного масла.

При эксплуатации двигателя расходуется определенное количество моторного масла.

Поэтому необходимо регулярно проверять уровень масла, например, при каждой заправке.

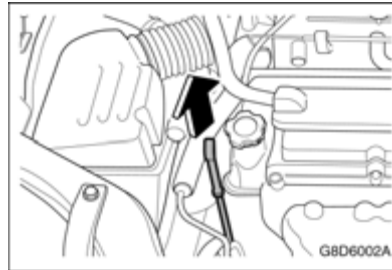
Для получения точной информации об уровне масла двигатель должен быть прогрет, а автомобиль находится на горизонтальной поверхности.

Если индикатор давления масла в двигателе (☞) на приборной панели включается, то необходимо незамедлительно проверить уровень масла в двигателе.

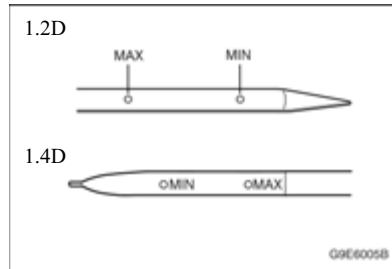
ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке.
2. После остановки двигателя подождите несколько минут, чтобы масло стекло в картер. При холодном двигателе время стекания масла увеличивается.
3. Выньте масляный щуп и вытрите его.
4. Вставьте масляный щуп в щупер до упора.

5. Снова выньте масляный щуп.



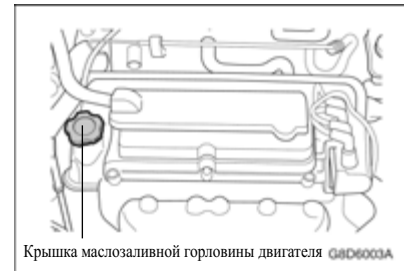
6. Убедитесь в том, что масло на масляном щупе прозрачное.
7. Проверьте уровень масла на масляном щупе. Уровень масла должен находиться между отметками MIN и MAX.



8. Если уровень ниже отметки MIN, добавьте необходимое количество масла той же марки и вязкости, что и в двигателе, чтобы поднять уровень масла до максимального. Превышение отметки MAX недопустимо.

Добавление масла выполняется через маслозаливную горловину двигателя. Более подробная информация содержится в пункте "МОТОРНЫЙ ОТСЕК" выше в данном разделе.

Для получения информации о характеристиках моторного масла см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".



Крышка маслозаливной горловины двигателя G8D6003A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моторное масло является ядовитой жидкостью, и при проглатывании может вызвать отравление или смерть.

- Храните охлаждающую жидкость вне досягаемости детей.
- Избегайте регулярного или длительного контакта моторного масла с кожей.
- После работы с моторным маслом промывайте открытые участки кожи мылом или специальным очистителем.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ответственность за количество и качество эксплуатационных жидкостей в агрегатах автомобиля возлагается на владельца автомобиля.

Неисправности вследствие недостаточного уровня или несоответствующего качества или износа жидкостей не покрываются гарантиями Производителя.

Если Вы затрудняетесь с определением уровня и качества технической жидкости, обратитесь к Вашему дилеру Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Добавление слишком большого количества моторного масла может повлиять на работу двигателя.

- Не допускайте превышения уровня масла выше метки MAX на масляном щупе.

Превышение максимального уровня моторного масла может иметь следующие последствия:

- Увеличение расхода масла.
- Загрязнение свечей зажигания.
- Образование чрезмерного нагара в двигателе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль может расходовать определенное количество моторного масла, что не является неисправностью. Контроль за качеством и количеством моторного масла возлагается на водителя автомобиля. Работа двигателя с неправильным количеством моторного масла, или (и) на масле несоответствующего качества ограничивает гарантийные обязательства Производителя для данного автомобиля.

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Эта процедура требует специальной подготовки, средств и оборудования.

Перед выполнением работы убедитесь в наличии соответствующей квалификации.

- Замените масло на станции технического обслуживания, если не уверены в том, что можете безопасно провести данную операцию.

В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

При загрязнении моторное масло теряет смазывающую способность. Следите за тем, чтобы замена моторного масла производилась в соответствии с регламентом технического обслуживания.

При каждой замене моторного масла также должна производиться замена фильтра.

В тяжелых условиях эксплуатации замена масла и масляного фильтра должна производиться чаще в два раза, чем это рекомендуется в регламенте обычного технического обслуживания.

Под тяжелыми условиями эксплуатации подразумевается, в частности:

- Частое начало движения при непрогретом двигателе.
- Преодоление значительного расстояния в условиях пробок.
- Частые поездки на небольшие расстояния.
- Частая эксплуатация при отрицательной наружной температуре.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу.
- Частое вождение на малой скорости.
- Движение по пыльным дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ответственность за количество и качество масел и технических жидкостей автомобиля возлагается на владельца автомобиля. Своевременно проверяйте уровень и качество моторного масла и других жидкостей. При сомнениях рекомендуется обратиться к своему дилеру Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моторное масло и масляные емкости потенциально опасны.

- Избегайте регулярного или длительного контакта с моторным маслом.
- После работы с моторным маслом очищайте кожу и ногти мылом или специальным очистителем. Храните моторное масло и другие токсичные вещества вне досягаемости детей.

Моторное масло приводит к раздражению кожи, при проглатывании может вызвать отравление или смерть.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование не рекомендованного моторного масла или химических добавок (присадок) может привести к поломке двигателя. Использование моторных масел не рекомендованного класса вязкости и/или допуска по качеству, а также каких-либо присадок к моторному маслу, прямо не рекомендованных изготовителем автомобиля категорически запрещено, а ремонт автомобиля вследствие применения данных масел и/или присадок не покрывается гарантиями изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не утилизируйте отработанное масло и фильтры вместе с домашними отходами.
- Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

Отработанное моторное масло и фильтр содержат ядовитые вещества, которые могут нанести ущерб здоровью и окружающей среде.

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рекомендуемое моторное масло

Для получения информации о рекомендуемом моторном масле и его характеристиках см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".

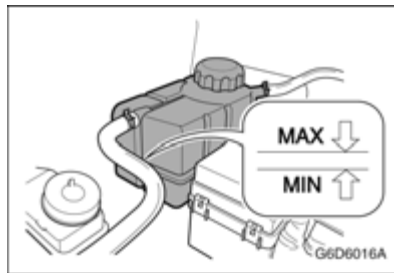
Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ*

При правильном соотношении ингредиентов эта жидкость эффективно защищает систему отопления и охлаждения от коррозии и замерзания.

При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен находиться между отметками MIN и MAX. Уровень охлаждающей жидкости повышается при повышении температуры двигателя и понижается при его охлаждении.



⚠ ВНИМАНИЕ

Добавление в систему охлаждения водопроводной воды или неправильных ингредиентов может повредить систему охлаждения.

- **Не используйте в качестве охлаждающей жидкости водопроводную воду, спиртосодержащий или метаноловый антифриз.**
- **Допустимо применение только смеси дистиллированной воды и соответствующего антифриза, подходящего для данного автомобиля, в соотношении 50:50.**

В противном случае возможен перегрев или возгорание двигателя.

Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже отметки MIN, добавьте в расширительный бачок соответствующую охлаждающую жидкость, составленную в правильных пропорциях, но только при холодном двигателе.

При необходимости защиты автомобиля в очень холодном климате необходимо обратиться к Вашему дилеру Chevrolet.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горячая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться из системы охлаждения двигателя под высоким давлением, что может вызвать серьезные травмы.

- Не снимайте крышку расширительного бачка или радиатора при горячем двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Охлаждающая жидкость является ядовитой технической жидкостью.

- Избегайте регулярного или длительного контакта с охлаждающей жидкостью.
- После контакта с охлаждающей жидкостью промойте кожу проточной водой, очищайте кожу и ногти мылом или специальным очистителем.
- Хранить вне досягаемости детей.
- Охлаждающая жидкость приводит к раздражению кожи, при проглатывании может вызвать отравление или смерть.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ
ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ И
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ****Характеристики охлаждающей жидкости**

Для получения информации о рекомендуемой охлаждающей жидкости и ее характеристиках см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".

Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

⚠ ВНИМАНИЕ

Восстановление уровня охлаждающей жидкости должно производиться не чаще, чем четыре раза в год. Как правило, это связано с естественным испарением воды из охлаждающей жидкости. Возникновение необходимости в более частой доливке охлаждающей жидкости может свидетельствовать о неисправности системы охлаждения двигателя. Для проверки системы охлаждения обратитесь к авторизованному дилеру Chevrolet.

**ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ И
РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ
ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ***

В автомобиле имеется один резервуар как для тормозной жидкости, так и для рабочей жидкости привода сцепления.

Тормозная жидкость и рабочая жидкость привода сцепления могут поглощать влагу. Чрезмерное количество влаги в тормозной жидкости может уменьшить эффективность гидравлической системы тормозного механизма и сцепления. Для предотвращения коррозии гидравлической системы жидкость следует заменять в соответствии с приведенными в данном руководстве инструкциями.

Следует использовать только рекомендуемые нашей компанией тормозную жидкость и рабочую жидкость привода сцепления. Резервуар должен оставаться заполненным до необходимого уровня. Не допускайте падения этого уровня ниже отметки MIN или повышения выше отметки MAX.

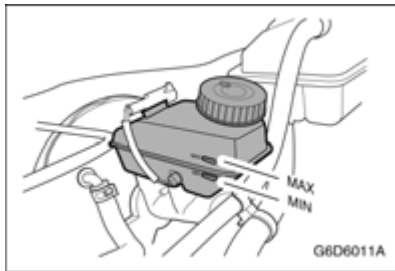
Низкий уровень жидкости в резервуаре тормозной жидкости может указывать на наличие утечки в тормозной системе или на износ тормозных колодок или накладок. Чтобы определить, нуждается ли гидравлическая тормозная система

в ремонте, обратитесь к авторизованному дилеру. После проведения ремонта долийте в систему тормозную жидкость (если это требуется). Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого включается сигнализатор неисправности тормозной системы (СДМД). См. раздел "СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ".

ЗАПРАВКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ И РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

1. Удалите все загрязнения вокруг колпачка резервуара.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Прежде чем снять крышку резервуара, убедитесь, что поверхность вокруг крышки полностью очищена. Тормозная жидкость активно поглощает влагу из воздуха, поэтому открывайте бачок только при необходимости и на непродолжительное время.

Загрязнение тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления может нарушить работу системы, что приведет к дорогостоящему ремонту.

2. Отвинтите крышку бачка.
3. Заполните резервуар до отметки MAX рекомендованной тормозной жидкостью/рабочей жидкостью гидропривода сцепления. Будьте внимательны, чтобы не пролить жидкость на окрашенные поверхности. При попадании жидкости на окрашенные поверхности немедленно промойте холодной водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избыток тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления может привести к возгоранию.

- Не переполняйте резервуар.

Возгорание двигателя может вызвать травмирование, повреждение автомобиля и другого имущества.

4. Завинтите крышку резервуара.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не утилизируйте отработанную тормозную жидкость/рабочую жидкость гидропривода сцепления вместе с домашними отходами.
- Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

Отработанные тормозная жидкость/рабочая жидкость гидропривода сцепления и их емкости потенциально опасны. Они могут нанести ущерб здоровью и окружающей среде.

⚠ ВНИМАНИЕ

Тормозная жидкость и рабочая жидкость гидропривода сцепления являются ядовитыми техническими жидкостями и могут вызвать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз.

- Избегайте попадания тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления на кожу или в глаза. В случае попадания немедленно тщательно промойте пораженную область водой с мылом или специальным очистителем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не допускается смешивать тормозную жидкость/жидкость привода сцепления DOT-3 и DOT-4. Это может повредить тормозную систему/систему сцепления.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рекомендуемая тормозная жидкость/ рабочая жидкость гидропривода сцепления

Используйте соответствующую тормозную жидкость/жидкость сцепления.

Чтобы выяснить, какая марка тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления используется в Вашем автомобиле, посмотрите информацию на крышке бачка тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления.

Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

МАСЛО МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта процедура требует специальной подготовки и оборудования.

Работа может выполняться только квалифицированным персоналом.

- Замените масло на станции технического обслуживания, если не уверены в том, что можете безопасно провести данную операцию.

В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

1. Выключите двигатель.
2. Дождитесь остывания коробки передач. Температура коробки передач должна быть такой, чтобы до нее можно было дотронуться.

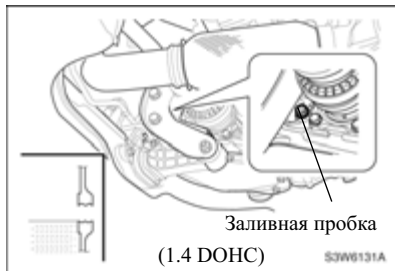
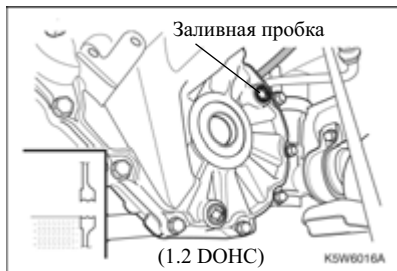
⚠ВНИМАНИЕ

Прикосновение к горячим деталям двигателя, трансмиссии или брызги горячей жидкости могут вызвать серьезные ожоги.

- Перед выполнением работ удостоверьтесь, что температура трансмиссии достаточно низка для безопасного прикосновения.

Ремонт двигателя до его достаточного охлаждения может привести к телесным повреждениям.

3. Отвинтите пробку маслозаливного отверстия картера коробки передач.



4. Удостоверьтесь, что уровень масла достигает нижнего края маслозаливного отверстия.
5. Если уровень масла понижен, добавьте масло, пока оно не начнет вытекать из отверстия.
6. После заполнения картера коробки передач до необходимого уровня надежно завинтите пробку.

⚠ВНИМАНИЕ

Слишком большое количество жидкости приведет к снижению эксплуатационных показателей автомобиля.

- Не добавляйте избыточное количество масла в механическую коробку передач.

Это может привести к поломке коробки передач.

7. Осмотрите коробку передач на предмет подтеков или повреждений.

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рекомендуемое масло механической коробки передач

Для получения информации о рекомендуемом масле механической коробки передач и его характеристиках см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".

Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ*

Для обеспечения нормального функционирования и долговечности автоматической коробки передач необходимо поддерживать рабочую жидкость коробки передач на достаточном уровне. Слишком высокий или слишком низкий уровень рабочей жидкости может привести к возникновению неисправности.

Уровень рабочей жидкости необходимо проверять при работающем двигателе. Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении Р. Двигатель и коробка передач должны быть прогреты до нормальной рабочей температуры. Автомобиль должен быть припаркован на ровной горизонтальной площадке.

Нормальная рабочая температура жидкости автоматической коробки передач (70 °С ~ 80 °С) будет достигнута после пробега приблизительно 20 км.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ В АКПП

Если жидкость не прозрачна или изменила цвет, ее необходимо заменить.

Уменьшение уровня жидкости указывает на утечку в автоматической коробке передач. В данном случае обратитесь на станцию технического обслуживания как можно скорее. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

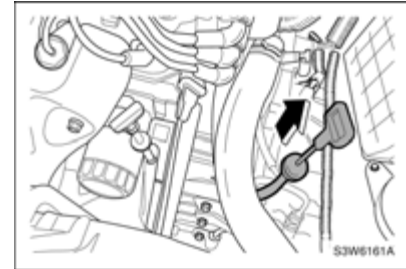
⚠ ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы в рабочую жидкость трансмиссии не попадала грязь или посторонние вещества.

Загрязненная жидкость может вызвать серьезную поломку автоматической трансмиссии и привести к дорогостоящему ремонту.

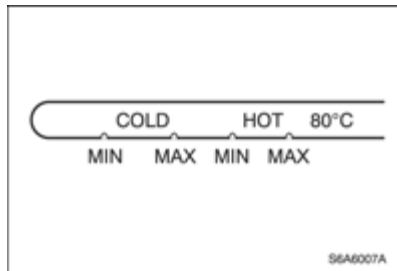
1. Запустите двигатель.
2. Прогрейте двигатель, чтобы температура рабочей жидкости автоматической трансмиссии достигла приблизительно 70 °С ~ 80 °С.
3. Переведите рычаг селектора переключателя из положения "Р" в положение "1" и снова в "Р". Переключая рычаг в каждое из положений, подождите несколько секунд, чтобы выбранная передача включилась полностью.

4. Выньте масляный щуп и вытрите его.



5. Вставьте масляный щуп в штуцер до упора.
6. Снова выньте масляный щуп.
7. Убедитесь в том, что жидкость на масляном щупе не загрязнена.
8. Проверьте уровень жидкости. Уровень жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX "горячей" зоны (см. рис. ниже).

9. Если уровень ниже отметки MIN "горячей" зоны, добавьте количество жидкости, необходимое достижения уровня MAX.



ПРИМЕЧАНИЕ

Необходимость добавления более чем 0,5 литров рабочей жидкости может говорить о наличии утечки в трансмиссии.

Обратитесь на станцию технического обслуживания для проверки автоматической коробки передач. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

⚠ ВНИМАНИЕ

Слишком большое количество жидкости приведет к снижению эксплуатационных показателей автомобиля.

- Не добавляйте избыточное количество рабочей жидкости автоматической трансмиссии.

Это может повредить трансмиссию.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рекомендуемая рабочая жидкость автоматической трансмиссии

Для получения информации о рекомендуемой рабочей жидкости автоматической коробки передач и ее характеристиках см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".

Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ РУЛЕВОГО УСИЛИТЕЛЯ

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ РУЛЕВОГО УСИЛИТЕЛЯ

Регулярно проверяйте уровень рабочей жидкости рулевого усилителя.

Резервуар рабочей жидкости рулевого усилителя расположен перед аккумулятором.

⚠ ВНИМАНИЕ

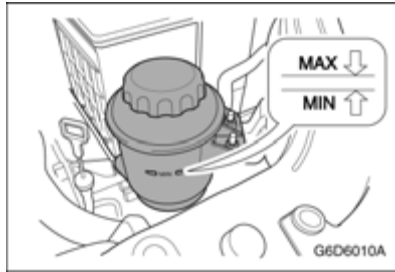
- Не используйте автомобиль при отсутствии необходимого количества рабочей жидкости рулевого усилителя.

Это может повредить систему рулевого привода с усилителем и привести к дорогостоящему ремонту.

Эксплуатация автомобиля с недостаточным уровнем жидкости в гидроусилителе, равно как и эксплуатация с имеющимся подтеканием жидкости гидроусилителя **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНА!** Неисправность гидроусилителя может привести к внезапной потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию с тяжелыми последствиями.

1. Выключите двигатель.
2. Проверьте уровень жидкости. Уровень жидкости в резервуаре должен находиться между отметками MIN и MIN.

Если уровень находится ниже отметки MIN, добавьте жидкость в соответствии с процедурой ниже.



ДОЛИВ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ РУЛЕВОГО УСИЛИТЕЛЯ

1. Очистите колпачок и верхнюю часть резервуара.
2. Отвинтите колпачок.
3. Добавьте рабочую жидкость рулевого усилителя. Убедитесь, что выдержан уровень между отметками MIN и MAX.

4. Завинтите колпачок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Слишком большое количество жидкости может вызвать возгорание или отслоение лакокрасочного покрытия.

- Не переполняйте резервуар.

Возгорание двигателя может вызвать травмирование, повреждение деталей автомобиля и другого имущества.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ РУЛЕВОГО УСИЛИТЕЛЯ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рекомендуемая рабочая жидкость рулевого усилителя

Для получения информации о рекомендуемой рабочей жидкости рулевого усилителя и ее характеристиках см. раздел "КАРТА СМАЗКИ".

Регламент технического обслуживания

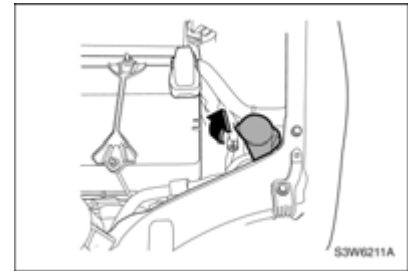
См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

До начала движения проверьте, что резервуар жидкости ветрового стекла заполнен до необходимого уровня соответствующим составом.

При холодной погоде не заполняйте резервуар жидкости омывателя ветрового стекла более чем на три четверти.

При низкой температуре жидкость омывателя может замерзнуть и увеличиться в объеме. При переполнении резервуара место для расширения отсутствует, что может привести к раскалыванию или деформации резервуара.



ПРИМЕЧАНИЕ

При доливе жидкости омывателя ветрового стекла:

- Используйте для этой цели только готовые к использованию жидкости омывателя.
- Не заполняйте резервуар водопроводной водой. Минеральные вещества, содержащиеся в водопроводной воде, могут закупорить отверстия омывателя ветрового стекла.
- Если температура воздуха может падать ниже 0, в жидкость омывателя ветрового стекла следует добавить достаточное количество незамерзающей жидкости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не заливайте в резервуар омывателя ветрового стекла воду или охлаждающую жидкость радиатора.

Это может привести к замерзанию жидкости и повреждению омывателя ветрового стекла.

Охлаждающая жидкость радиатора может повредить омыватель ветрового стекла и краску автомобиля.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

Правильно функционирующие стеклоочистители необходимы для хорошего обзора и безопасного вождения. Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителя. Заменяйте жесткие, треснувшие, поврежденные или слишком загрязненные щетки.

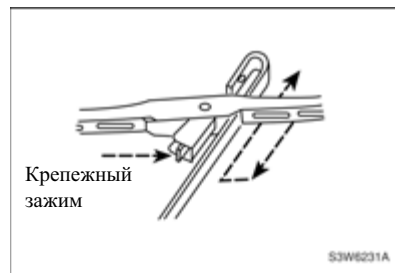
Посторонние вещества на ветровом стекле или щетках стеклоочистителя снижают эффективность очистки. Если щетки не удаляют грязь нужным образом, очистите ветровое стекло и щетки очистителем или более мягким моющим средством. Тщательно промойте их водой. При необходимости повторите процесс.

Удалить со стекла следы силикона невозможно. Поэтому не применяйте на ветровом стекле автомобиля полирующие средства с силиконом; в противном случае на стекле останутся ухудшающие видимость полосы.

Не используйте растворители, бензин, керосин или растворитель для краски для чистки стеклоочистителей. Они являются агрессивными веществами и могут повредить щетки и окрашенные поверхности.

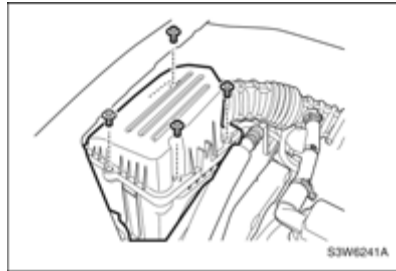
**ЗАМЕНА ЩЕТОК
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ**

1. Нажмите и удерживайте держатель щетки стеклоочистителя.
2. Снимите щетку стеклоочистителя с держателя.
3. Установите новую щетку стеклоочистителя.



ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Регулярно осматривайте и заменяйте воздушный фильтр в соответствии с регламентом технического обслуживания согласно описанной в данном руководстве процедуре.



⚠ ВНИМАНИЕ

Для нормальной работы двигателя необходим чистый воздух.

- Не пользуйтесь автомобилем без установленного воздушного фильтра.

Эксплуатация автомобиля без правильно установленного воздушного фильтра или с воздушным фильтром, прямо не рекомендованным производителем, может привести к поломке автомобиля с последующим дорогостоящим ремонтом, не покрываемым гарантийными обязательствами изготовителя.

ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Если элемент воздушного фильтра загрязнился, замените воздушный фильтр или очистите его следующим образом:

1. Встряхните элемент воздушного фильтра для удаления поверхностной пыли.
2. Очистите воздушный фильтр изнутри.
3. Во время очистки элемента накройте открытый корпус фильтра влажной тканью.

4. Для очистки воздушного фильтра направьте поток сжатого воздуха сквозь фильтр в направлении, обратном обычному движению воздуха.



РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ**СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ****⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Электронные системы зажигания находятся под большим напряжением, чем обычные системы.

- Не прикасайтесь к элементам системы зажигания. Прикосновение к элементам системы зажигания может вызвать удар током и привести к серьезным телесным повреждениям или смерти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Свечи зажигания могут нагреться до чрезвычайно высокой температуры и вызвать серьезные травмы.

- Не прикасайтесь к горячим свечам зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Свечи следует заменять комплектом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы ощущаете снижение мощности автомобиля или повышение потребления топлива, одной из возможных причин может быть выход из строя свечей вследствие применения некачественного топлива. Для проверки и устранения проблем обратитесь к авторизованному дилеру Chevrolet.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если слишком сильно затягивать свечи зажигания, можно повредить резьбу в головке блока цилиндров.
- Недостаточное затягивание свечей зажигания может вызвать сильное нагревание свечей.

И слишком сильное, и недостаточное затягивание свечей зажигания может повредить двигатель.

ХАРАКТЕРИСТИКИ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**Характеристики свечей зажигания**

Для получения информации о типе и зазоре свечей зажигания см. раздел "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ".

Регламент технического обслуживания

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

РЕМЕНЬ ПРИВОДА

Для нормального функционирования генератора переменного тока, насоса усилителя рулевого управления и компрессора кондиционера ремень привода должен быть в хорошем состоянии и отрегулирован соответствующим образом. Изношенный, потрескавшийся или протертый ремень привода следует заменить.

⚠ВНИМАНИЕ

При нахождении ключа в замке зажигания существует риск непредвиденного запуска двигателя.

- Не оставляйте ключ в замке зажигания при проверке ремня привода.

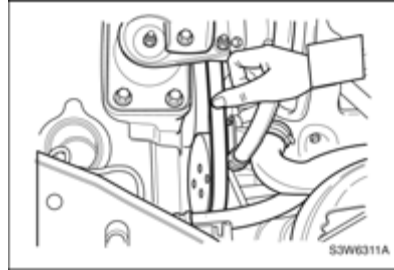
Движущиеся детали в моторном отсеке могут вызвать серьезные травмы.

ПРОВЕРКА РЕМНЯ ПРИВОДА

Для проверки натяжения ремня привода:

1. Несильно надавите большим пальцем в середине самого длинного отрезка ремня привода между двумя валами. Приложенное усилие должно составлять приблизительно 10 кгс.
2. Прогиб ремня привода, вызванный приложением усилия, должен составлять приблизительно 10 мм.
3. Если ремень слишком ослаблен, его необходимо отрегулировать на станции технического

обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

**РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Автомобиль оборудован аккумуляторной батареей, не требующей специального обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Длительной считается стоянка автомобиля более 20 дней. В этом случае требуется отсоединять минусовую клемму аккумуляторной батареи. Следует помнить, что и отсоединенная батарея медленно разряжается, поэтому ее необходимо полностью заряжать с помощью соответствующего зарядного устройства не реже, чем каждые 1,5-2мес яца. Хранение разряженной батареи, подключенной к автомобилю, может привести к выходу из строя как элементов электрооборудования автомобиля, так и саму аккумуляторную батарею. Данные неисправности не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание пламени или искр не допускайте попадания дымящихся материалов на аккумулятор при его проверке, поскольку это может привести к образованию взрывоопасных газов. Взрыв аккумулятора может привести к повреждению автомобиля, серьезному травмированию или смертельному исходу.
- Избегайте контакта аккумулятора с кожей, поскольку это может привести к ее повреждению чрезвычайно активной и токсичной серной кислотой. При попадании серной кислоты на кожу промойте это место водой и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- Держите аккумуляторы вдали от детей, поскольку они содержат серную кислоту и газ. Избегайте контакта кислоты с кожей, глазами, одеждой или краской.
- Не допускается вскрывать и наклонять аккумулятор.

ОЧИСТКА ПОЛЮСНЫХ ВЫВОДОВ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. Выключите зажигание и выньте ключ зажигания.
2. Гаечным ключом ослабьте и снимите зажимы проводов батареи. В первую очередь всегда следует отключать отрицательный провод (-).
3. Очистите полюсные выводы жесткой щеткой или специальный инструмент.
4. Проверьте полюсные выводы аккумуляторной батареи на наличие белого или синеватого порошка, являющегося признаком коррозии.
5. Удалите следы коррозии раствором пищевой соды и воды. Содовый раствор должен начать пузыриться и приобрести коричневый цвет.
6. Когда раствор перестанет пузыриться, смойте его водой и протрите аккумуляторную батарею тканью или бумажным полотенцем.
7. Подключите провода сначала к положительному выводу (+), а затем к отрицательному (-). В последнюю очередь всегда следует подключать отрицательный провод (-).

⚠ ВНИМАНИЕ

- При подключении проводов к аккумуляторной батарее следите, чтобы зажимы были правильно установлены, а затем надежно зафиксированы крепежными болтами.
- Следите за порядком подключения проводов: красный провод подключается к положительному выводу батареи (+), а черный провод – к отрицательному (-).

Неправильное подключение проводов к полюсным выводам может привести к получению травм и повреждению деталей автомобиля и другого имущества. Повреждения электрооборудования автомобиля, возникшие в результате неправильного подключения аккумуляторной батареи, не покрываются гарантией изготовителя.

8. Для предотвращения коррозии покройте полюсные выводы техническим вазелином или специальной смазкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что при подключении первым будет положительный вывод (+), а при отключении – отрицательный (-).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Для продления срока службы аккумуляторной батареи:

- Аккумуляторная батарея должна быть правильно установлена.
- Верхняя часть аккумуляторной батареи должна оставаться чистой и сухой.
- Полусные выводы и проводные зажимы должны быть чистыми, надежно закрепленными и покрытыми специальной смазкой или вазелином.
- Любой пролитый электролит следует немедленно смыть раствором воды и пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться в течение длительного времени, необходимо отсоединить провод от отрицательного вывода (-).
- Демонтированную аккумуляторную батарею следует заряжать каждые шесть недель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аккумуляторные батареи содержат ядовитые вещества. Отработанные аккумуляторные батареи могут быть опасны для здоровья и окружающей среды.

- Не выбрасывайте аккумуляторные батареи вместе с домашними отходами. Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

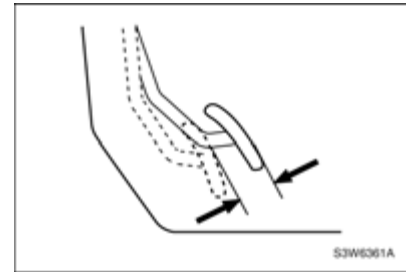
ТОРМОЗНАЯ ПЕДАЛЬ**ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО ХОДА ТОРМОЗНОЙ ПЕДАЛИ**

Свободный ход тормозной педали должен составлять:

1~8 мм

1. Выключите двигатель.
2. Нажмите на тормозную педаль несколько раз до исчезновения вакуума в тормозной системе.
3. Нажмите на тормозную педаль рукой, измеряя расстояние смещения педали, пока не почувствуете небольшое сопротивление.

4. Если свободный ход педали отличается от значения, указанного в данной инструкции, обратитесь к авторизованному дилеру для ее регулировки. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

**ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ****ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО ХОДА ПЕДАЛИ СЦЕПЛЕНИЯ**

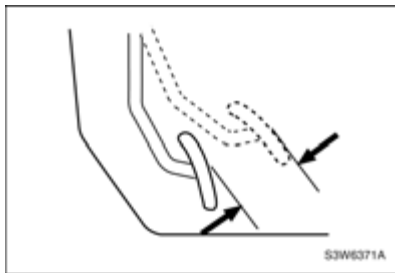
Свободный ход педали сцепления должен составлять:

1.2D: 0 мм

1.4D: 6~12 мм

Для проверки свободного хода педали сцепления:

1. Выключите двигатель.
2. Нажмите педаль сцепления рукой, измеряя расстояние смещения педали, пока не почувствуете сопротивление.
3. Если свободный ход педали отличается от значения, указанного выше, обратитесь на станцию технического обслуживания для регулировки педали сцепления или рычажного привода. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.



СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Стояночный тормоз должен удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне.

ПРОВЕРКА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Перемещение рычага стояночного тормоза должно составлять:

9~11 пазов, с силой приблизительно в 20 кгс. Для проверки перемещения стояночного тормоза:

1. Выключите двигатель.
2. Установите стояночный тормоз, считая щелчки пазов. Если количество щелчков отличается от указанного выше, обратитесь к авторизованному дилеру для регулировки стояночного тормоза. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

См. "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в этом руководстве.

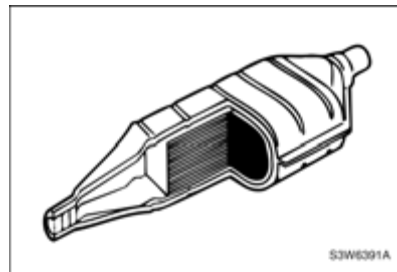
КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

⚠ ВНИМАНИЕ

Автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором.

- Не используйте этилированный бензин в качестве топлива для этого автомобиля.

На автомобилях с каталитическим нейтрализатором топливный бак имеет узкое отверстие, что лишает возможности вставлять пистолет, используемый для заправки этилированного бензина.



⚠ВНИМАНИЕ

Каталитический нейтрализатор отработанных газов может быть испорчен в результате неполного сгорания топлива, если запускать двигатель с нажатой педалью акселератора в случае проблем с его запуском.

⚠ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь автомобилем при затрудненной работе двигателя или недостатке мощности. Это может указывать на серьезные механические проблемы.

Эксплуатация автомобиля в таких условиях может вызвать серьезное повреждение каталитического нейтрализатора и других частей автомобиля, с последующим ремонтом, не покрываемым гарантией изготовителя.

При наступлении следующих условий обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания:

- Пропуски зажигания.
- Двигатель работает затрудненно при низкой температуре.

- Двигатель теряет мощность.
- Автомобиль ведет себя необычно, что может свидетельствовать о сбоях в системе зажигания. При работе двигателя постоянно горит или мигает лампочка "Сервис двигателя".

Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

⚠ВНИМАНИЕ

- Старайтесь как можно реже начинать движение с непрогретым двигателем.
- При попытках завести автомобиль не держите ключ зажигания включенным дольше 15 секунд.
- Не допускайте эксплуатацию автомобиля до полного опорожнения топливного бака.
- Не пытайтесь запустить двигатель, толкая или буксируя автомобиль. Попробуйте запустить двигатель от дополнительной аккумуляторной батареи.

Несоблюдение этих правил может привести к поломке двигателя, топливной и/или выхлопной системы автомобиля, с последующим дорогостоящим ремонтом, не покрываемым гарантией изготовителя.

Убедитесь, что все работы по техническому обслуживанию Вашего автомобиля выполнены. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

Это гарантирует, что:

- все детали автомобиля будут функционировать исправно;
- количество вредных выбросов автомобиля будет минимальным;
- система каталитического нейтрализатора автомобиля сможет прослужить еще долгое время.

КОЛЕСА И ШИНЫ

Заводские шины подобраны специально для данного автомобиля и обеспечивают комфортабельные условия вождения и долговечность протекторов.

⚠ВНИМАНИЕ

Использование несоответствующих шин и/или колес может привести к ДТП.

- Перед заменой оригинальных шин и колес обратитесь на станцию технического обслуживания.

В противном случае такая замена может привести к получению травм, поломке автомобиля и повреждению другого имущества. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не перегружайте автомобиль.
- Шины автомобиля всегда должны быть накачаны до необходимого уровня.
- Проверять давление воздуха следует в ненагретых шинах (температуры окружающей среды).

Поддержание рекомендуемого давления в шинах, указанного на этикетке для шины, обеспечит наиболее комфортные условия вождения, безопасность и высокие эксплуатационные показатели. Для измерения давления в шинах используйте точный манометр. Надежно закрутите защитные колпачки клапана после проверки давления воздуха в шине.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Проверять давление воздуха следует в ненагретых шинах. При нагревании шин давление в них повышается. Шины могут нагреваться после 1,6 км пробега; для остывания требуется три часа (после остановки автомобиля).

Этикетка для шины находится внутри перчаточного ящика и содержит информацию о рекомендуемом давлении воздуха в шине в холодном состоянии.

Для обеспечения минимального расхода топлива поддерживайте давление в шинах на уровне значения давления ЕСО, написанного на этикетке.

Осматривайте шины перед каждой поездкой и проверяйте давление в шинах при помощи манометра на каждой заправке или не реже одного раза в месяц.

Недостаточное давление воздуха в шине:

- Увеличивает нагрузку на шины;
- ухудшает управляемость автомобиля и безопасность вождения;
- влияет на комфортность вождения;
- увеличивает расход топлива.

При слишком низком давлении воздуха в шинах возможен перегрев шин, возникновение внутренних повреждений, расслоение протектора и даже разрыв шины при высокой скорости. Эксплуатация шин с низким давлением может стать причиной повреждения шин даже в случае последующей эксплуатации при нормальном давлении.

Внимательно следите за состоянием шин и колес.

Объезжайте острые предметы, которые могут повредить шины и колеса. Если некоторые объекты невозможно объехать, переезжайте их медленно и по возможности под прямым углом.

Во время парковки избегайте наезда на бордюр.

Периодически проверяйте шины на наличие:

- визуальных повреждений;
- посторонних элементов на протекторе;
- проколов;
- порезов;
- трещин;
- выпуклостей на боковых поверхностях.

Проверьте колеса на наличие повреждений.

Дефекты шин, включая описанные выше, могут привести к потере управления автомобилем, а в результате и к ДТП.

При повреждении шин или колес автомобиля или при плохом состоянии протектора обратитесь на станцию технического обслуживания. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Chevrolet.

На данном автомобиле установлены радиальные шины. При замене шин рекомендуется использовать радиальные шины того же размера, типа, с тем же рисунком протекторов, температурными и скоростными характеристиками.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование разнокалиберных шин может привести к потере управления во время езды. При использовании шин разных размеров или типов управляемость автомобиля может ухудшиться, что может привести к аварии. Использование шин разных размеров может также привести к повреждению автомобиля. Следите, чтобы на все колеса были установлены шины одинакового размера и типа.

ВСТРОЕННЫЙ ИНДИКАТОР ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРА

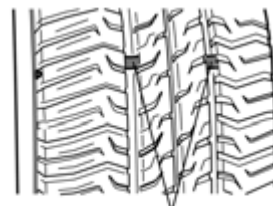
Регулярно проверяйте глубину протекторов шин при помощи встроенных индикаторов предельного износа протектора шины. Местоположение индикаторов предельного износа протектора показано специальной маркировкой на боковых поверхностях.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь автомобилем с изношенными или поврежденными шинами.

Это может привести к потере контроля над автомобилем, в результате чего может произойти столкновение с получением увечий, повреждением автомобиля или другого имущества.

При появлении индикаторов предельного износа протектора замените шины. Индикаторы появляются между углублениями протекторов, если глубина протектора составляет 1,6 мм или меньше.



Индикатор предельного износа протектора

S3W6411A

ПРИМЕЧАНИЕ

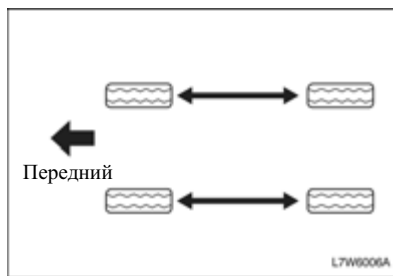
Утилизируйте изношенные шины только в соответствии с местными правилами по охране окружающей среды.

ПЕРЕСТАНОВКА ШИН

Передние и задние шины выполняют различные функции и изнашиваются в различной степени.

Как правило, передние шины изнашиваются быстрее, чем задние. Продлить долговечность шин и избежать неравномерного износа протекторов можно следующим способом:

1. Если передние шины кажутся более изношенными, чем задние, следует поменять местами передние шины с задними.



2. Постоянно поддерживайте нормальное давление в шинах.
3. Проверяйте, хорошо ли закручены колесные гайки/болты на шинах.

См. раздел "ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА" в алфавитном указателе.

При покупке направленных шин меняйте только передние на задние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только рекомендуемые колеса и колесные гайки/болты к ним. Использование шин, размер которых отличается от размера шин, первоначально установленных на автомобиле, может вызвать несовместимость между шинами и деталями автомобиля, что может привести к поломке автомобиля и повреждению шин, не покрываемых гарантиями производителя автомобиля.

В противном случае возможна потеря контроля над автомобилем, в результате чего может произойти столкновение с получением травм, повреждением автомобиля или другого имущества.

ЗИМНИЕ ШИНЫ

При необходимости установки зимних шин:

- Зимние шины должны устанавливаться на всех четырех колесах.
- Не превышайте максимальную скорость, указанную заводом-изготовителем шин.
- Давление воздуха в шинах должно соответствовать указанному производителем.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ ШИН

Перед закреплением на шинах цепей противоскольжения удалите колпаки с колес (при их наличии) во избежание царапин.

- Выполняйте инструкции завода-изготовителя цепей.
- Максимально надежно закрепите цепи противоскольжения на передних колесах.
- Подтяните крепление цепей противоскольжения через 1,0 км пробега.

Устанавливать цепи противоскольжения на задних колесах не рекомендуется.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование цепей противоскольжения может неблагоприятно отразиться на управляемости автомобиля.

- **Не превышайте скорость 50 км/ч или рекомендованное заводом-изготовителем цепей ограничение скорости, если оно ниже.**
- **Избегайте крутых поворотов, ударов и ям.**
- **Не допускайте торможения на заблокированных колесах.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- **Рекомендуемые цепи противоскольжения для данного автомобиля – цепи класса SAE, типа S.**
- **При наличии на колесах цепей противоскольжения рекомендуется придерживаться низкой скорости.**
- **Если слышен звук контакта цепей с кузовом автомобиля, остановитесь и закрепите цепи противоскольжения еще раз.**
- **Если звук не прекращается, замедлите движение до полного исчезновения этого звука.**

ВРЕМЕННОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Хотя временное запасное колесо (докатка) полностью накачано во время покупки нового автомобиля, со временем из него может выходить воздух. Регулярно проверяйте давление в шине. Оно должно составлять 60 фунт/кв. дюйм (420 кПа).

Скорость автомобиля с установленным временным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч.

Это запасное колесо предназначено только для временного использования. Как можно скорее замените его обычным колесом.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании временного запасного колеса запрещается мыть автомобиль на мойках, оборудованных направляющими штангами. Временное запасное колесо может заклинить в штангах. Это приведет к повреждению шины, колесного диска и, возможно, других частей автомобиля.

Не используйте временное запасное колесо на других автомобилях. Не пытайтесь монтировать временное запасное колесо или шину вместе с другими колесами или шинами. Они несовместимы. Храните запасное колесо и шину вместе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Не надевайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо. Их будет невозможно правильно смонтировать.**

Использование временного запасного колеса с цепями противоскольжения приведет к повреждению автомобиля и цепей.

ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА*

С помощью этого фильтра удаляется пыль и другие летучие частицы, проникающие в салон автомобиля через систему отопления и вентиляции.

⚠ ВНИМАНИЕ

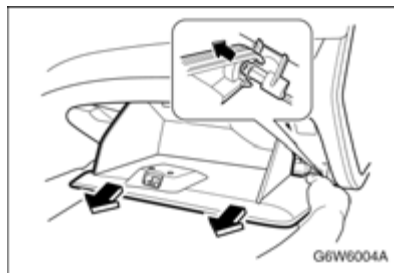
Для обслуживания данного фильтра обратитесь к авторизованному дилеру "Chevrolet". Эксплуатация с забитым фильтрующим элементом может привести к перегреву мотора вентилятора и его поломке, не покрываемой гарантией изготовителя.

- Периодичность замены фильтра см. в разделе "РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ" данного руководства.

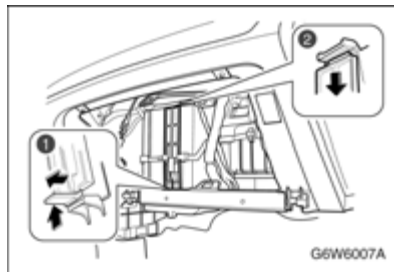
ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

1. Приоткройте перчаточный ящик.
2. Возьмитесь за перчаточный ящик одновременно с верхней и нижней сторон.

3. Выньте перчаточный ящик из панели.



4. Снимите крышку фильтра.

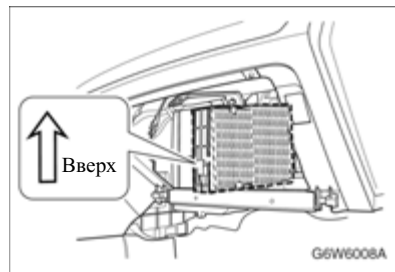


⚠ ВНИМАНИЕ

Об острые детали вокруг фильтра можно поранить руки.

- При замене фильтра кондиционера воздуха обязательно наденьте защитные перчатки.

5. Замените фильтр кондиционера воздуха.



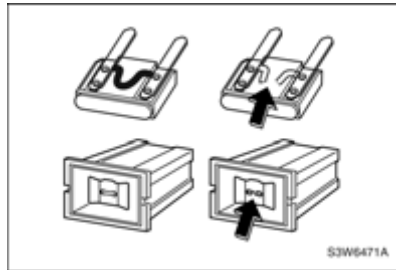
ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового фильтра следите за тем, чтобы он был расположен перпендикулярно потоку воздуха.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена плавкого предохранителя:

1. Откройте крышку блока плавких предохранителей.
2. Найдите перегоревший предохранитель (по оплавившемуся проводу).
3. Удалите перегоревший предохранитель пинцетом для предохранителей. Пинцет для предохранителей находится в блоке предохранителей в моторном отсеке.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Для удаления перегоревшего предохранителя не пользуйтесь инструментами, проводящие электричество. Следует использовать только специальный пинцет для предохранителей.
- Использование металлических инструментов может вызвать короткое замыкание, повредить электрическую систему или вызвать возгорание. Можно получить серьезную травму.**

4. Выявите причину перегорания плавкого предохранителя и устраните проблему.
5. Установите новый плавкий предохранитель, который должен соответствовать спецификациям, изложенным в данном руководстве. (См. раздел "Структура блока предохранителей" далее в этом разделе.)

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка заменителя плавкого предохранителя, предохранителя неправильного типа или с другим номинальным значением тока может привести к повреждению электрических схем или даже возгоранию.

- Следует использовать только предохранители, указанные в данном руководстве, и не устанавливать предохранители других типов или с другими значениями максимального тока.

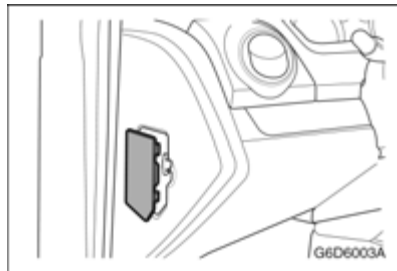
Невыполнение этого требования может привести к получению травм, поломке автомобиля или повреждению другого имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ

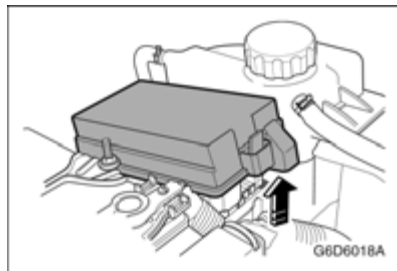
В блоке предохранителей в моторном отсеке имеется 3 резервных предохранителя (на 10 А, 15 А и 20 А).

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

- Внутренний блок предохранителей расположен на левой стороне панели управления.



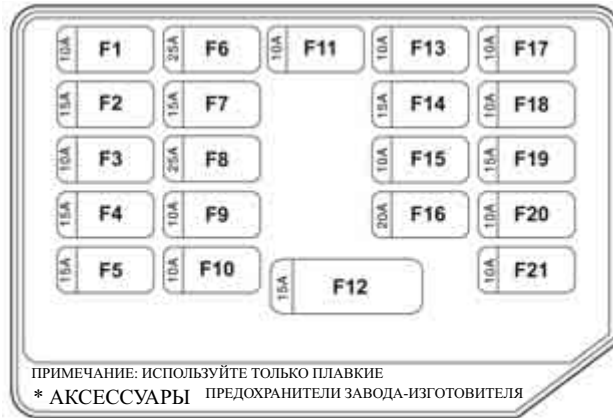
- Блок предохранителей в моторном отсеке находится за резервуаром охлаждающей жидкости.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не все описания блоков предохранителей, содержащиеся в данном руководстве, применимы к блокам предохранителей вашего транспортного средства. Данная информация верна на момент печати руководства. Осматривая блок предохранителей транспортного средства, обратите внимание на этикетку, расположенную на блоке предохранителей.

Внутренний блок предохранителей



F1	SDM	F8	ПОДОГРЕВ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	F15	ПРИБОРНЫЙ ЩИТОК/ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ КАБИНЫ
F2	EMS1	F9	ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ	F16	ЛЮК*
F3	OBD	F10	ЗЕРКАЛО/ЛЮК В КРЫШЕ*	F17	EMS2
F4	ДВЕРНОЙ ЗАМОК	F11	КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ	F18	АУДИОСИСТЕМА
F5	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	F12	АУДИОСИСТЕМА/RKE*	F19	РОЗЕТКА
F6	СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ	F13	СИГНАЛ ПОВОРОТА	F21	ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА
F7	СТОП-СИГНАЛ	F14	ПРИКУРИВАТЕЛЬ	F21	ЗЕРКАЛО С ПОДОГРЕВОМ*

Блок предохранителей в моторном отсеке

F1	АККУМУЛЯТОР	F9	ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ*	F17	МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ	R1	РЕЛЕ ТОПЛИВНОГО НАСОСА	R9	РЕЛЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА*
F2	ЛЕВЫЙ СТОЯНОЧНЫЙ ФОНАРЬ	F10	ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА	F18	EMS1*	R2	РЕЛЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СТЕКЛОПОДЪЕМНИКА*	R10	ОСНОВНОЕ РЕЛЕ*
F3	ПРАВЫЙ СТОЯНОЧНЫЙ ФОНАРЬ	F11	ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ	F19	EMS2*	R3	РЕЛЕ СТОЯНОЧН. ФОНАРЯ		
F4	СТАРТЕР/ЗАЖИГАНИЕ2	F12	НИЗКАЯ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ	F20	РЕЗЕРВ	R4	РЕЛЕ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*		
F5	КОМП. СИСТ. КОНДИЦ/ ЗАЖИГАНИЕ1	F13	КОМП. СИСТ. КОНДИЦ.*	F21	РЕЗЕРВ	R5	РЕЛЕ ФАР ДАЛЬНОГО СВЕТА		
F6	СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	F14	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТЕКЛОПОДЪЕМНИК2*	F22	РЕЗЕРВ	R6	РЕЛЕ ФАР БЛИЗКОГО СВЕТА		
F7	ПРАВЯЯ ФАРА БЛИЗКОГО СВЕТА	F15	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТЕКЛОПОДЪЕМНИК1*	F23	АБС*	R7	РЕЛЕ ДАЛЬНОГО ВЕНТИЛЯТОРА		
F8	ЛЕВАЯ ФАРА БЛИЗКОГО СВЕТА	F16	ТОПЛИВНЫЙ НАСОС			R8	РЕЛЕ БЛИЗКОГО ВЕНТИЛЯТОРА	FP	ПИНЦЕТ ДЛЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ЛАМПЫ**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Галогенные лампы содержат газ под давлением. При обращении с галогенными лампами и их демонтаже необходимы специальные меры предосторожности.

- Берегите глаза.
- Не допускайте трения поверхности лампы и появления царапин.
- Не допускайте попадания жидкости на горящую лампу без патрона.
- Включать лампу следует только после ее установки.
- Неисправные лампы подлежат замене.
- При замене галогенной лампы **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ** к стеклянным деталям лампы незащищенными руками.
- Хранить вне досягаемости детей.
- Утилизируйте лампы с особой осторожностью. Лампы взрывоопасны.

ПРИМЕЧАНИЕ

После вождения в сильный дождь или после мойки некоторые из внешних фонарей или фар могут оказаться запотевшими. Причиной этого явления является разница температуры внутри и снаружи светового прибора.

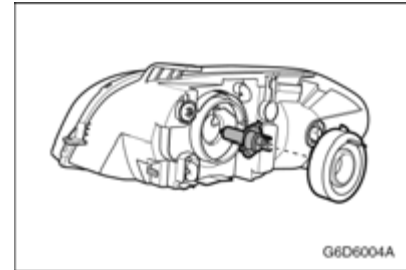
Это явление схоже с конденсированием влаги на окнах внутри автомобиля во время дождя и не указывает на какие-либо проблемы с автомобилем.

Если вода протечет внутрь светового прибора, обратитесь на станцию технического обслуживания для проверки автомобиля.

ФАРЫ**Замена лампы**

1. Откройте капот.
2. Удалите три болта.
3. Отсоедините штепсельный разъем провода от лампы.
4. Снимите крышку фары.
5. Отсоедините пружину, на которой держится лампа.

6. Выньте лампу.



7. Установите исправную лампу надлежащего типа. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
8. Установите на новую лампу пружину.
9. Установите крышку фары.
10. Подсоедините штепсельный разъем провода.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При необходимости очистки галогенных ламп используйте ткань без ворса, пропитанную спиртом или спиртосодержащими минеральными средствами. Не прикасайтесь к лампе незащищенными руками.

Отпечатки пальцев могут значительно сократить срок службы галогенных ламп.

Регулировка передних фар

Винты над фарой предназначены для регулировки ближнего света фар.

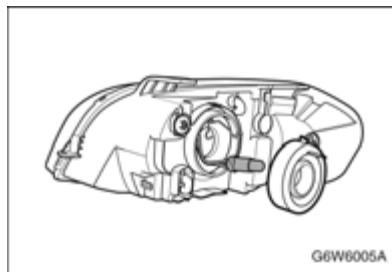
⚠ ВНИМАНИЕ

При необходимости регулировки фар данную процедуру рекомендуется провести на станции технического обслуживания, поскольку она связана с безопасностью.

СТОЯНОЧНЫЕ ФОНАРИ**Замена лампы**

1. Откройте капот.
2. Снимите весь блок фар.
3. Снимите крышку фары.

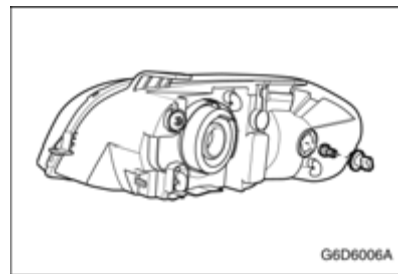
4. Извлеките держатель лампы, расположенный рядом с лампой фары.
5. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.



6. Установите в патрон исправную лампу. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
7. Установите крышку фары.
8. Подсоедините штепсельный разъем провода.

**КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ ПЕРЕДНИХ
УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА****Замена лампы**

1. Откройте капот.
2. Снимите весь блок фар.



3. Вращайте патрон лампы указателя поворота против часовой стрелки.
4. Выньте передний патрон лампы сигнала поворота из фары.
5. Удалите лампу из патрона. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте против часовой стрелки.
6. Установите новую лампу в патрон. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте по часовой стрелке. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.

7. Установите патрон в фару, вращая его по часовой стрелке.
8. Установите блок фар.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта процедура требует специальной подготовки и оборудования.

- Замените масло на станции технического обслуживания, если не уверены в том, что можете безопасно провести данную операцию.

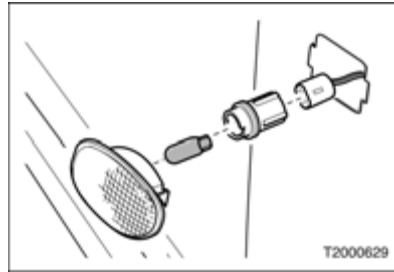
В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

ЛАМПЫ БОКОВЫХ ПОВТОРИТЕЛЕЙ

Замена лампы

1. Выньте весь блок бокового повторителя указателя поворота (нажмите от себя).
2. Вращайте патрон лампы против часовой стрелки.
3. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.

4. Установите новую лампу в патрон. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте патрон по часовой стрелке. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
5. Установите блок ламп боковых повторителей в исходное положение.

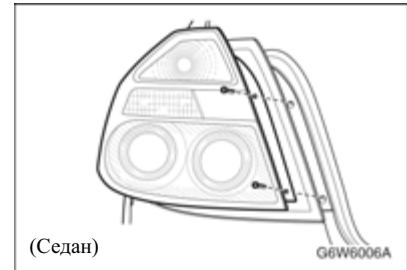


ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА, ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ, ФОНАРЬ ТОРМОЗА, ЗАДНИЙ УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА И ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ

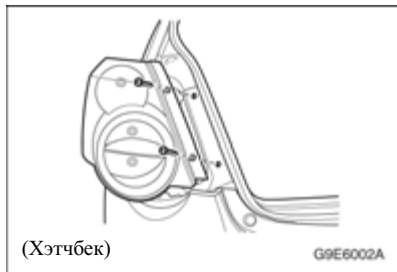
Замена лампы

1. Откройте крышку багажника.
2. Отвинтите два винта и снимите блок фары.

3. Отверните патрон лампы, вращая его против часовой стрелки.
4. Выньте лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.
5. Установите новую лампу в патрон. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
6. Установите патрон в блок фары. Вращайте патрон лампы по часовой стрелке.
7. Установите блок фары в автомобиль и закрутите два винта.



(Седан)



ВЕРХНИЙ СИГНАЛ ТОРМОЖЕНИЯ

Замена лампы

1. Откройте крышку багажника.
2. Отвинтите два винта и снимите блок лампы. Перед снятием блока фары отсоедините штатный разъем провода.

3. Отвинтите пять винтов и снимите блок отражателя.

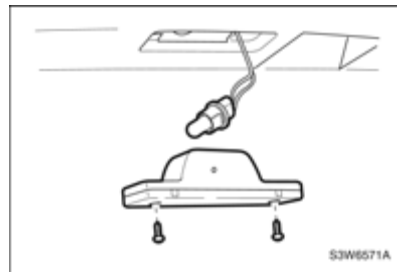


4. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.
5. Установите новую лампу. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
6. Установите блок фары на место.

ФОНАРЬ ОСВЕЩЕНИЯ РЕГИСТРАЦИОННОГО ЗНАКА

Замена лампы

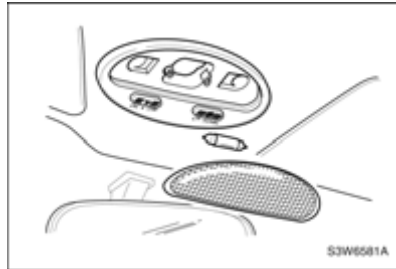
1. Отвинтите два винта и снимите крышку фонаря.



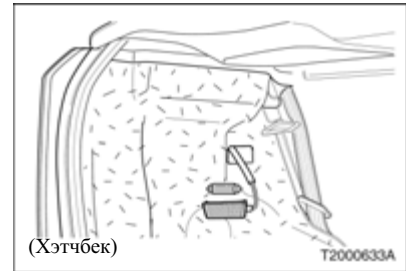
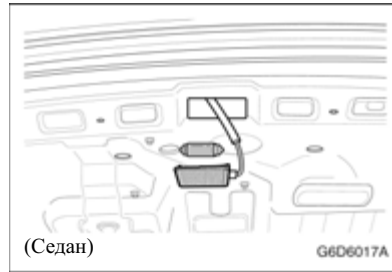
2. Для удаления патрона из фонаря вращайте его по часовой стрелке.
3. Вытащите лампу из патрона.
4. Замените лампу. См. раздел "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
5. Установите патрон в фонарь, вращая его по часовой стрелке.
6. Установите крышку фонаря.

ВЕРХНИЙ ПЛАФОН**Замена лампы**

1. Для снятия плафона с лампы в салоне автомобиля используйте шлицевую отвертку.
2. Выньте лампу.
3. Замените лампу. См. "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
4. Установите плафон на место.

**ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ****Замена лампы**

1. Для снятия плафона с держателя используйте шлицевую отвертку.
2. Замените лампу. См. "ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП" в алфавитном указателе.
3. Установите плафон на место.

**УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ****ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА**

При чистке кузова или салона автомобиля следуйте рекомендациям изготовителя по использованию чистящих средств и других химических средств.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые чистящие средства могут быть ядовитыми, едкими или огнеопасными.

- Неправильное использование этих средств может быть опасно. Возможно получение травм и повреждение деталей автомобиля.

При чистке кузова или салона автомобиля не используйте следующие опасные растворители:

- ацетон;
- разбавители лака;
- восстановители эмали;
- Жидкости для снятия лака

При чистке наружных деталей и салона автомобиля не используйте следующие чистящие средства (за исключением указанного ниже случая удаления пятен):

- хозяйственное мыло;
- отбеливающие средства;
- восстанавливающие средства.

При чистке никогда не используйте следующие средства:

- Четыреххлористый углерод.
- Бензин.
- Бензол.
- Керосин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Избегайте вдыхания паров чистящих и других химических средств.

Такие пары могут быть опасны для здоровья, особенно в небольших помещениях с недостаточной вентиляцией.

При использовании чистящих или других химических средств в салоне автомобиле откройте двери для улучшения вентиляции.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте соприкосновения линяющих материалов с внутренней обивкой салона, если эти материалы не являются абсолютно сухими.

Для предотвращения возможного загрязнения светлой обивки салона исключите контакт линяющих материалов с обивкой сидений, если эти материалы не являются абсолютно сухими. Перечень некоторых линяющих материалов:

- Различная одежда.
- Цветная хлопчатобумажная ткань.
- Вельвет.
- Кожа.
- Замша.

- Газеты.
- Цветная бумага.

УХОД И ЧИСТКА САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

- Чистку обивки салона автомобиля следует производить только при помощи рекомендованных способов и средств.

В противном случае, особенно при первой чистке, могут появиться водяные пятна, разводы и неудаляемые пятна.

Это приведет к ухудшению внешнего вида салона.

При чистке кузовных деталей и салона автомобиля крайне важно применять только рекомендованные способы и чистящие средства.

Регулярно удаляйте пыль и грязь, собирающуюся в салоне, с помощью пылесоса или мягкой щетинной щетки.

Регулярно протирайте виниловую и кожаную обивку салона чистой влажной тканью.

Удаляйте грязь и пятна с обивки салона соответствующими чистящими средствами.

⚠ВНИМАНИЕ

Если передние сиденья оборудованы боковыми подушками безопасности:

- Не наносите очиститель обивки на чехлы сидений.
- Не чистите покрытие сидений с помощью химических растворителей или сильных моющих средств.

В противном случае боковые подушки безопасности могут загрязниться, что снизит их защитные свойства при столкновении.

⚠ВНИМАНИЕ

Не рекомендуется ставить жидкие ароматические вещества на приборную панель и крышку консоли.

Если жидкие ароматические вещества или ароматические спреи попадут на пластиковые детали приборной панели, молдинга, решетки вентилятора, крышки консоли и т. п., то некоторые ингредиенты ароматических веществ могут испортить окрашенные пластиковые детали.

В подобной ситуации следует быстро смыть жидкие ароматические вещества чистой водой.

Уход за ремнями безопасности**⚠ВНИМАНИЕ**

Для обеспечения надлежащей эффективности ремней безопасности они должны содержаться в хорошем состоянии.

Ремни безопасности всегда должны быть чистыми и сухими. Не допускайте загрязнения ремня безопасности полиролями, маслами и химическими средствами, особенно аккумуляторной

кислотой, отбеливателями и красителями. Эти загрязнения могут привести к снижению прочности материала ремня безопасности.

Периодически осматривайте все части ремней безопасности. Немедленно производите замену поврежденных ремней или креплений.

Ремни безопасности, которые были растянуты в результате ДТП, следует заменить даже в случае, если повреждение плохо заметно или не заметно вообще. В качестве замены должны использоваться только новые ремни.

Рекомендуем после столкновения автомобиля производить замену всего узла ремня безопасности. В том случае если специально обученный специалист определит, что в результате ДТП не произошло повреждение ремней безопасности и они находятся в рабочем состоянии, замена ремней не является обязательной. Рекомендуем проконсультироваться с авторизованным дилером Chevrolet.

ПОВЕРХНОСТИ СТЕКЛА**⚠ВНИМАНИЕ**

Абразивные очистители могут поцарапать стекло и повредить нити обогревателя заднего окна.

- Не очищайте стекла автомобиля абразивными очистителями.

Такое повреждение может привести к ухудшению обзора.

Чистые стекла меньше блестят и обладают большей прозрачностью.

⚠ВНИМАНИЕ

Наклейки могут повредить обогреватель заднего окна.

- Не приклеивайте наклейки на заднее окно изнутри.

Такое повреждение может привести к ухудшению обзора.

Очистка наружной поверхности ветрового стекла

Воск или другое вещество на ветровом стекле или стеклоочистителе может вызывать вибрирование щетки стеклоочистителя при работе. Такие материалы также могут мешать очищению ветрового стекла.

Периодически выполняйте наружную очистку ветрового стекла неабразивным очистителем.

Вода не будет скапливаться на чистом ветровом стекле.

УХОД ЗА НАРУЖНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И МОЙКА АВТОМОБИЛЯ**Мойка автомобиля**

Лучший способ продлить время эксплуатации автомобиля – это сохранять его чистоту и регулярно производить мойку.

- Не паркуйте автомобиль под прямым солнечным светом.
- Используйте мягкое мыло, предназначенное для мойки автомобилей, с холодной или теплой водой.

- После мойки убедитесь, что на поверхности не осталось мыла и очистителей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для мойки автомобиля хозяйственную жидкость для мытья посуды.

Применение такой жидкости приведет к повреждению воскового покрытия.

⚠ВНИМАНИЕ

- Избегайте мойки высокого давления.

В противном случае возможно попадание воды внутрь автомобиля и повреждение деталей салона.

Автомобиль предназначен для работы в нормальных климатических условиях и рассчитан на естественное воздействие окружающей среды.

⚠ВНИМАНИЕ

Автоматическая мойка может повредить антенну.

- Сложите антенну, выключив аудиосистему.
- Вручную снимите мачту или антенну с крыши.

Полировка и покрытие воском

Регулярно полируйте автомобиль для удаления неровностей на его поверхностях. После полировки для защиты краски нанесите автомобильный воск высокого качества. Однако следует учитывать, что при полировке снижается толщина слоя лакокрасочного покрытия кузова.

Защита блестящих металлических деталей кузова автомобиля

Регулярно чистите блестящие металлические детали. Как правило, требуется только мытье водой.

⚠ВНИМАНИЕ

- Не используйте автомобильные или хромовые полироли, пар и щелочное мыло для чистки или полировки алюминиевых молдингов.

Эти материалы могут быть достаточно абразивными и повредить молдинги и колеса автомобиля.

При покрытии воском автомобиля также нанесите воск на все блестящие металлические части.

Очистка алюминиевых дисков и колпаков колес

Для сохранения первоначального вида дисков и колпаков колес очищайте их от дорожной грязи и следите, чтобы на тормозных дисках не скапливалась пыль.

⚠ВНИМАНИЕ

Не используйте абразивные очистители или щетки для очистки алюминиевых дисков и колпаков колес.

Регулярно чистите диски/колпаки колес без использования абразивных очистителей и щеток, которые могут повредить поверхность.

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ

Автомобиль располагает антикоррозийной защитой. Специальные материалы и защитные покрытия, используемые на большинстве частей автомобиля, помогают поддерживать хороший внешний вид, прочность и надежность автомобиля.

Поверхностная ржавчина может появиться на определенных частях двигателя или на днище, но не будет влиять на надежность или функционирование этих элементов.

Повреждение листового металла

Если необходим ремонт или замена кузовной детали автомобиля, убедитесь, что ремонтная мастерская использует соответствующий антикоррозийный материал для восстановления антикоррозийной защиты. См. раздел "ПОВРЕЖДЕНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ" далее в этом разделе.

Вредные вещества

Многие едкие вещества природного или искусственного происхождения способны повреждать лакокрасочное покрытие и другие поверхности автомобиля, в том числе:

- Хлорид кальция и другие соли.
- Средства, растапливающие лед.
- Масла и смолы.
- Соки деревьев.

- Экскременты птиц.
- Промышленные осадки.

Как можно быстрее смывайте вредные вещества с автомобиля. Если с помощью мыла и воды не удается смыть осадок, используйте специальные очистители.

▲ ВНИМАНИЕ

- Следует использовать очистители, предназначенные для очистки окрашенных поверхностей.

Другие очистители могут повредить краску.

Повреждение покрытия

Выбоины от попадания камней, трещины и глубокие царапины на покрытии следует восстанавливать как можно быстрее. Открытый металл быстро корродирует.

Для закрасивания небольших выбоин и царапин можно использовать средства для ликвидации дефектов.

Мастерские по ремонту кузова и покраске могут выполнять ремонт больших поврежденных областей.

Техническое обслуживание днища автомобиля

Едкие вещества, используемые для удаления льда и снега или для борьбы с пылью, могут собираться на днище автомобиля. Если не смывать эти вещества, это может ускорить появление коррозии и ржавчины.

Регулярно используйте обычную воду для очистки днища автомобиля от этих веществ. Внимательно очищайте все места, в которых может собираться грязь и другой мусор. Размягчьте комки, находящиеся в труднодоступных местах, перед смыванием.

Это обслуживание может быть выполнено авторизованным сервис-центром Chevrolet.

ПРИМЕЧАНИЕ

При мойке частей двигателя остатки топлива, смазки и масла могут попасть в окружающую среду.

Мойте двигатель на мойке авторизованного дилера Chevrolet или в другом месте, оборудованном маслоотделителем.

Выбрасывайте отработанное моторное масло, тормозную жидкость, рабочую жидкость коробки передач, антифриз, аккумуляторные батареи и шины в разрешенных местах утилизации или верните продавцу, принимающему отработанные материалы при приобретении новых.

Не выбрасывайте эти вещества вместе с домашними отходами и не выливайте их в канализацию.

Неправильное обращение с такими потенциально опасными веществами может привести к загрязнению окружающей среды

7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

• ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ..... 7-2

• ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ . 7-2



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе приводится информация о техническом обслуживании, необходимом для обеспечения нормальной эксплуатации автомобиля в течение длительного времени.

Водитель несет ответственность за правильную эксплуатацию и уход за автомобилем в соответствии с инструкциями, которые описываются в данном руководстве по эксплуатации. Несоблюдение этих инструкций ведет к аннулированию гарантийного обслуживания.

В обязанности водителя входит правильный уход и соблюдение правил эксплуатации автомобиля. Соблюдайте сроки, предусмотренные регламентом технического обслуживания и общими инструкциями по эксплуатации, которые описываются в настоящем руководстве и в руководстве по эксплуатации.

Водитель также должен хранить сервисную книжку с отметками, подтверждающими регулярное прохождение обязательного технического обслуживания. Сервисная книжка с отметками вместе с данным руководством должны передаваться следующему владельцу автомобиля.

Техническое обслуживание в гарантийный период должно проводиться только у уполномоченных дилеров Chevrolet. Несоблюдение этого условия ведет к потере гарантии производителя. Техническое обслуживание автомобиля может быть выполнено любым квалифицированным специалистом или службой техобслуживания. Однако рекомендуется проходить техническое обслуживание в авторизованном сервис-центре Chevrolet, где имеется хорошо обученный технический персонал и доступны оригинальные запасные части.

Наша компания не осуществляет проверку деталей других производителей и не утверждает их применение. Мы не можем подтвердить пригодность и безопасность деталей других производителей и не несем ответственность за ущерб, связанный с их использованием.

Неадекватное, неполное или недостаточное сервисное обслуживание может привести к проблемам при эксплуатации автомобиля, в том числе даже к поломке автомобиля, ДТП и телесным повреждениям.

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Необходимо соблюдать регламент обязательного периодического технического обслуживания. См. раздел "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" в руководстве по эксплуатации.

НОРМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Нормальные условия эксплуатации – это типичные, ежедневные условия. Необходимо соблюдать регламент обычного технического обслуживания.

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При эксплуатации автомобиля в перечисленных ниже условиях некоторые процедуры технического обслуживания должны производиться чаще в два раза, а при необходимости - и чаще. См. числовые символы в разделе "ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" руководства владельца. Определение тяжелых условий и отслеживание состояния автомобиля является ответственностью владельца.

- Частые поездки на короткие расстояния (менее 10 км).

- Холостой ход в течение длительного времени и/или вождение на малой скорости в условиях пробок.
- Езда по грунтовым дорогам.
- Езда по холмистой или гористой местности.
- Езда с прицепом.
- Вождение в сложных городских условиях, когда температура воздуха на улице регулярно достигает 32 °С или выше.
- Вождение такси, милицейской машины или машины службы доставки.
- Частая эксплуатация при наружной температуре ниже температуры замерзания.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ответственность за выполнение и документирование планово-предупредительного технического обслуживания лежит на автовладельце. Необходимо документально зафиксировать, что Ваш автомобиль прошел надлежащее техническое обслуживание в соответствии с требованиями данного руководства по эксплуатации и сервисной/гарантийной книжкой.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Пробег (в миллионах/километрах) или время в месяцах (в зависимости от того, что наступает первым)									
	x 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	
ОБЪЕКТ ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ										
Ремень привода (генератор переменного тока, рулевой привод с усилителем и компрессор кондиционера)	1.2D	См. сноску (1) ниже								
Ремень привода (генератор и компрессор кондиционера)	1.4D	Проверять через 60 000 км или через 2 года								
Приводной ремень (насос рулевого усилителя)	1.4D	См. сноску (2) ниже								
Моторное масло и масляный фильтр (4)	1.2D (3)	R	R	R	R	R	R	R	R	
	1.4D	См. сноску (5) ниже								
Шланг системы охлаждения и его соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	
Охлаждающая жидкость двигателя (4)		См. сноску (6) ниже								
Топливный фильтр				R			R			
Топливопровод и его соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра (7)		I	I	R	I	I	R	I	I	
Свечи зажигания	1.2D	I	R	I	R	I	R	I	R	
	1.4D				R				R	
Высоковольтные провода системы зажигания		Замена через каждые 90 000 км								
Зазор клапана	1.2D	Проверять и регулировать каждые 90 000 км или каждые 4 года								
	1.4D	Зазоры регулировать каждые 150 000 км или каждые 10 лет								

Обозначения:

I - проверьте эти объекты и соответствующие детали. При необходимости произведите ремонт, чистку, долив, регулировку или замену.

R - замена.

- (1) Проверять каждый год или 15 000 км и заменять каждые 3 года или 60 000 км.
- (2) Проверять каждые 2 года или 30 000 км и заменять каждые 10 лет или 100 000 км.
- (3) Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях: вождение на короткие дистанции, длительный холостой ход, езда по грунтовым дорогам – замена моторного масла и фильтра через каждые 7 500 км или 6 месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.
- (4) См. "КАРТА СМАЗКИ" в руководстве владельца.
- (5) Замена каждые 30 000 км, но не позднее, чем через 1 год. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях: вождение на короткие дистанции, длительный холостой ход, езда по грунтовым дорогам – замена моторного масла и фильтра через каждые 15 000 км или 6 месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.
- (6) Проверять каждый год или 15 000 км и заменять каждые 5 лет или 240 000 км.
- (7) Проверять каждые 7 500 км или 6 месяцев при эксплуатации автомобиля на грунтовых дорогах.
При необходимости произведите ремонт, чистку или замену.
- (8) Более частое техническое обслуживание требуется для автомобилей, эксплуатируемых на грунтовых дорогах.
- (9) Замена тормозной жидкости/рабочей жидкости привода сцепления необходима каждые 15 000 км, если автомобиль длительное время эксплуатируется в тяжелых условиях:
 - Езда по холмистой или гористой местности или
 - Регулярная эксплуатация автомобиля с прицепом.
- (10) Более частое техническое обслуживание необходимо в следующих неблагоприятных условиях: езда на короткие расстояния, холостой ход в течение длительного времени, частое вождение на малой скорости в условиях пробок, езда по грунтовым дорогам.
- (11) Осматривайте шины перед каждой поездкой и проверяйте давление в шинах при помощи манометра на каждой заправке, но не реже одного раза в месяц.
- (12) При необходимости отбалансируйте колеса.

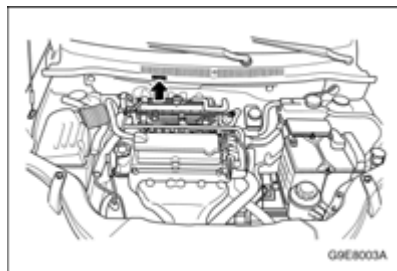
8 ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА 8-2
- КАРТА СМАЗКИ 8-3
- МОТОРНОЕ МАСЛО 8-4
- ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП (СЕДАН) 8-5
- ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП (ХЭТЧБЕК) 8-6
- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
АВТОМОБИЛЯ 8-7

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

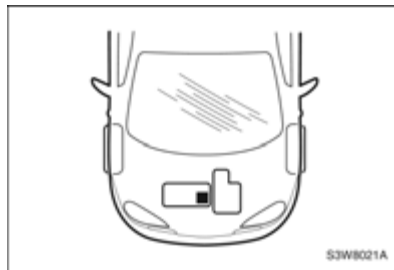
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Идентификационный номер автомобиля VIN выгравирован на центральной части радиатора.



НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

Номер двигателя выбит на передней правой стороне корпуса цилиндра.



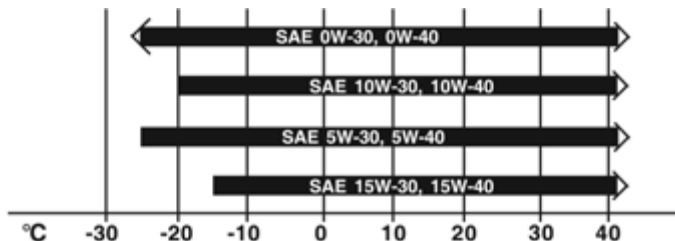
КАРТА СМАЗКИ

Элемент		Рабочий объем двигателя	Классификация
Моторное масло (включая масляный фильтр)	1,2D	3,75 л	См. на следующей странице
	1,4D	4,5 л	
Охлаждающая жидкость двигателя	1,2D	5,2 л	Dex-cool / Долговечная охлаждающая жидкость (LLC)
	1,4D	6,3 л	
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии	1,4D	5,87 ± 0,2 л	ESSO JWS 3309 или TOTAL-ISU FLUID III G
Масло механической коробки передач	1,2D	2,1 л	SAE 75W-85W
	1,4D	1,8 л	SAE 75W-90
Тормозная жидкость/рабочая жидкость привода сцепления		0,5 л	См. указание на крышке бачка тормозной жидкости.
Рабочая жидкость усилителя руля		1,1 л	DEXRON® II D

МОТОРНОЕ МАСЛО

Двигатель

Выбор моторного масла осуществляется на основе коэффициента вязкости в зависимости от температуры воздуха на улице. При незначительных изменениях температуры добавлять моторное масло с другим коэффициентом вязкости не следует.

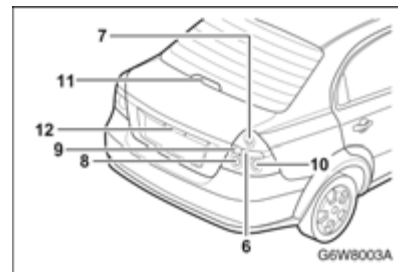
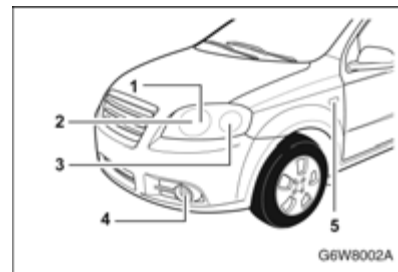


Двигатель	Интервал между заменами масла*	Марка	Вязкость
Бензин 1.2D	1 год /15 000 км	ACEA A3/B3, или A3/B4, или API SM	<ul style="list-style-type: none"> До -25 °C и ниже: 0W-X, X=30 или 40 До -25 °C : 5W-X, X=30 или 40 До -20 °C : 10W-X, X=30 или 40 До -15 °C : 15W-X, X=30 или 40
Бензин 1.4D	1 год /30 000 км	ACEA A3/B3, или A3/B4, или API SM	<ul style="list-style-type: none"> До -25 °C и ниже: 0W-X, X=30 или 40 До -25 °C : 5W-X, X=30 или 40

* Информацию о периодичности технического обслуживания и о периодичности замены масла при жесткой эксплуатации автомобиля см. в руководстве по техническому обслуживанию

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП (СЕДАН)

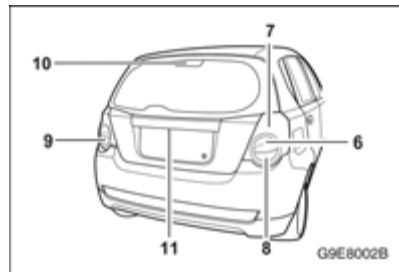
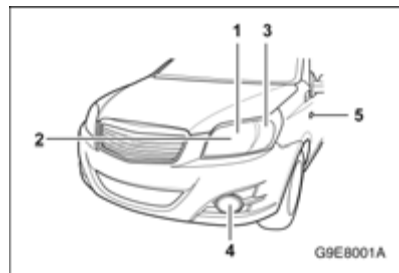
Лампы		Мощность х количество	Примечания	
Передние	1	Фара (ближний свет/дальний свет)	60/55 Вт х 2	Галогенная лампа
	2	Стояночный фонарь	5 Вт х 2	
	3	Контрольная лампа указателя поворота	21 Вт х 2	
	4	Противотуманный фонарь	55 Вт х 2	Галогенная лампа
	5	Лампа боковых повторителей	5 Вт х 2	
Задняя	6	Контрольная лампа указателя поворота	21 Вт х 2	
	7	Стоп-сигнал	21 Вт х 2	
	8	Противотуманная фара	21 Вт х 2	
	9	Фонарь заднего хода	21 Вт х 2	
	10	Задний габаритный фонарь	21/5 Вт х 2	
	11	Высокорасположенный центральный стоп-сигнал	5 Вт х 5	
Салон		Плафон освещения салона	10 Вт х 1	
		Плафон освещения багажного отделения	10 Вт х 1	



* Характеристики ламп в некоторых моделях могут отличаться от приведенных в таблице выше. Перед заменой неисправной лампы проверьте мощность, указанную на лампе.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП (ХЭТЧБЕК)

Лампы		Мощность х количество	Примечания	
Передние	1	Фара (ближний свет/дальний свет)	60/55 Вт х 2	Галогенная лампа
	2	Стояночный фонарь	5 Вт х 2	
	3	Контрольная лампа указателя поворота	21 Вт х 2	
	4	Противотуманная фара	55 Вт х 2	Галогенная лампа
	5	Повторитель указателя поворота	5 Вт х 2	
Задние	6	Контрольная лампа указателя поворота	21 Вт х 2	
	7	Фонарь торможения/задний габаритный фонарь	21/5 Вт х 2	
	8	Фонарь заднего хода	21 Вт х 1	
	9	Противотуманная фара	21 Вт х 1	Со стороны водителя
	10	Центральный высоко расположенный стоп-сигнал	5 Вт х 5	
	11	Освещение регистрационного знака	5 Вт х 2	
Салон	Плафон освещения салона		10 Вт х 1	
	Плафон освещения багажного отделения		10 Вт х 1	



* Характеристики ламп в некоторых моделях могут отличаться от приведенных в таблице выше. Перед заменой неисправной лампы проверьте мощность, указанную на лампе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ

ДВИГАТЕЛЬ

Двигатель (1.2 ДОНС)		
Тип	4-цилиндровый/рядный	
Клапаны	ДОНС 16 клапанов	
Объем двигателя (куб. см)	1,206	
Диаметр цилиндра и ход поршня (мм)	69,7 x 79	
Степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность (кВт/об. в мин.)	62/6,000	
Максимальный крутящий момент (Нм/Об/мин)	114/3,800 ~ 4,400	
Система питания	Распределенный впрыск топлива	
Октановое число	См. алфавитный указатель	
Свечи зажигания	Тип	RA7YC
	Зазор (мм)	0.8 ~ 0.9
Аккумуляторная батарея	Серия (В-А-ч)	12 - 45
	Ток холодного запуска при низкой температуре в короткий период времени (ССА)	430
Генератор переменного тока (В-А)	12 - 80	
Стартер (В-кВт)	12 - 0.8	

Двигатель (1.4 ДОНС)		
Тип	4-цилиндровый/ рядный	
Клапанный механизм	ДОНС 16 клапанов	
Объем двигателя (куб. см)	1,399	
Диаметр цилиндра и ход поршня (мм)	77,9 x 73,4	
Степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность (кВт/об. в мин)	74/6,400	
Максимальный крутящий момент (Нм/об. в мин.)	131/4,200	
Система питания	Многоточечный впрыск	
Октановое число	См. алфавитный указатель	
Свеча зажигания	Тип	ZFR6U-11
	Зазор (мм)	1.0 ~ 1.1
Аккумуляторная батарея	Серия (В-А-ч)	12 - 55
	Ток холодного запуска (ССА)	550
Генератор переменного тока (В-А)	14.2 - 95	
Стартер (В-кВт)	12 - 1.2	

ТРАНСМИССИЯ

5-ступенчатая механическая коробка передач (1.2 SOHC / 1.4 DOHC)		
Система привода		Передний привод
Передаточные числа коробки передач	1-ая передача	3.538 / 3.545
	2-ая передача	1.952 / ←
	3-ья передача	1.323 / 1.276
	4-ая передача	0.974 / 0.971
	5-ая передача	0.780 / 0.763
	Задний ход	3.385 / 3.333
	Главная передача	4.048 / 3.944

Сцепление (1.2 DOHC / 1.4 DOHC)	
Тип	Одноступенчатое сцепление, сухое
Внешний диаметр (мм)	190 / 215
Внутренний диаметр (мм)	127.5 / 145
Толщина (мм)	8.4 / ←

4-ступенчатая автоматическая трансмиссия (1.4 DOHC)		
Система привода		Передний привод
Передаточные числа коробки передач	1-ая передача	2.875
	2-ая передача	1.568
	3-я передача	1.000
	4-ая передача	0.697
	Задний ход	2.300
	Шестерня	1.023
	Главная передача	4.052

ШАССИ

Шасси			
Передняя подвеска		Стойка Макферсона	
Задняя подвеска		Независимая многорычажная	
Углы установки подвески (при полностью снаряженном автомобиле)	Развал	Передние	$-24' \pm 45'$
		Задние	$-1^{\circ} 30' \pm 30'$
	Угол продольного наклона оси поворота колеса		$2^{\circ} 30' \pm 45'$
	Положительная схождение	Передние	$4' \pm 10'$
Задние		$15' \pm 20'$	
Рулевое управление	Тип		Гидравлическое*, реечное
	Общее передаточное число коробки передач		15.2 : 1
	Диаметр рулевого колеса (мм)		380
	Минимальный радиус поворота (м)		5.03

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозная система	
Тип	Двухконтурная
Передние тормоза	Дисковые вентилируемые
Задние тормоза	Барабанные
Усилитель – один (мм)	254

ЗАПРАВОЧНЫЕ ОБЪЕМЫ

Заправочные объемы (1.2 ДОНС / 1.4 ДОНС)	
Топливный бак (л)	45.0 / ←
Моторное масло (л)	3,75 (включая масляный фильтр) / 4.5 (включая масляный фильтр)
Охлаждающая жидкость (л)	5.2 / 6.3

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Внешние габаритные размеры (седан / хэтчбек)		
Габаритная длина (мм)	4,310	
Габаритная ширина (мм)	1,710	
Габаритная высота (мм)	1,505	
Колесная база (мм)	2,480	
Колея (мм)	Передние	1,450
	Задние	1,430

МАССА

Масса (1.2 ДОНС)			
Снаряженная масса* (кг)	механическая коробка передач	Хэтчбек	1,105 ~ 1,168
		Седан	1,115 ~ 1,178
Полная масса автомобиля (кг)	механическая коробка передач	Хэтчбек	1,503
		Седан	1,533

* с водителем (75 кг)

Масса (1.4 ДОНС)

Снаряженная масса* (кг)	механическая коробка передач	Хэтчбек	1,145 ~ 1,208
		Седан	1,155 ~ 1,218
	автоматическая трансмиссия	Хэтчбек	1,150 ~ 1,213
		Седан	1,160 ~ 1,223
Полная масса автомобиля (кг)	механическая коробка передач	Хэтчбек	1,543
		Седан	1,573
	автоматическая трансмиссия	Хэтчбек	1,548
		Седан	1,578

* с водителем (75 кг)

ДИНАМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамические характеристики			
Макс. скорость (км/ч)	1.2 ДОНС	механическая коробка передач	170
		автоматическая трансмиссия	170
	1.4 ДОНС	механическая коробка передач	175
		автоматическая трансмиссия	170

9

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



А

Автоматическая коробка передач	3-13, 3-14
Аварийная программа переключения	3-17
Индикатор режима фиксации включенной передачи	2-14
Проверка уровня рабочей жидкости в автоматической трансмиссии	6-15
Режим фиксации включенной передачи	3-17
Автоматическая трансмиссия	
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии	6-15
Автоматическое управление микроклиматом	4-11
Аквупланирование	3-23
Аккумуляторная батарея	
Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи	5-6
Антенна	2-43
Антиблокировочная тормозная система	3-20
Сигнализатор неисправности	2-9
Торможение с АБС	3-21
Аудиосистема	
Автомагнитола RDS с проигрывателем компакт-дисков	4-17

Б

Багажный крючок на спинке сиденья	2-42
Батарейка	
Замена батарейки пульта дистанционного управления	2-26
Устройство снижения разряда	2-17
Буксировка автомобиля	5-9
Буксировка в экстренных случаях	5-10
Буксировка прицепа	3-24
Боковые подушки безопасности	1-27
Бортовой компьютер	2-7

В

Вентиляция	4-9
Вентиляционные решетки	4-2
Верхний плафон	2-35
Визуальные индикаторы и сигнализаторы	2-8
Внутреннее зеркало заднего вида	3-9
Вспомогательная электрическая розетка	2-39
Выключатели и органы управления	2-17
Выключатель дальнего света фар	2-18
Выключатель зажигания	3-10
Водитель и передний пассажир	1-6
Вождение автомобиля	3-14
Воздушный фильтр	6-19

Д

Дверные замки	2-28
Блокировка замков дверей от детей	2-29
Система центральной блокировки дверей	2-29
Держатель солнцезащитных очков	2-42
Детское безопасное кресло	1-11
Дневные ходовые огни	2-23
Дополнительная система пассивной безопасности	1-23
Доливка тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления	6-12

З

Заднее сиденье	
Складывание спинки	1-20
Складывающиеся вдвое	1-21
Задние пассажиры	1-6
Задние сиденья	1-20
Задний противотуманный фонарь	2-19
Замена лампы	6-37
Индикатор заднего противотуманного фонаря	2-15
Задний центральный ремень безопасности	1-8
Задняя дверь	2-33
Замена батарейки пульта дистанционного управления	2-26
Замена моторного масла и масляного фильтра	6-8

- Замена поврежденного колеса 5-3
 Запасное колесо, домкрат и комплект инструментов 5-2
 Заправка топливного бака 3-5
 Запуск двигателя 3-11
 Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля 5-6
 Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи 5-6
 Защита окружающей среды 3-29
 Звуковой сигнал 2-41
 Зеркала 3-7
- И**
 Идентификационные номера 8-2
 Имобилайзер 3-11
 Индикатор дальнего света фар 2-16
 Индикатор противобликовой системы .. 2-17
 Индикаторы указателей поворота/аварийной световой сигнализации 2-15
 Использование ремня безопасности беременными женщинами 1-10
- К**
 Капот 2-34
 Карта смазки 8-4
 Каталитический нейтрализатор 6-25
 Кнопка аварийной световой сигнализации 2-22
 Кнопка обогревателя заднего стекла 4-9
 Крышка багажника 2-32
 Кнопка отпирания 2-33
 Рычаг отпирания 2-32
- Ключи 2-23
 Комбинация приборов 2-4
 Кондиционирование воздуха 4-7
 Коробка передач
 Автоматическая коробка передач 3-14
 Механическая коробка передач 3-12, 3-14
 Колеса и шины 6-26
- Л**
 Лампы 6-35
 Верхний плафон 6-39
 Верхний сигнал торможения 6-38
 Задний противотуманный фонарь 6-37
 Лампы боковых повторителей 6-37
 Освещение регистрационного знака 6-38
 Передние противотуманные фары .. 6-37
 Передние указатели поворота 6-36
 Плафон освещения багажного отделения 6-39
 Стояночные фонари 6-36
 Фары 6-35
 Фонарь заднего хода, габаритные огни, фонарь тормоза, задние указатели поворота 6-37
 Люк с электроприводом 2-36
- М**
 Меры предосторожности при вождении автомобиля 3-2
- Механическая коробка передач .. 3-12, 3-14
 Масло механической коробки передач 6-13
 Проверка уровня масла в механической трансмиссии 6-13
 Механические стеклоподъемники 2-31
 Задние поворотные окна 2-31
 Моторный отсек 6-5
 Моторное масло 6-7
 Замена моторного масла и масляного фильтра 6-8
 Проверка уровня моторного масла в двигателе 6-7
 Характеристики моторного масла 8-5
- Н**
 Надувная подушка безопасности 1-23
 Боковая подушка безопасности 1-27
 Отключение вручную 1-26
 Подушка безопасности водителя 1-24
 Подушка безопасности переднего пассажира 1-24
 Сигнализатор неисправности 2-9
 Наружные зеркала заднего вида 3-7
 Нижние узлы крепления и верхние привязные узлы крепления для детских безопасных кресел 1-13
- О**
 Обкатка 3-2
 Обязательно пристегивайте ремни безопасности 1-2
 Одометр / Счетчик расстояния 2-5

Октановое число	3-4	Плавкие предохранители	6-31	Ремень безопасности	
Омыватель ветрового стекла	2-21	Блок предохранителей	6-32	Задний центральный ремень	
Жидкость омывателя ветрового		Блок предохранителей в моторном		безопасности	1-8
стекла	6-17	отсеке	6-34	Использование ремня безопасности	
Омыватель и очиститель заднего		Внутренний блок предохранителей ..	6-33	беременными женщинами	1-10
стекла	2-22	Плафон освещения салона		Преднатяжитель ремня	
Отработавшие газы двигателя	3-28	Замена лампы	6-39	безопасности	1-9
Отопление	4-8	Плафоны освещения салона	2-35	Регулировка высоты ремня	
Охлаждающая жидкость	6-10	Подача сигнала дальним светом фар ..	2-18	безопасности	1-10
П		Подголовники	1-17	Ремни безопасности с трехточечным	
Педал сцепления	6-24	Подстаканник	2-41	креплением	1-6
Пепельницы	2-40	Поручень	2-43	Сигнализатор непристегнутого	
Перегрев	5-12	Постановка автомобиля на стоянку	3-22	ремня безопасности	2-15
Передние противотуманные фары	2-19	Р		Уход	6-41
Замена лампы	6-37	Рабочая жидкость рулевого		Уход за ремнями безопасности	1-7
Индикатор передних		усилителя	6-16	Ремень привода	6-21
противотуманных фар	2-14	Долив рабочей жидкости рулевого		Ремни безопасности с трехточечным	
Передние сиденья	1-18	усилителя	6-17	креплением	1-6
"Easy entry"	1-19	Проверка уровня рабочей жидкости		Рециркуляция воздуха	4-6
Регулировка высоты сиденья		рулевого усилителя	6-16	Рычаг управления указателями	
водителя	1-19	Раскачивание застрявшего автомобиля		поворота	2-18
Регулировка наклона спинки	1-19	"вперед-назад"	5-11	С	
Регулировка продольного		Регулировка зеркал	3-7	Свечи зажигания	6-20
положения	1-18	Регулировка рулевого колеса	3-9	Сигнализатор минимального запаса	
Перчаточный ящик	2-41	Режим фиксации включенной		топлива	2-8
Приборы и органы управления		передачи	3-17	Сигнализатор неисправности	2-13
– краткий обзор	2-3	Индикатор режима фиксации		Сигнализатор неисправности АБС	2-9
Прикуриватель и вспомогательная		включенной передачи	2-14	Сигнализатор неисправности системы	
электрическая розетка	2-38	Рекомендации по вождению	3-21	заряда аккумуляторной батареи	2-11
Пульс дистанционного управления		Рекомендации по эксплуатации		Сигнализатор открытой двери	2-14
Центральный замок с дистанционным		системы вентиляции	4-16		
управлением	2-24				

Система блокировки рычага переключателя передач, связанная с педалью тормоза (BTSI) 3-14	Топливо 3-4	Управление микроклиматом 4-1
Система смазки двигателя	Заправка топливного бака 3-5	Кнопка режима рециркуляции воздуха 4-6
Сигнализатор падения давления в системе смазки двигателя 2-12	Заправка топливом из бочек и канистр 3-6	Панель управления 4-4
Сигнализатор уровня 2-16	Рекомендуемое топливо 3-4	Рукоятка переключения режимов распределения воздуха 4-5
Система центральной блокировки дверей 2-29	Торможение двигателем 3-22	Рукоятка регулирования подачи воздуха 4-4
Складывание спинки заднего сиденья 1-20	Тормоза 3-18	Рукоятка регулирования температуры 4-4
Спидометр 2-5	Сигнализатор неисправности тормозной системы 2-10	Уход за автомобилем 6-39
Стеклоочистители 2-20, 6-18	Тормозная жидкость и рабочая жидкость привода сцепления 6-11	Антикоррозионная защита 6-43
Стояночный тормоз 3-19, 6-24	Доливка тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления 6-12	Очистка наружной поверхности ветрового стекла 6-42
Рекомендации по стоянке автомобиля зимой 3-20	Тормозные механизмы	Поверхности стекол 6-42
Солнцезащитные козырьки 2-42	Антиблокировочная тормозная система 3-20	Уход за наружными деталями и мойка кузова автомобиля 6-42
Т	Влага на тормозных механизмах 3-18	Уход за ремнями безопасности 6-41
Тахометр 2-5	Перегрев тормозных механизмов 3-19	Уход и чистка салона 6-40
Технические характеристики	Стояночный тормоз 3-19	Чистящие средства 6-39
Технические характеристики автомобиля 8-8	Тормозная педаль 6-23	Ф
Характеристики ламп 8-6	У	Фара
Технические характеристики автомобиля 8-8	Удаление инея и конденсата 4-9	Замена лампы 6-35
Трансмиссия	Указатель температуры 2-6	Регулятор угла наклона светового пучка ближнего света фар 2-23
Автоматическая коробка передач 3-13	Указатель уровня топлива 2-6	Устройство защиты аккумуляторной батареи от разряда 2-17
Тяжелые условия эксплуатации 7-2		Фильтр кондиционера воздуха 6-30
		Х
		Характеристики ламп 8-6

Ц

Центральный выключатель освещения	2-17
Центральный замок с дистанционным управлением	2-24
Дверной замок	2-25
Звуковой сигнал	2-25
Отпирание замков дверей	2-26
Пульт дистанционного управления	2-26

Ч

Часы с цифровой индикацией	2-37
----------------------------------	------

Ш

Шина	6-26
Временное запасное колесо	6-29
Замена поврежденного колеса	5-3
Зимние шины	6-29
Индикатор предельного износа протектора	6-27
Перестановка шин	6-28
Цепи противоскольжения	6-29

Э

Электрическая розетка	2-38
Электрические стеклоподъемники	2-30
Кнопка блокировки	2-30
Электрическое наружное зеркало заднего вида	3-8